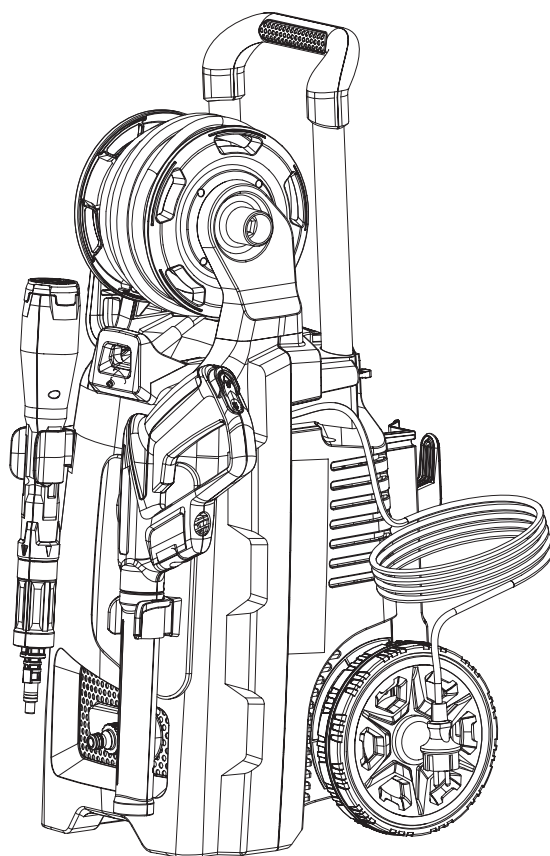


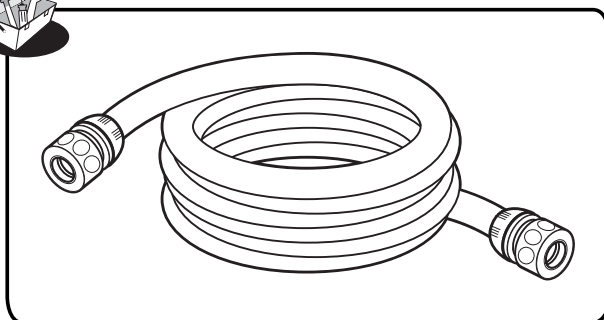
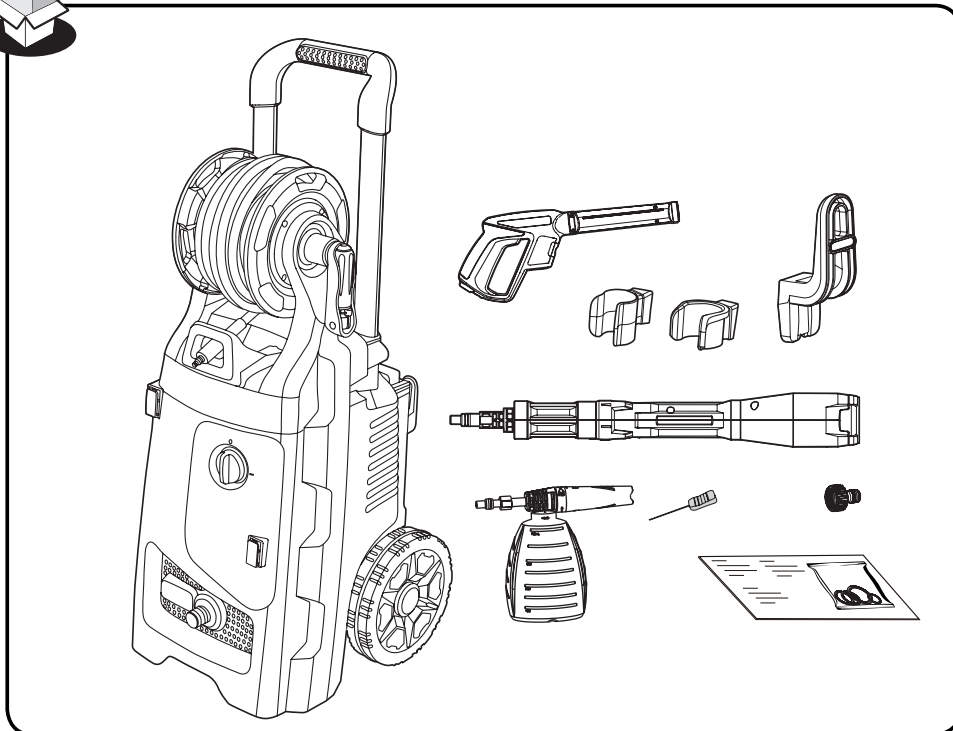
[PROF]

HIGH PRESSURE WASHER

502823978

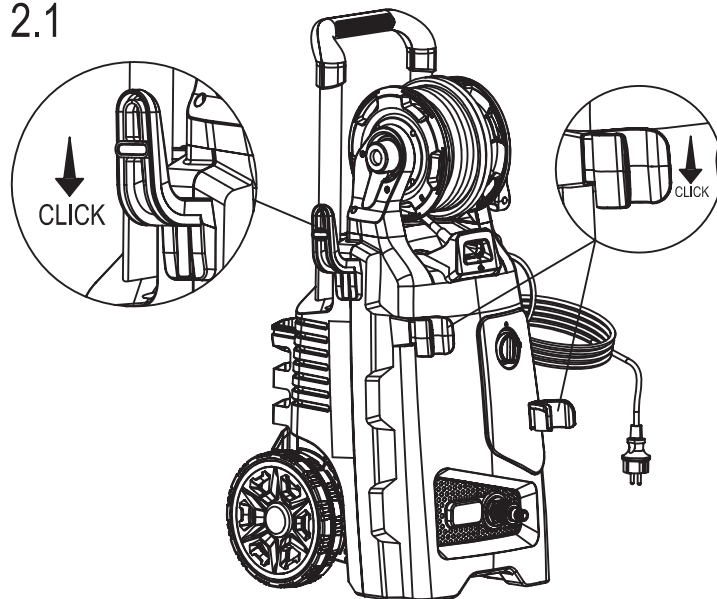


Instruction manual (Original instructions)	GB	15 - 28
Käyttöohje (Alkuperäisten ohjeiden käännös)	FI	29 - 42
Bruksanvisning (Översättning av originalinstruktionerna)	SE	43 - 56
Bruksanvisning (Oversettelse av de opprinnelige instruksjonene)	NO	57 - 70
Brugsanvisning (Oversættelse af de oprindelige instruktioner)	DK	71 - 84
Kasutusjuhend (Tõlgitud originaal juhendist)	EE	85 - 98
Instrukcija (Tulkojums no oriģinālvalodas)	LV	99 - 112
Naudojimo instrukcija (Vertimas originali instrukcija)	LT	113-126
Instrukcja obsługi(Oryginalna instrukcja)	PL	127-140

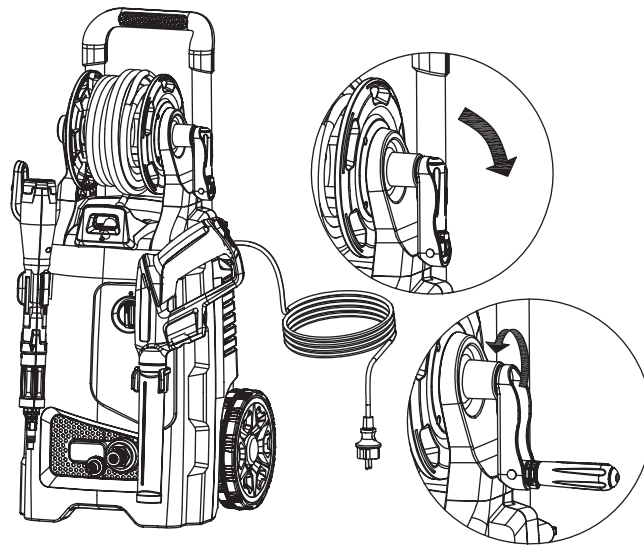


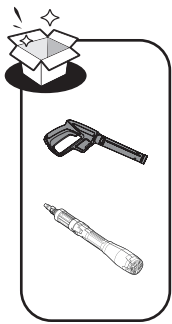


2.1

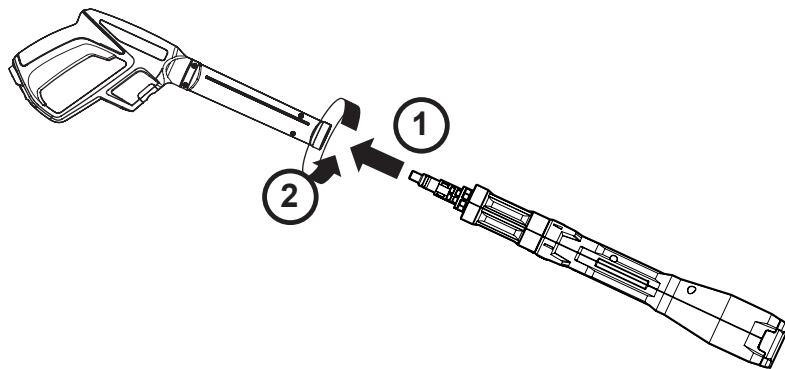


2.2

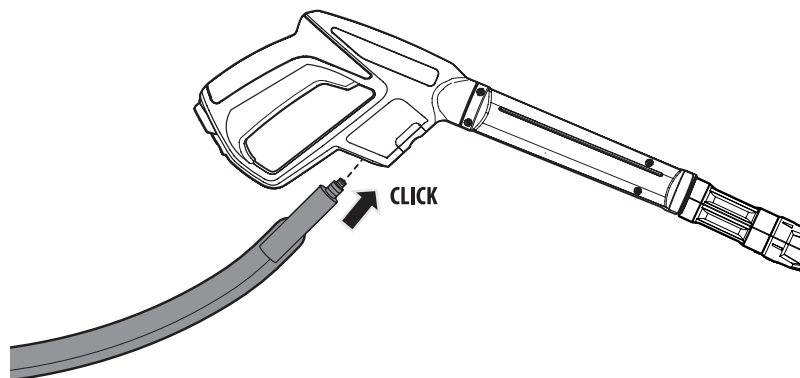


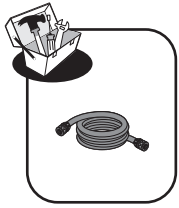


2.3

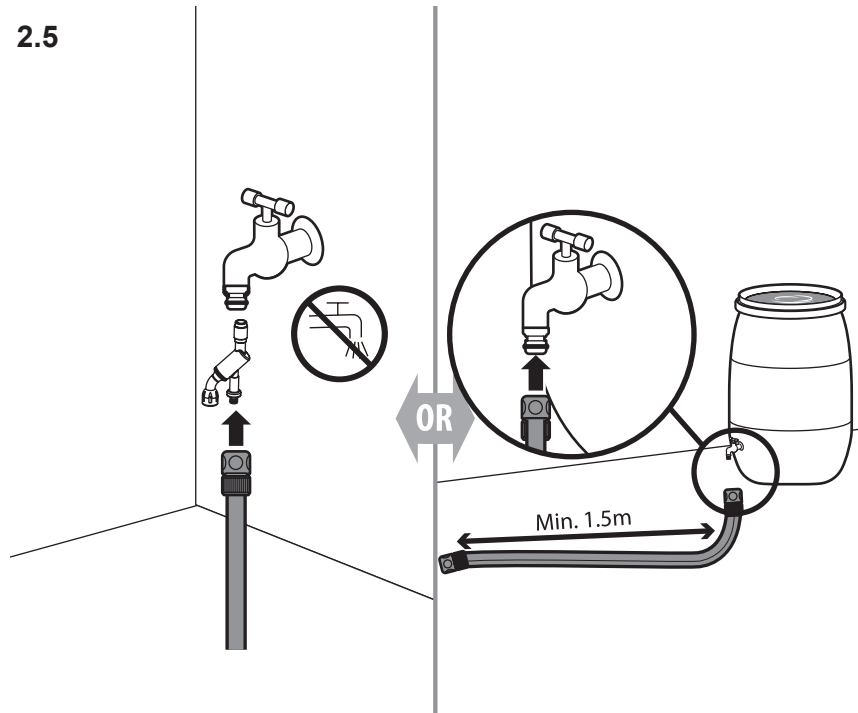


2.4

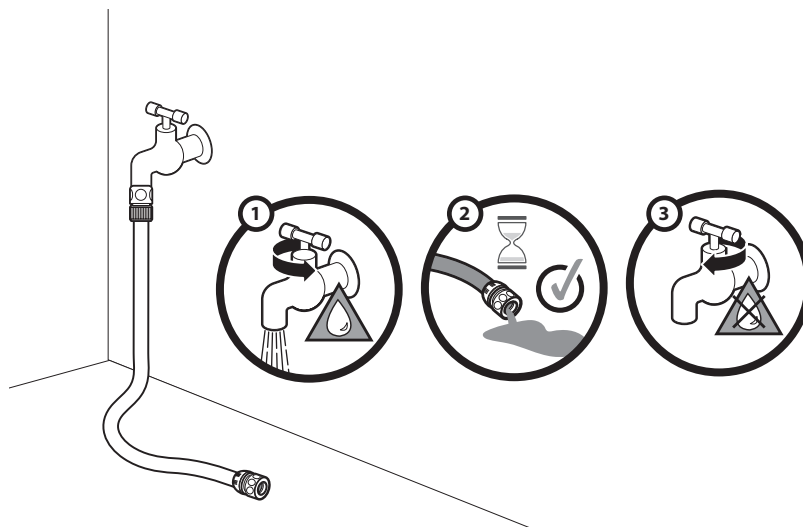


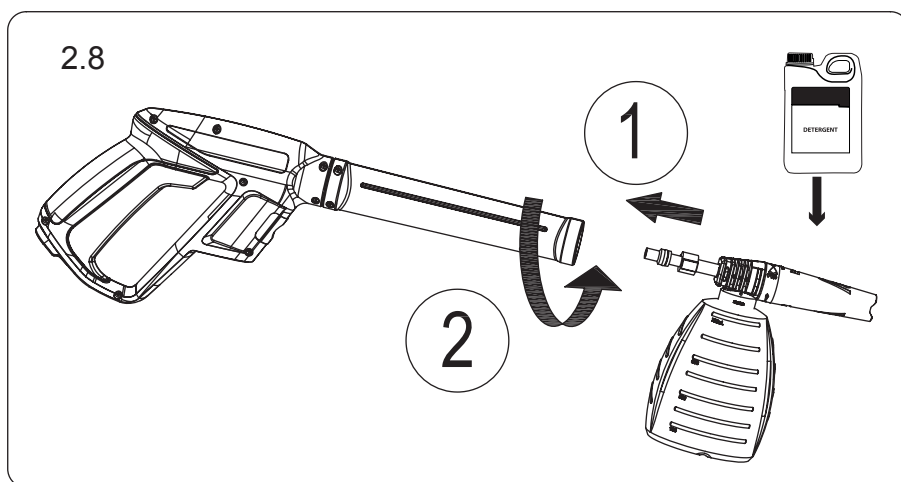
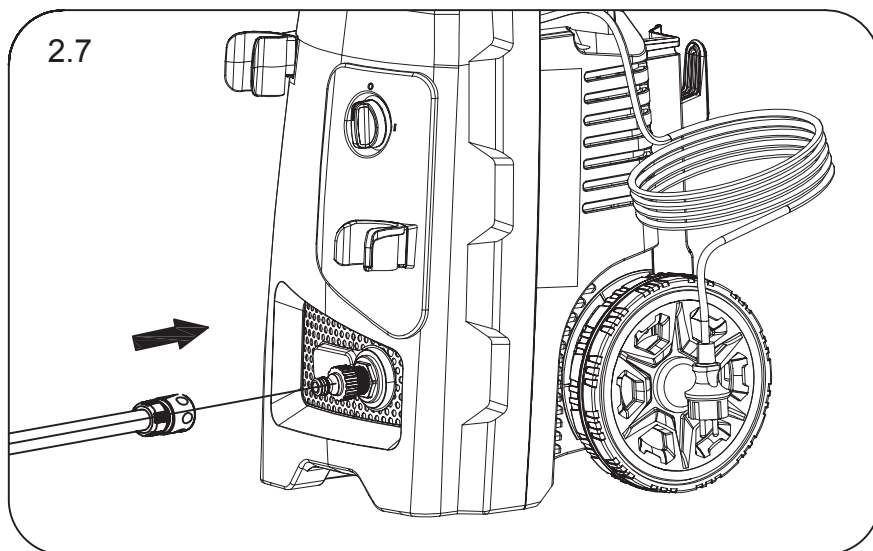
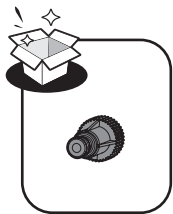


2.5

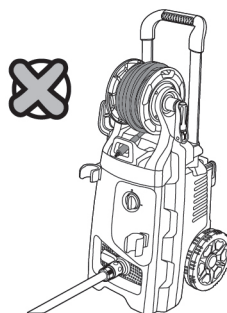
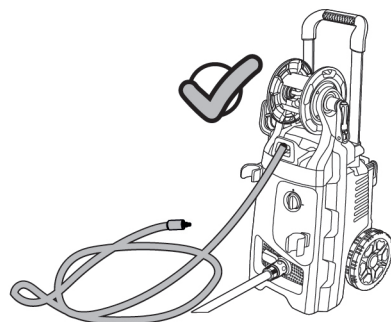
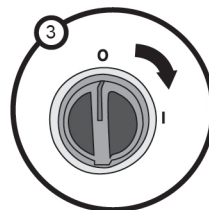
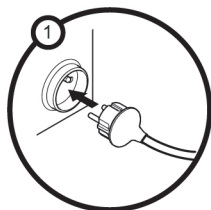


2.6

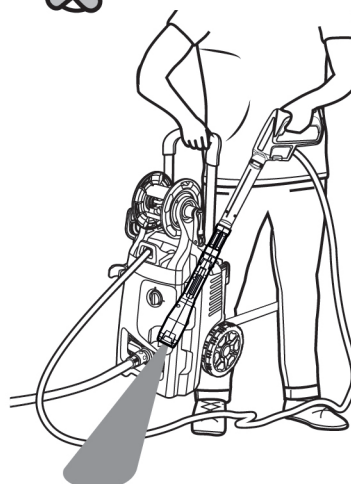
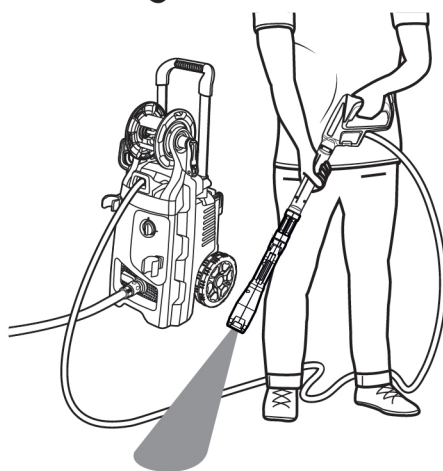




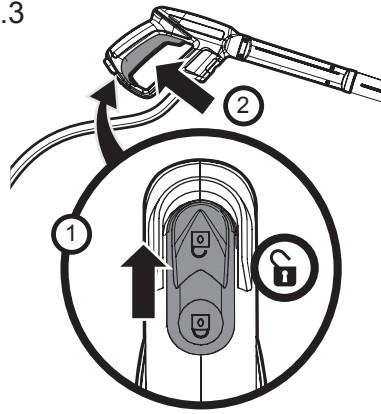
3.1



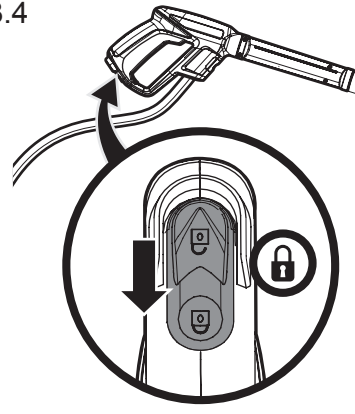
3.2



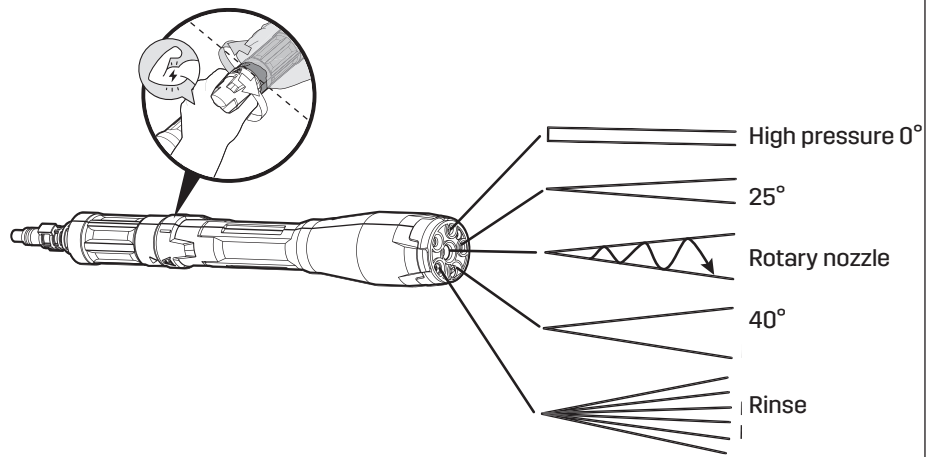
3.3

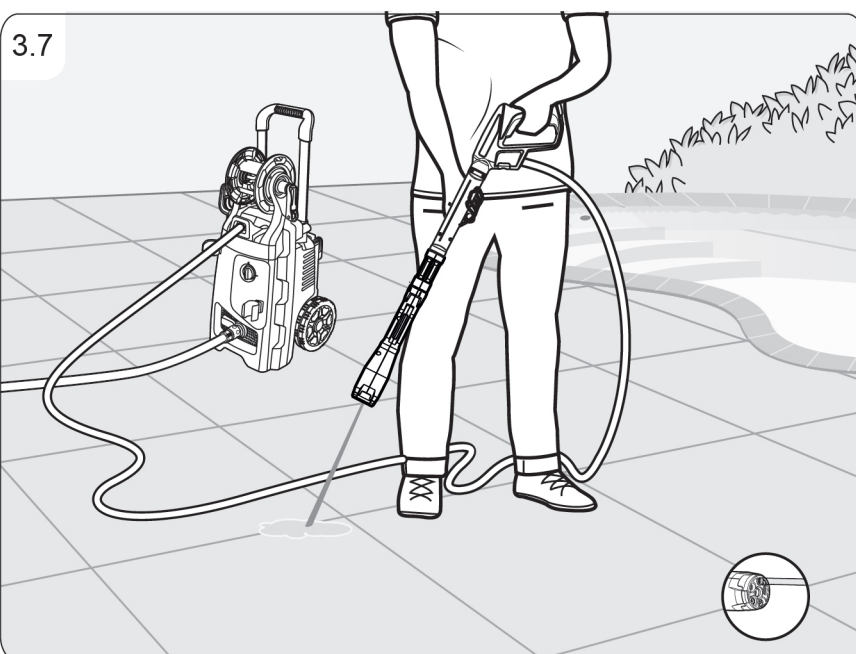
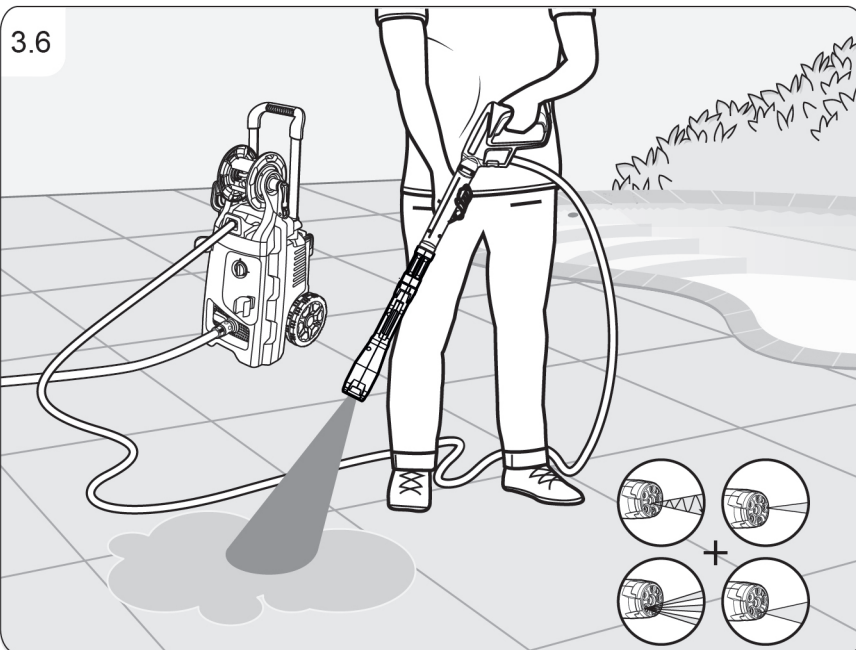


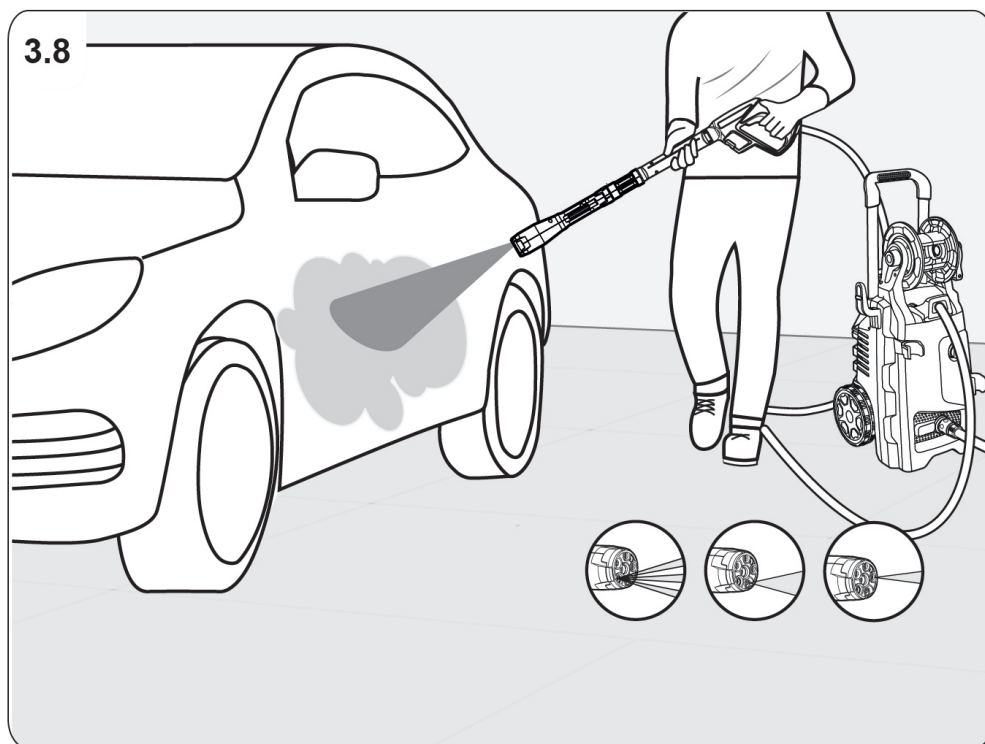
3.4



3.5



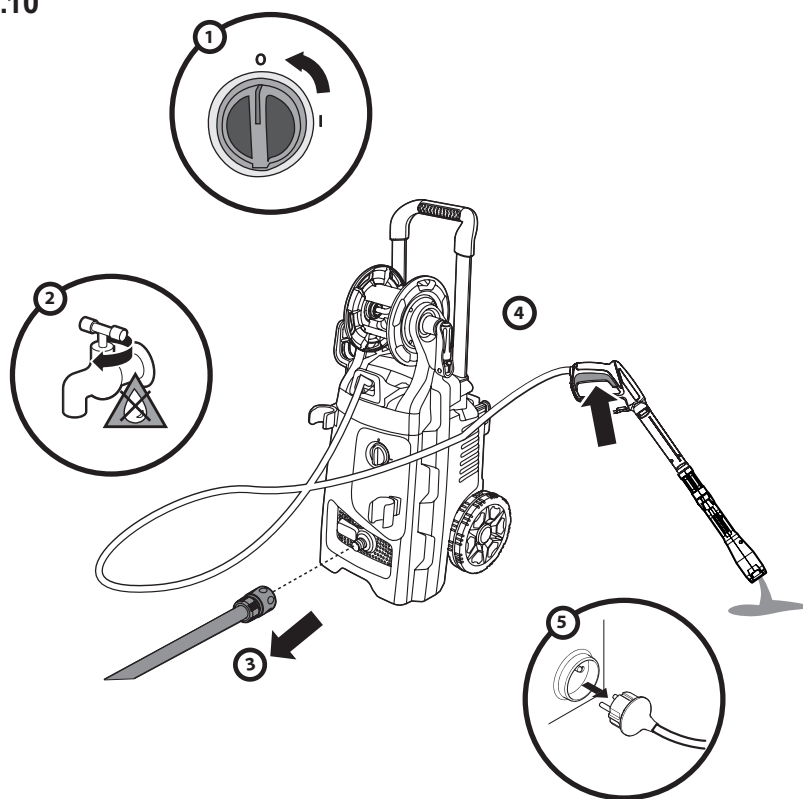




+

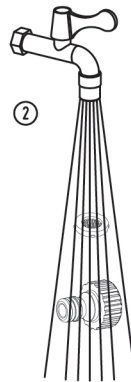
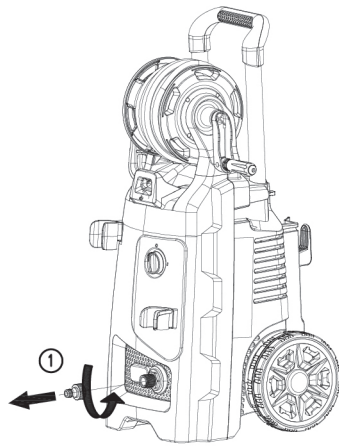
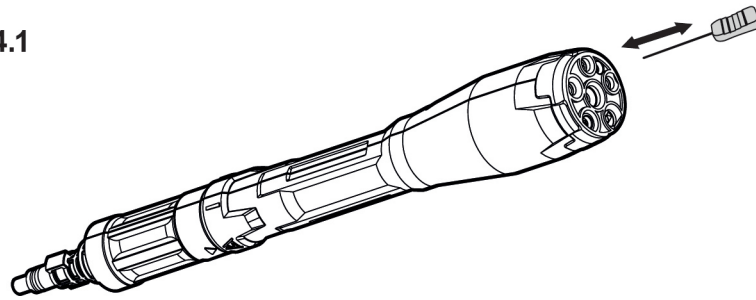


3.10

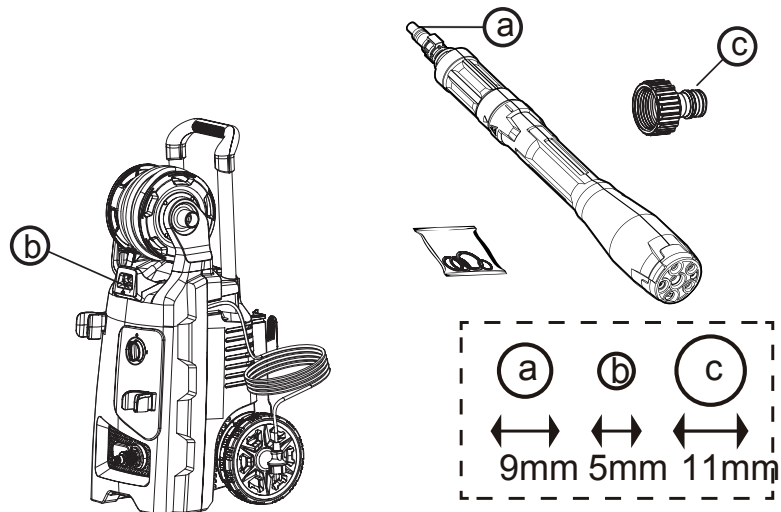
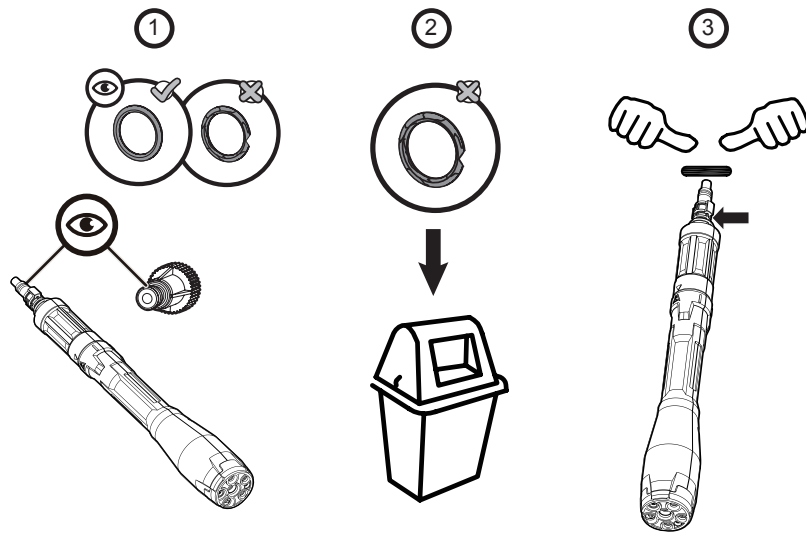




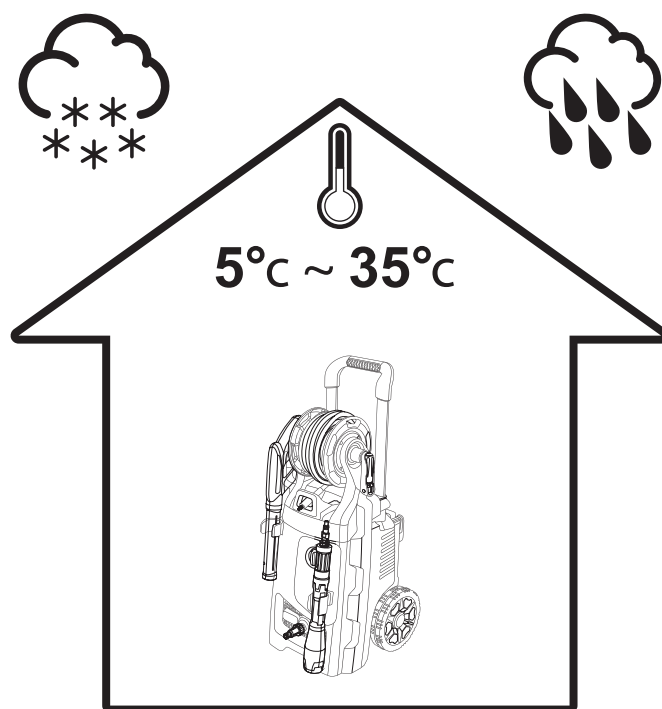
4.1



4.2



4.3



Introduction

Thank you for choosing this product. Upon designing and manufacturing our products, we place all of our efforts into ensuring an excellent quality that meets the needs of the users.

IMPORTANT! IN ORDER TO OBTAIN THE UTMOST SATISFACTION FROM THIS PRODUCT UPON SETTING IT UP, USING IT, AND MAINTAINING IT, WE RECOMMEND THAT YOU CAREFULLY READ THIS USER MANUAL BEFORE USING THE PRODUCT. PLEASE PAY ATTENTION TO BASIC WARNINGS RELATING TO SAFETY WITHIN THIS MANUAL, AND KEEP THE MANUAL FOR LATER REFERENCE.

FOLLOWING THESE INSTRUCTION ALLOW TO OPTIMIZE THE LIFETIME.

**IMPORTANT, TO BE KEPT FOR FUTURE REFERENCE:
PLEASE READ CAREFULLY**

1. INTENDED USE OF HIGH PRESSURE CLEANER

High-pressure cleaner is a device that uses water under pressure to clean various surfaces. It has a motor that powers a high-pressure pump, which propels high-pressure water through a special nozzle. It can be used for:

- Cleaning outdoor surfaces: cleaning outdoor surfaces of the house, such as walls, decks, patios, driveways, pavements and fences. It can effectively remove dirt, grime, mold, algae, stains and other debris that accumulate on these surfaces over time.
- Vehicle cleaning: wash cars, motorbikes, boats, caravans and other vehicles. It can remove dirt, mud, bugs, grease and other contaminants from the surface of vehicles, including rims and tyres.
- Cleaning garden equipment: cleaning garden tools, lawnmowers, hedge trimmers, bicycles, garden furniture and other garden equipment. It can remove dirt, dust, leaves and other debris that accumulate on these items.
- Pool surface cleaning: cleaning swimming pools, spas and hot tubs. It can remove algae, lime deposits, stains and debris that form on the walls, steps and linings of these facilities.

It is important to note that the use of a pressure washer requires special care, as the water pressure can damage some sensitive surfaces. It is therefore essential to follow the manufacturer's instructions and take appropriate safety precautions when using a pressure washer .

This product is intended for outdoor use only, and must not be used inside a building under any circumstances.

The machine must be operated in accordance with the details provided in these instructions.

Any use of the machine that deviates from its intended use and is not included in these instructions is considered unauthorized use and relieves the manufacturer from his or her legal liability.

Attention! Do not operate the appliance at temperature below 0°C

After unwrapping the packing, make sure that the product is complete with its accessories (if any). If the product is damaged or has any defect, please do not use it and bring back it to your dealer . If you give this tool to another people, please give him also this instruction manual.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

2. SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING READ ALL SAFETY WARNINGS, INSTRUCTIONS, ILLUSTRATIONS AND SPECIFICATIONS PROVIDED WITH THIS POWER TOOL. FAILURE TO FOLLOW ALL INSTRUCTIONS LISTED BELOW MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE AND/OR SERIOUS INJURY.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

2.1 GENERAL SAFETY WARNINGS

WARNING!

Danger for children and persons with impaired physical, sensory or mental capacities (e.g. partially disabled persons, older persons with reduced physical and mental capacities) or lack of experience and knowledge (e.g. older children).

- This washer may be used by persons with impaired physical, sensory or mental capacities or those lacking experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in how to safely use the washer and have understood the risks associated with operating it.
- This washer must not be used by children. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device. Do not leave the washer unattended during operation.
- Do not let children play with the packaging. Children may get caught in it when playing and suffocating.
- Do not allow children to play with the cleaner. Children could swallow small parts and choke.

– **WARNING:** This machine has been designed for use with the cleaning agent supplied or recommended by the manufacturer. The use of other cleaning agents or chemicals may adversely affect the safety of the machine.

– **WARNING:** High pressure jets can be dangerous if subject to misuse. The jet must not be directed at persons, live electrical equipment or the machine itself.

– **WARNING:** Do not use the machine within range of persons unless they wear protective clothing.

– **WARNING:** Do not direct the jet against yourself or others in order to clean clothes or foot-wear.

– **WARNING:** Risk of explosion – Do not spray flammable liquids.

– **WARNING:** The washer must not be used by children or untrained people.

– **WARNING:** High pressure hoses, fittings and couplings are important for the safety of the machine. Use only hoses, fittings and couplings recommended by the manufacturer.

– **WARNING:** To ensure machine safety, use only original spare parts from the manufacturer or approved by the manufacturer.

– **WARNING:** Water that has flowed through backflow preventers is considered to be nonpotable.

– **Warning :** Remove the plug from the socket-outlet during cleaning or maintenance and when replacing parts or converting the machine to another function.

– **WARNING:** Do not use the machine if a supply cord or important parts of the machine are damaged. e.g. safety devices, high pressure hoses, trigger gun.

- Do not operate the washer with an external timer or separate telecontrol system.

- Do not immerse the washer or the mains cord or mains plug in water or other liquids.

- Never touch the mains plug with damp hands.

- Never pull the mains plug out of the socket by the mains cord. instead, always do so by taking hold of the mains plug.

– **WARNING:** Inadequate extension cords can be dangerous. If an extension cord is used, it shall be suitable for outdoor use, and the connection has to be kept dry and off the ground. It is recommended that this is accomplished by means of a cord reel which keeps the socket at least 60 mm above the ground.

– **WARNING:** Always switch off the mains disconnecting switch when leaving the machine unattended.

– The machine may only be connected to the mains drinking water supply if a backflow preventer valve with drain facility is installed in the supply hose. Make sure that the hose is at least Ø13mm and that it is reinforced.

– If using detergents with the high pressure, make sure the detergents is recommended by the manufacturer. The use of other detergents or chemicals may compromise the safety of the appliance. The improper use of detergents can cause severe injuries or toxication. Store detergents away from the reach of children.

2.2 VIBRATION AND NOISE REDUCTION

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the operating time, use low-vibration and low-noise operating modes, and wear personal protective equipment. Take the following points into account to minimise the vibration and noise exposure risks:

1. Only use the product as intended by its design and these instructions.

2. Ensure that the product is in good condition and well maintained.
3. Use correct attachments for the product and ensure they are in good condition.
4. Keep tight grip on the handles/grip surface.
5. Maintain this product in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).
6. Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.

2.3 RESIDUAL RISKS

Even if you are operating this product in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this product:

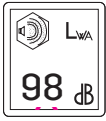
- Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over long periods of time or not adequately managed and properly maintained.
- Injuries and damage to property due to broken cutting attachments or the sudden impact of hidden objects during use.
- Danger of injury and property damage caused by flying objects.
- Prolonged use of this product exposes the operator to vibrations and may produce 'whitefinger' disease. In order to reduce the risk, please wear gloves and keep your hands warm. If any of the 'whitefinger' symptoms appear, seek medical advice immediately. 'Whitefinger' symptoms include: numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms normally appear in the fingers, hands or wrists. The risk increases at low temperatures.

WARNING! TO ENSURE MACHINE SAFETY, USE ONLY ORIGINAL SPARE PARTS FROM THE MANUFACTURER OR APPROVED BY THE MANUFACTURER.

2.4 SYMBOLS ON THE PRODUCT

	Complies with European standards: This symbol means that this appliance is compliant with the applicable European directives, and a test of compliance with these directives has been performed.		
IPX5	International protection code (protection degree against dust and water intrusion)		Read and understand all instructions before operating the product, follow all warning and safety instructions
	Waste of electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.		
	Read the instruction manual		This machine must not be directly connected to the potable water mains.
	Remove plug from the mains immediately if the cable is damaged or cut		The high pressure jet can be dangerous if not used correctly. The jet must never be directed at people, live electrical equipment or the tool
	Warning! to avoid danger of suffocation keep this plastic bag away from babies and children!		

2.5 SYMBOLS IN THIS MANUAL

	Type and source of the danger : Failure to observe this warning may result in physical injury or death.		Type and source of the danger: This symbol indicates that damage to the appliance, the environment or other property may occur as a result of non- observance of this warning.
	Note : This symbol indicates important information for better understanding of the product.		Read the manual: This symbol indicates that you need to read the user manual carefully.
	This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.		Recycle this instruction manual
	Recycling code of paper.		Guaranteed sound power level (tested according to Directive 2000/14/EC as amended by 2005/88/EC).
	Please refer to the corresponding illustration at the end of the booklet.		

3. TECHNICAL DATA

Model	502823978 / Q1W-SP02-2740
Power (W)	2800 W
Voltage (V)	230 V ~
Frequency	50 Hz
IP level	IPX5
Protection class	Class II
Hose length	8m
Minimum inlet flow rate	0.3 MPa
Maximum input temperature	40°C
Maximum inlet flow rate	0.6 MPa
Nominal pressure	10.5 MPa
Maximum pressure	15 MPa
Flow rate	9.2 l/min
Maximum flow rate	13.4 l/min
Fuse minimum	16 A
Net weight	15 kg
Sound power level	LwA=95.3 dB(A) K=3.0 dB(A)
Guaranteed sound power level	LwA=98 dB(A)
Sound pressure level	LpA=82 dB(A) K=3.0 dB(A)

The sound values have been determined according to noise test code given in EN 60335-2-79, using the basic standards EN ISO 3744.

The sound intensity levels for the operator may exceed 85 dB(A) and ear protection measures are necessary.

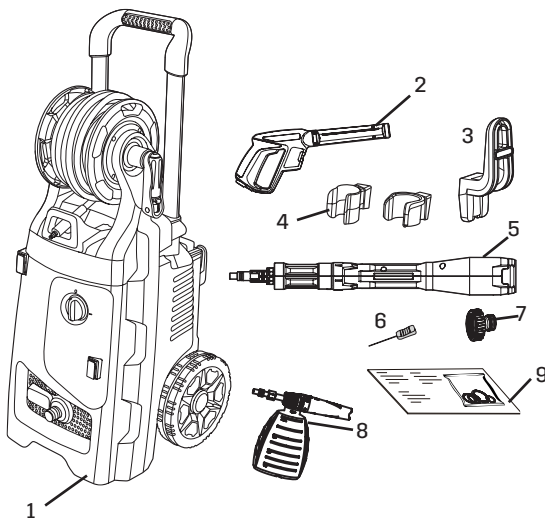
The noise figures quoted are emission levels and are not necessarily safe working levels. Factors that influence the actual level of exposure of work-force include the characteristics of the work room, the other sources of noise, etc. i.e. the number of machines and other adjacent processes, and the length of time for which an operator is exposed to the noise. Also the permissible exposure level can vary according to your country. This information, however, will enable the user of the machine to make a better evaluation of the hazard and risk.

4. ASSEMBLY



WARNING! THE PRODUCT MUST BE FULLY ASSEMBLED BEFORE OPERATION! DO NOT USE A PRODUCT THAT IS ONLY PARTLY ASSEMBLED OR ASSEMBLED WITH DAMAGED PARTS! FOLLOW THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS STEP-BY-STEP AND USE THE PICTURES PROVIDED AS A VISUAL GUIDE TO EASILY ASSEMBLE THE PRODUCT!

4.1 UNBOXING



1. High pressure cleaner
2. Gun handle
3. Hose hook
4. Two lance hooks
5. 5 in 1 nozzle
6. Cleaning tip
7. Water supply adaptor
8. Detergent bottle
9. O-ring seal

Unboxing instructions:

- Wear gloves when unboxing.
- Do not use cutter, knife, saw or any other similar tool for unboxing.
- Carry the tool only by the handle.
- Keep the box for further reuse (transport and storage).
- Keep instruction manual in a dry area for further consultation.

4.2 PREPARATION

USE WATER FROM THE MAINS OR FROM A TANK (SUBJECT TO AN ADDITIONAL FILTER). COLD OR TEMPERATE WATER (MAX. 40 C°) ONLY, NO HOT WATER.

WARNING: THE APPLIANCE IS NOT DESIGNED FOR CONNECTING TO TAP WATER. USE A BACKFLOW PREVENTER IN ACCORDANCE WITH EN12729 TYPE BA OR EN 61770 WITH A ONE-WAY VALVE. WATER THAT HAS FLOWN THROUGH THE BACKFLOW PREVENTER IS CLASSIFIED AS UNDRINKABLE.

NOTE: Regarding the information pertaining to the connection to the potable water mains, length and quality of the water supply hose, thanks to refer to the assembly manual enclosed in the package.

Assemble your high pressure cleaner: illustration 2.1 to 2.4

Assemble the hooks to hold the gun and the nozzle, the hose hook and the water supply adaptator. Push the button to the side to raise the handle of the pressure washer.

Unwind the hose completely before using your appliance.

Assemble the gun handle with 5 in 1 nozzle : push and turn to fix the nozzle into the gun.

Plug the garden hose: illustration 2.5 to 2.7

Connect the garden hose to a tap up to the high pressure cleaner.

Don't forget to place the water supply adaptator as shown on the high pressure cleaner before connecting the hose.

Detergent bottle: illustration 2.8

You can had detergent for some uses (with the foamer), for that fill the bottle with detergent and connect the cable from the bottle through the top cap to the high pressure cleaner.

4.3 FIRST USE



WARNING! READ THE « SAFETY INSTRUCTION » SECTION AT THE BEGINNING OF THIS MANUAL INCLUDING ALL TEXT UNDER SUBHEADING THEREIN BEFORE USING THIS PRODUCT.

Pay particular attention using the machine for the first time: focus and dedicate all your attention to this first use. Make the first trial on a free space with no obstacle and no surrounding element.

It is recommended that the power supply for this washer be supplied either via a fault-current circuit breaker that interrupts the power supply as soon as possible.

4.4 OPERATION

The electric supply connection shall be made by a qualified electrician and comply with IEC 60364-1. It is recommended that the electric supply to this machine should include either a residual current device that will interrupt the supply if the leakage current to earth exceeds 30 mA for 30 ms or a device that will prove the earth circuit.

Wear eye, ear and head protection.

Wear protective gloves and safety boots.

Switching on/off: illustration 3.1 a nd 3.10

Connect the washer only if the mains voltage of the socket corresponds to the rating plate specification. Connect the washer only to an easily accessible socket to allow the washer to be disconnected from the mains quickly in the event of a fault.

- Do not operate the washer if it is visibly damaged or if the mains cord or mains plug is defective.

Starting:

→ Open the water inlet valve and plug the machine.

→ To switch the machine on, set the On/Off, switch to ON.

→ Press the safety button on the spray gun, and press the trigger until there is a steady stream of water.

Stopping:

→ Release the trigger.

→ To switch the machine off, set the On/Off, switch to OFF.

→ Close the water inlet valve and verify there are no more water on the spray gun.

→ Unplug the machine.



WARNING! RISK OF MACHINE DAMAGE!

NEVER OPERATE THE MACHINE WITHOUT WATER INLET AS DRY RUNNING MAY DAMAGE THE PUMP. USE A WATER FILTER IF THE INLET WATER IS CONTAMINATED.

5 in 1 nozzle: illustration 3.5

This nozzle as 5 positions to help you clean perfectly :

→ High pressure 0°: Stone terraces made of paving stones or washed concrete, asphalt, metal surfaces,

garden utensils (wheelbarrow, spade, etc.)

→25°: Stone terraces made of paving stones or washed concrete, asphalt, metal surfaces, garden utensils (wheelbarrow, spade, etc.) Cars/motorcycles, brick surfaces, plastered walls, plastic furniture, Wooden surfaces, bicycle, sandstone surfaces, rattan furniture

→40°: Cars/motorcycles, brick surfaces, plastered walls, plastic furniture, Wooden surfaces, bicycle, sandstone surfaces, rattan furniture

→ Rotary nozzle: Brick surfaces, plastered walls, plastic furniture, Wooden surfaces, bicycle, sandstone surfaces, rattan furniture.

→ Rinse: Wooden surfaces, bicycle, sandstone surfaces, rattan furniture

To change from one another, you have to turn the nozzle to the corresponding pictogram. Use one hand on each side of the rotation part as shown on the illustration.

Use for cleaning: illustration 3.6 to 3.9



Risk of damage!

When using the fan jet Nozzle, there is a very high risk of damaging sensitive surfaces.



DANGER!

RISK OF FATAL INJURY!

Use special care when cleaning tyres. Vehicle tyres/tyre valves may become damaged or burst when handled improperly. First signs of damage included discolorations on the tyre.

Damaged vehicle tyres/tyre valves pose a life-threatening risk. Keep the jet at a distance of at least 30 cm!



WARNING! THE HIGH-PRESSURE JET MAY BE DANGEROUS WHEN HANDLED IMPROPERLY. THE JET MAY NOT BE DIRECTED TOWARDS LIVING BEINGS (PERSONS, ANIMALS), LIVE EQUIPMENT OR THE MACHINE ITSELF.

BE CAREFUL OF THE KICKBACK FORCES IF THEY EXCEED 20 N.

Hold with both hands.

The trigger gun safety lock prevents the trigger from being engaged accidentally.

The safety feature DOES NOT lock trigger in the ON position.

5. TRANSPORTATION

If shipping, use the original packaging wherever possible.

High pressure cleaner and its accessories in an area with a room temperature of at least 5°C.

The pump in the unit can be permanently damaged if it freezes.

6. WINTERING & STORAGE

NOTE!

Risk of damage!

There is always some leftover water in the washer and the pump that could result in damage to the washer. Completely empty the device and accessories.

Protect the device from frost

The following requirements must be satisfied:

The device is disconnected from the water supply. The high-pressure gun is disconnected from the high-pressure hose.

1. Switch on the device

2. Take the washer out of commission for a prolonged period, empty the cleaner container and let the water drain out of the high-pressure hose.

3. Switch off the device

4. Store the washer upright in a dry, well-ventilated room protected from access by children

Do not store the washer at temperatures below the freezing point, as this may result in frost damage. The device must not be allowed to freeze.

Pay attention to the high net weight of the machine during unpacking, transport and storage.

Wind the high-pressure hose using the hand crank anticlockwise onto the hose reel.

Secure the end of the hose with the hose clamp.

Wind the mains cord around the cord holder at the rear side of the device.

Store the accessory parts in the compartments provided for this purpose (e.g. holder for the Trigger Gun) on the front and rear side of the washer.

5. Do not kink the mains cord and do not lay it over sharp edges.
6. Never store the washer such that there is risk of it falling into tube or a basin
7. Attention! In a small power supply network, switching on this equipment can cause momentary voltage drops. This can influence other equipment, (e.g. flickering of a lamp). In a network with an impedance $Z_{\max} < 0.391 \text{ Ohm}$, such disturbances are not expected. Please contact your local store for further information.

7 . MAINTENANCE

7.1 CLEANING



CAUTION! ALWAYS DISCONNECT THE PLUG FROM THE POWER SOURCES BEFORE CARRYING OUT ANY WORK ON THE APPLIANCE.

Cleaning the product: illustration 4.1

Clogging of the spray tips causes the pump pressure to be too high and cleaning is immediately required. You can clean the spray tips by carefully inserting a needle, or a thin, sharp instrument (e.g. paperclip) into the tip to rid it of deposits.

You can also find the cleaning tip on the accessories.

Cleaning the filter:

Inspect the intake filter and detergent (if fitted) before each use, and clean in accordance with the instructions.

Inspect the seal status of inlet nozzle, spear and 5 in 1 nozzle, remove dirt and debris from the seals, if there are any crack/damage marks on it, which will lead to water leakage, please replace with the new one accordingly. **Illustration 4.2**

Put the 5 in 1 nozzle, spear, inlet nozzle in a clean place, protected from damage. **Illustration 4.3**

7.2 MAINTENANCE SCHEDULE

Part	Action	Before/After each usage	Each 10h used	After wintering	Comments
Hose	CHECK		X	X	
	REPLACE				When it's necessary (damaged)
Nozzle	CHECK	X		X	
	REPLACE				When it's necessary (damaged)
Seals	CHECK		X	X	
	REPLACE			X	
Water filter	CHECK	X		X	
	CLEAN		X		
	REPLACE			X	
Gun	CHECK	X		X	
	REPLACE				When it's necessary (damaged)
Spear	CHECK	X		X	
	REPLACE				When it's necessary (damaged)

7.3 REPLACEMENT

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

Spare parts are available at an authorised dealer or through our customer service.

Do not open the housing; instead, have a qualified professional carry out repairs. Contact a qualified workshop for this. Liability and warranty claims are waived on the fixed of repairs performed by the user, improper connection of the device or incorrect operation.

For any tasks requiring specialized knowledge or special tools should be identified, it is recommended that this should be performed by a qualified service technician.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

7.4 TROUBLESHOOTING



**DANGER! RISK OF INJURY DUE TO ELECTRIC SHOCK.
BEFORE ANY TROUBLE SHOOTING, SWITCH OFF THE PRODUCT.**

Problems	Probable causes	Solutions	Qualification
Motor refuses to start	Plug not connected	Connect plug	Customer
	Mains socket faulty	Use another socket	Customer
	Fuse faulty / blown	Replace fuse	Customer
	Extension cable damaged	Try without extension cable	Customer
Motor refuses to start	Pump is blocked	Contact the after sales service	After Sales
	The motor is out of service	Contact the after sales service	After Sales
	Motor protector has activated	Wait to cool for 15min	Customer
	Frozen	Wait for pump / water supply hose / accessory to thaw	Customer
Motor stops	Fuse faulty / blown	Replace fuse	Customer
	Wrong mains voltage	Check that mains voltage corresponds to the specifications	Customer
	Motor protector has activated	Wait to cool for 15min and try again	Customer
	The plug has been disconnected	Reconnect the plug	Customer
	The motor is out of service	Contact the after sales service	After Sales

Problems	Probable causes	Solutions	Qualification
Motor starts but no pressure	Nozzle partly blocked	Clean it	Customer
	Low pressure nozzle selected	Change the nozzle selection	Customer
	Water inlet pressure is too low	Check the inlet pressure specification	Customer
	The pump is blocked	Contact the after sales service	Customer
	Water filter blocked	Clean it	Customer
	The pump sealing is damaged	Contact the after sales service	After Sales
Pressure pulsating	Air in the inlet water supply hose (espacially by self priming funciton)	Remove the air from the hose	Customer
	Low pressure nozzle selected	Change the nozzle selection	Customer
	Water filter blocked	Clean it	Customer
	Water hose squeezed	Straighten out kinked water supply hoses	Customer
Water leaks from machine	The pump sealing is damaged	Contact the after sales service	After Sales
	Water filter blocked	Clean it	Customer
	Water filter is not well plugged	Check the connections	Customer
	The water filter seal is out of service	Check the seals / replace it if necessary	Customer
	Pump is damaged	Contact the after sales service	After Sales
	The wrong water has been used (hard water or durty water are forbidden)	Contact the after sales	After Sales

Problems	Probable causes	Solutions	Qualification
Water leaks from accessories	The hose seals are out of service	Check the seals / replace it if necessary	Customer
	The spear seals are out of service	Check the seals / replace it if necessary	Customer
	The nozzle seals are out of service	Check the seals / replace it if necessary	Customer
No detergent flow	The tank is empty	Fill it	Customer
	The hose is blocked	Clen it	Customer
	The filter is blocked	Clean it	Customer
	Detergent is too dense	Dilute with water	Customer

7.5 FATAL CIRCUMSTANCES: CRITICAL ISSUES

Problems	Solutions
The machine smokes during operation	Immediately stop the machine, then speak to service center

8. DISPOSAL

Disposing of packaging

Dispose of packaging according to type. Sort the paperboard and cardboard as waste paper and the film as recyclable material.

Disposing of the washer

Applicable in the European Union and other European countries with systems for separate collections of recyclable waste.



This symbol indicates that this product may not be disposed of together with domestic waste in compliance with the (2012/19/EU) Regulation pertaining to waste electrical and electronic devices (WEEE). This product must be handed in at a collection point intended for the purpose. This can occur, for example, by handing it in at an authorised collecting point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

Owing to potentially hazardous substances that are frequently contained in waste electronic equipment, incorrect handling of waste equipment may have a negative impact on the environment and on the health of human beings. By disposing of this product correctly, you are also contributing towards an efficient use of natural resources. Information on collecting points for waste equipment can be obtained from your local authority, an authorised institution for the disposal of waste electrical and electronic equipment or the waste collection services.

9. WARRANTY

9.1 WARRANTY

Products are designed according to the highest quality standards for products intended for the consumer market. This sale warranty covers a period of 2 years for consumer market and 1 year for professional use as of the date of purchase of the product.

9.2 WARRANTY EXCLUSIONS

This warranty does not cover problems nor incidents resulting from incorrect use of the product. The following items are not covered by warranty :

- The tool have been used incorrectly
- Damage occurring upon transporting or setting up this product
- Repairs and/or change of parts carried out by a third party
- Damage caused by external factors or foreign objects such as sand or stones
- Damage resulting from non-compliance with the safety and usage instructions
- The tool have been disassembled or opened
- The tool have been in a wet environment (dew, rain, submerged in water ...)
- The tool has been used for professional purpose
- The tool has been exposed to a temperature out of the range specified in chapter "storage"
- The tool has been used with the wrong type of water
- The tool has not been subjected to improper use (overloading of the machine or fitting non-approved accessories)

The product must be used under normal usage circumstances, and for non-professional purposes. Therefore, excluded from this warranty are products used by gardening companies, local authorities, as well as companies offering paid rentals or free loaning of equipment.

In the event of a problem or defect, you should first always consult your dealer. In most cases, the dealer will be able to solve the problem or correct the defect. Keep your invoice or your receipt: these documents will be requested upon processing any claims.

EU Declaration of Conformity

We

Kesko Corporation,

Address: PL 1,00016, Helsinki, Finland

Telefon: +358-10 53032 Fax: +358-9 857 4783

declare under our sole responsibility that the following product:

Equipment: 2800W HIGH PRESSURE WASHER

Brand name: PROF

Model/type: 502823978 / Q1W-SP02-2740

is in conformity with the

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU

RoHS Directive (EU) 2011/65/EU amending Directive (EU)2015/863

ND: 2000/14/EC & 2005/88/EC

EU:2024/1208

and the following harmonized standards and technical specifications have been applied:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023

EN 60335-2-79:2012

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1: 2021+A2:2024

EN IEC 61000-3-3:2013+A1: 2019+A2: 2021

**This declaration is invalidated by any changes made to the machine that are not approved by us
Helsinki, Finland, 01/2026**

Kesko Corporation



Johdanto

Kiitos, että valitsit tämän tuotteen. Olemme sitoutuneet suunnittelemaan ja valmistamaan korkealaatuisia tuotteita käyttäjiemme tarpeiden täyttämiseksi.

TÄRKEÄÄ! JOTTA SAAT PARHAIMMAN HYÖDYN TÄSTÄ TUOTTEESTA SEN ASENNUKSEN, KÄYTÖN JA HUOLLON AIKANA, SUOSITTELEMME, ETTÄ LUET TÄMÄN KÄYTTÖOHJEEN HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ. KIINNITÄ HUOMIOTA TÄMÄN KÄYTTÖOHJEEN TURVALLISUUTTA KOSKEVIIN PERUSVAROITUKSIIN JA SÄILYTÄ KÄYTTÖOHJE MYÖHEMPÄÄ VARTEN.

NÄIDEN OHJEIDEN NOUDATTAMINEN OPTIMOI TUOTTEEN KÄYTTÖIKÄN.

TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ VARTEN: LUE HUOLELLISESTI

1. KORKEAPAINEPESURIN KÄYTTÖTARKOITUS

Painepesuri on laite, joka käyttää paineistettua vettä erilaisten pintojen puhdistamiseen. Sitä käyttää moottori, joka puolestaan käyttää painepumppua, joka suihkuttaa paineistettua vettä erikoistuneiden suuttimien kautta. Sitä voidaan käyttää:

- Ulkopintojen puhdistamiseen: talon ulkopintojen, kuten seinien, terassien, patiot, ajoteiden, jalkakäytävien ja aitojen puhdistamiseen. Se poistaa tehokkaasti lian, homeen, levän, tahrat ja muut roskat, jotka kertyvät näille pinnoille ajan mittaan.
- Ajoneuvojen puhdistus: autojen, moottoripyörien, veneiden, asuntovaunujen ja muiden ajoneuvojen pesu. Se poistaa lian, mudan, hyönteiset, rasvan ja muut epäpuhtaudet ajoneuvojen pinnoilta, mukaan lukien vanteet ja renkaat.
- Puutarhatyökalujen puhdistus: puutarhatyökalujen, ruohonleikkureiden, pensasleikkureiden, polkupyörien, puutarhakalusteiden ja muiden puutarhatyökalujen puhdistus. Se poistaa näihin esineisiin kertyneen lian, pölyn, lehdet ja muut roskat.
- Uima-altaiden pintojen puhdistus: uima-altaiden, kylpylöiden ja porealtaiden puhdistus. Se poistaa näiden tilojen seinille, portaille ja vuorauksiin kertyneet levät, kalkkikertymät, tahrat ja roskat.

On tärkeää huomata, että painepesurin käyttö vaatii erityistä varovaisuutta, koska veden paine voi vahingoittaa joitakin herkkiä pintoja. Siksi on välttämätöntä noudattaa valmistajan ohjeita ja noudattaa asianmukaisia turvallisuusvaroituksia painepesuria käytettäessä.

Tämä tuote on tarkoitettu vain ulkokäyttöön, eikä sitä saa missään tapauksessa käyttää rakennuksen sisällä.

Konetta on käytettävä näiden ohjeiden mukaisesti.

Kaikki koneen käyttö, joka poikkeaa sen käyttötarkoituksesta ja jota ei ole mainittu näissä ohjeissa, katsotaan luvattomaksi käytöksi, joka vapauttaa valmistajan laillisesta vastuusta.

Huomio! Älä käytä laitetta alle 0 °C:n lämpötilassa.

Kun olet avannut pakkauksen, varmista, että tuotteessa on kaikki sen lisävarusteet (jos niitä on). Jos tuote on vaurioitunut tai siinä on vikoja, älä käytä sitä, vaan palauta se jälleenmyyjälle. Jos annat tämän työkalun toiselle henkilölle, anna hänelle myös tämä käyttöohje.

Huomaa, että laitteitamme ei ole suunniteltu käytettäväksi kaupallisissa, teollisissa tai ammattimaisissa sovelluksissa. Takuumme raukeaa, jos laitetta käytetään kaupallisissa, teollisissa tai ammattimaisissa sovelluksissa tai vastaavissa tarkoituksissa.

2. TURVALLISUUSOHJEET



**VAROITUS LUE KAIKKI TÄMÄN SÄHKÖTYÖKALUN MUKANA TOIMITETUT
TURVALLISUUSVAROITUKSET, OHJEET, KUVIEN JA TEKNISET TIEDOT. JOS ALLA LUETELTUJA**

OHJEITA EI NOUDATETA, SE VOI JOHTAA SÄHKÖISKUN, PALON JA/TAI VAKAVAN VAMMAN SYNTYMISEEN.

SÄILYTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET TULEVAISUUDEN TARVITSEVAA VARTEN.

2.1 YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

VAROITUS!

Se aiheuttaa vaaran lapsille ja fyysisesti, aistillisesti tai henkisesti vammaisille henkilöille (kuten osittain vammaisille henkilöille, vanhuksille, joilla on heikentyneitä fyysisiä ja henkisiä kykyjä) tai henkilöille, joilta puuttuu kokemusta ja tietoa (kuten vanhemmille lapsille).

- Tätä painepesuria voivat käyttää henkilöt, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet painepesurin turvallisesta käytöstä ja he ovat ymmärtäneet sen käyttöön liittyvät riskit.

- Lapset eivät saa käyttää tätä painepesuria. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella. Älä jätä painepesuria ilman valvontaa käytön aikana.

- Älä anna lasten leikkiä pakkauksella. Lapset voivat jäädä siihen kiinni leikkiessään ja tukehtua.

- Älä anna lasten leikkiä puhdistuslaitteella. Lapset voivat nielaista pieniä osia ja tukehtua.

- **VAROITUS:** Tämä kone on suunniteltu käytettäväksi valmistajan toimittaman tai suositteleman puhdistusaineen kanssa. Muiden puhdistusaineiden tai kemikaalien käyttö voi vaikuttaa haitallisesti koneen turvallisuuteen.

- **VAROITUS:** Korkeapaineiset suihkut voivat olla vaarallisia, jos niitä käytetään väärin. Suihkua ei saa suunnata ihmisiin, jännitteellisiin sähkölaitteisiin tai itse koneeseen.

- **VAROITUS:** Älä käytä konetta ihmisten läheisyydessä, elleivät he käytä suojavaatetusta.

- **VAROITUS:** Älä suuntaa suihkua itseesi tai muihin ihmisiin vaatteiden tai jalkineiden puhdistamiseksi.

- **VAROITUS:** Räjähdysvaara – Älä suihkuta syttyviä nesteitä.

- **VAROITUS:** Painepesuria eivät saa käyttää lapset tai kouluttamattomat henkilöt.

- **VAROITUS:** Korkeapaineletkut, liittimet ja kytkimet ovat tärkeitä koneen turvallisuuden kannalta. Käytä vain valmistajan suosittelemia letkuja, liittimiä ja kytkimiä.

- **VAROITUS:** Koneen turvallisuuden varmistamiseksi käytä vain valmistajan alkuperäisiä tai valmistajan hyväksymiä varaosia.

- **VAROITUS:** Takaiskuventtiilien läpi virrannut vesi ei ole juomakelpoista.

- **Varoitus:** Irrota pistoke pistorasiasta puhdistuksen tai huollon aikana sekä osia vaihtaessa tai konetta muuhun käyttötarkoitukseen muunnettaessa.

- **VAROITUS:** Älä käytä konetta, jos virtajohto tai koneen tärkeät osat, kuten turvalaitteet, korkeapaineletkut tai pistoolikahva, ovat vaurioituneet.

- Älä käytä painepesuria ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.

- Älä upota painepesuria, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muihin nesteisiin.

- Älä koskaan kosketa sähköpistoketta kosteilla käsillä.

- Älä koskaan vedä sähköpistoketta pistorasiasta virtajohdosta kiinni pitäen, vaan tartu aina pistokkeeseen.

- **VAROITUS:** Sopimattomat jatkojohdot voivat olla vaarallisia. Jos jatkojohtoa käytetään, sen on oltava sopiva ulkokäyttöön, ja liitäntä on pidettävä kuivana ja irti maasta. Suosittelemme käyttämään johtokelaa, joka pitää pistorasian vähintään 60 mm:n korkeudella maasta.

- **VAROITUS:** Katkaise aina virta katkaisimesta, kun jätät koneen vartioimatta.

- Kone voidaan liittää juomavesijohtoon vain, jos syöttöletkuun on asennettu takaiskuventtiili, jossa on tyhjennysmahdollisuus. Varmista, että letku on vähintään Ø13 mm ja että se on vahvistettu.

- Jos käytät pesuaineita korkeapainepesurissa, varmista, että pesuaineet ovat valmistajan suosittelemia. Muiden pesuaineiden tai kemikaalien käyttö voi vaarantaa laitteen turvallisuuden.

Pesuaineiden väärinkäyttö voi aiheuttaa vakavia vammoja tai myrkytyksen. Säilytä pesuaineet lasten ulottumattomissa.

2.2 TÄRINÄN JA MELUN VÄHENTÄMINEN

Vähennä melun ja värinän vaikutusta rajoittamalla käyttöaikaa, käyttämällä värinää ja melua vähentäviä käyttötiloja ja käyttämällä henkilökohtaisia suojarusteita. Ota huomioon seuraavat seikat värinän ja melun altistumisriskien minimoimiseksi:

1. Käytä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen ja näiden ohjeiden mukaisesti.

2. Varmista, että tuote on hyvässä kunnossa ja huollettu asianmukaisesti.
3. Käytä tuotteeseen sopivia lisälaitteita ja varmista, että ne ovat hyvässä kunnossa.
4. Pidä tiukasti kiinni kahvoista/kahvan pinnasta.
5. Huolla tämä tuote näiden ohjeiden mukaisesti ja pidä se hyvin voideltuna (tarvittaessa).
6. Suunnittele työaikataulusi siten, että korkean tärinän työkalujen käyttö jakautuu pidemmälle ajalle.

2.3 JÄÄNNÖSRISKIT

Vaikka käytät tätä tuotetta kaikkien turvallisuusvaatimusten mukaisesti, mahdolliset loukkaantumis- ja vahinkoriskit ovat edelleen olemassa. Seuraavat vaarat voivat ilmetä tämän tuotteen rakenteen ja suunnittelun vuoksi:

- Terveyshaitat, jotka johtuvat tärinästä, jos tuotetta käytetään pitkään tai sitä ei hallita ja huolleta asianmukaisesti.
- Loukkaantumiset ja omaisuusvahingot, jotka johtuvat rikkoutuneista leikkuulaitteista tai piilossa olevien esineiden äkillisestä iskusta käytön aikana.
- Lentävien esineiden aiheuttama loukkaantumis- ja omaisuusvahinkojen vaara.
- Tämän tuotteen pitkäaikainen käyttö altistaa käyttäjän tärinälle ja voi aiheuttaa valkosormisyndrooman. Vähennä riskiä käyttämällä käsineitä ja pitämällä kädet lämpiminä. Jos valkosormisyndrooman oireita ilmenee, hakeudu välittömästi lääkäriin. Valkosormi-oireita ovat: tunnottomuus, tuntohäiriöt, pistely, kipua, voimattomuus, ihon värin tai kunnon muutokset. Nämä oireet ilmenevät yleensä sormissa, käsissä tai ranteissa. Riski kasvaa alhaisissa lämpötiloissa.

VAROITUS! KONEEN TURVALLISUUDEN VARMISTAAKSESI KÄYTÄ AINOASTAAN VALMISTAJAN ALKUPERÄISIÄ TAI VALMISTAJAN HYVÄKSYMÄITÄ VARAOSIA.

2.4 TUOTTEEN MERKIT

	Eurooppalaisten standardien mukainen: Tämä symboli tarkoittaa, että laite on sovellettavien eurooppalaisten direktiivien mukainen ja että laitteen vaatimustenmukaisuus on testattu.		
IPX5	Kansainvälinen suojausluokka (suojausaste pölyltä ja veden tunkeutumiselta)		Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttöä, noudata kaikkia varoitus- ja turvallisuusohjeita.
	Sähkölaitteiden jätteitä ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kierrätä ne kierrätyspisteissä, jos sellaisia on. Kysy kierrätysohjeita paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.		
	Lue käyttöohje.		Tätä konetta ei saa liittää suoraan juomavesijohtoon
	Irrota pistoke verkkovirrasta välittömästi, jos kaapeli on vaurioitunut tai katkennut.		Korkeapaineinen suihku voi olla vaarallinen, jos sitä ei käytetä oikein. Suihkua ei saa koskaan suunnata ihmisiin, jännitteellisiin sähkölaitteisiin tai työkaluun.
	Varoitus! Tukehtumisvaaran välttämiseksi pidä tämä muovipussi poissa vauvojen ja lasten ulottuvilta!		

2.5 TÄMÄN KÄSIKIRJAN SYMBOLIT

	Vaaran tyyppi ja lähde: Tämän varoituksen noudattamatta jättäminen voi johtaa fyysisiin vammoihin tai kuolemaan.		Vaaran tyyppi ja lähde: Tämä symboli osoittaa, että laitteen, ympäristön tai muun omaisuuden vahingoittuminen voi olla seurausta tämän varoituksen noudattamatta jättämisestä.
	Huomautus: Tämä symboli osoittaa tärkeää tietoa tuotteen paremman ymmärtämisen kannalta.		Lue käyttöohje: Tämä symboli tarkoittaa, että sinun on luettava käyttöohje huolellisesti.
	Tämä tuote on kierrätettävä. Jos sitä ei voi enää käyttää, vie se jätteiden kierrätyskeskukseen.		Kierrätä tämä käyttöohje.
	Paperin kierrätyskoodi.		Taattu äänentehotaso (testattu direktiivin 2000/14/EY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2005/88/EY, mukaisesti)
	Katso vastaava kuva tämän esitteen lopusta.		

3. TEKNISET TIEDOT

Malli	502823978 / Q1W-SP02-2740
Teho (W)	2800 W
Jännite (V)	230 V ~
Taajuus	50 Hz
IP-luokka	IPX5
Suojausluokka	Luokka II
Letkun pituus	8m
Pienin tulovirtaus	0.3 MPa
Suurin tulolämpötila	40°C
Suurin tulovirtaus	0.6 MPa
Nimellispaine	10.5 MPa
Suurin paine	15 MPa
Virtaus	9.2 l/min
Suurin virtaus	13.4 l/min
Vähimmäissulake	16 A
Nettopaino	15 kg
Äänitehotaso	LwA=95.3 dB(A) K=3.0 dB(A)
Taattu äänitehotaso	LwA=98 dB(A)
Äänenpainetaso	LpA=82 dB(A) K=3.0 dB(A)

Äänenvoimakkuusarvot on määritetty standardin EN 60335-2-79 melutestauskoodin mukaisesti käyttäen perusstandardeja EN ISO 3744.

Käyttäjän melutaso voi ylittää 85 dB(A), joten kuulonsuojainten käyttö on välttämätöntä.

Ilmoitetut meluarvot ovat päästötasoja, eivätkä ne välttämättä ole turvallisia työskentelytasoja.

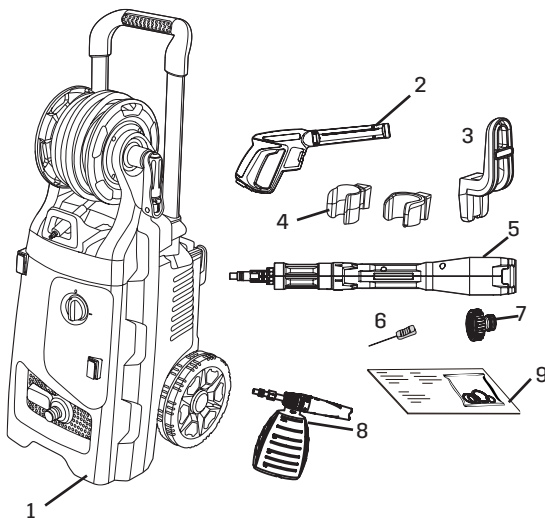
Työntekijöiden todelliseen altistumistasoon vaikuttavia tekijöitä ovat esimerkiksi työhuoneen ominaisuudet, muut melulähteet, kuten koneiden ja muiden viereisten prosessien määrä, sekä aika, jonka käyttäjä altistuu melulle. Myös sallittu altistumistaso voi vaihdella maittain. Näiden tietojen avulla koneen käyttäjä voi kuitenkin arvioida vaarat ja riskit paremmin.

4. KOKOONPANO



VAROITUS! TUOTE TULEE OLLA KOKOONPANTU TÄYSIN ENNEN KÄYTTÖÄ! ÄLÄ KÄYTÄ TUOTETTA, JOKA ON VAIN OSITTAIN KOKOONPANTU TAI JONKA OSAT OVAT VAURIOITUNEET! NOUDATA KOKOONPANO-OHJEITA VAIHE VAIHEELTA JA KÄYTÄ MUKANA OLEVIA KUVIA VISUAALISENA OPPAANA TUOTTEEN HELPPOON KOKOAMISEEN!

4.1 PAKKAUKSEN AVAAMINEN



1. Korkeapainepesuri
2. Pistoolikahva
3. Letkukoukku
4. Kaksi suihkukoukkuja
5. 5-in-1-suutin
6. Puhdistuskärki
7. Vesiliitäntäadapteri
8. Pesuainepullo
9. O-rengastiiviste

Pakkauksen avaaminen:

- Käytä käsineitä pakkauksen avaamisen yhteydessä.
- Älä käytä leikkuria, veistä, sahaa tai muita vastaavia työkaluja pakkauksen avaamiseen.
- Kanna työkalua vain kahvasta.
- Säilytä pakkaus myöhempää käyttöä varten (kuljetus ja varastointi).
- Säilytä käyttöohje kuivassa paikassa myöhempää käyttöä varten.

4.2 VALMISTELU

KÄYTÄ VESIJOHTOVETTÄ TAI VETTÄ SÄILIÖSTÄ (KÄYTÄ TULOVEDENSUODATINTA). KÄYTÄ VAIN KYLMÄÄ TAI KÄDENLÄMPÖISTÄ (MAX. 40 °C) VETTÄ, EI KUUMAA VETTÄ.

VAROITUS: LAITETTA EI OLE SUUNNITELTU LIITETTÄVÄKSI HANAVETEEN. KÄYTÄ EN12729 TYYPPI BA TAI EN 61770 -STANDARDIN MUKAISTA TAKAISKUVENTTIILIÄ YKSISUUNTAISELLA VENTTIILILLÄ. TAKAISKUVENTTIILIN LÄPI VIRTAAVUT VESI ON LUOKITELTU JUOMAKELVOTTOMAKSI.

HUOMAUTUS: Juomavesijohtoon liittämistä, vesiletkun pituutta ja laatua koskevat tiedot löytyvät pakkaukseen liitetystä asennusohjeesta.

Kokoa painepesuri: kuvat 2.1–2.4

Asenna pistoolikahvan ja suihkuputken kiinnityskoukut, sähköjohdon koukku ja vesiliitäntäadapteri.

Nosta painepesurin kahva painamalla painiketta.

Kelaa letku kokonaan auki ennen laitteen käyttöä.

Asenna pistoolikahva ja 5-in-one -suutin: paina suutin pistoolikahvan päähän ja käännä suutinta, jotta se kiinnittyy paikoilleen pistoolikahvaan.

Liitä puutarhaletku: kuvat 2.5–2.7

Liitä puutarhaletku hanasta korkeapainepesuriin.

Muista asettaa veden syöttösovitin korkeapainepesuriin kuvan mukaisesti ennen letkun liittämistä.

Pesuainepullo: kuva 2.8

Joissakin käyttötarkoituksissa (vaahdottimen kanssa) voit käyttää pesuainetta. Täytä pullo pesuaineella, kierrä korkki kiinni ja liitä vaahdotin pistoolikahvan päähän: paina se pistoolikahvan päähän ja käännä suutinta, jotta se kiinnittyy paikoilleen pistoolikahvaan.

4.3 ENSIKÄYTTÖ



VAROITUS! LUE TÄMÄN KÄYTTÖOHJEEN ALUSSA OLEVA « TURVALLISUUSOHJEET » -OSIO, MUKAAN LUKIEN KAIKKI ALALUKUJEN ALLA OLEVA TEKSTI, ENNEN KUIN ALAT KÄYTTÄÄ TÄTÄ TUOTETTA.

Kiinnitä erityistä huomiota koneen ensimmäiseen käyttöönottoon: keskity ja kiinnitä kaikki huomiosi tähän ensimmäiseen käyttöönottoon. Tee ensimmäinen koe vapaalla alueella, jossa ei ole esteitä tai ympäröiviä elementtejä.

On suositeltavaa, että tämän painepesurin virransyöttö tapahtuu vikavirta-katkaisijan kautta, joka katkaisee virransyötön tarvittaessa mahdollisimman nopeasti.

4.4 KÄYTTÖ

Sähkölitiäntä on tehtävä päteven sähköasentajan toimesta ja sen on oltava standardin IEC 60364-1 mukainen. On suositeltavaa, että tämän koneen virransyöttö sisältää joko vikavirtasuojakytkimen, joka katkaisee virransyötön, jos maavuotovirta ylittää 30 mA 30 ms:n ajan, tai laitteen, joka tarkistaa maadoituspiirin.

Käytä silmä-, korva- ja pääsuojia.

Käytä suojakäsineitä ja turvakenkiä.

Käynnistäminen/sammuttaminen: kuvat 3.1 ja 3.10

Kytke painepesuri vain, jos pistorasian verkkojännite vastaa tyyppikilven tietoja.

Kytke painepesuri vain helposti saavutettavaan pistorasiaan, jotta painepesuri voidaan irrottaa nopeasti verkkovirrasta vian sattuessa.

- Älä käytä painepesuria, jos se on näkyvästi vaurioitunut tai jos verkkovirtajohto tai pistoke on viallinen.

Käynnistäminen:

→ Avaa veden tuloventtiili ja kytke kone pistorasiaan.

→ Kytke kone päälle asettamalla virtakytkin asentoon ON.

→ Paina ruiskupistoolin turvapainiketta ja paina liipaisinta, kunnes vesi virtaa tasaisesti.

Pysäyttäminen:

→ Vapauta liipaisin.

→ Kytke kone pois päältä asettamalla virtakytkin asentoon OFF.

→ Sulje veden tuloventtiili ja varmista, että ruiskupistoolissa ei ole enää vettä.

→ Irrota kone pistorasiasta.



VAROITUS! KONEEN VAURIOITUMISEN VAARA! ÄLÄ KOSKAAN KÄYTTÄ LAITETTA ILMAN TULOVETTÄ, KOSKA KUIVAKÄYNTITILANNE VOI VAURIOITAA PUMPPUA. KÄYTTÄ TULOVEDENSUODATINTA, JOS TULOVESI ON SAASTUNUT.

5-in-1-suutin: kuva 3.5

Tässä suuttimessa on 5 asentoa, jotka auttavat sinua puhdistamaan täydellisesti:

→ Korkea paine 0°: Kiviterassit, jotka on tehty päällystekivistä tai pestystä betonista, asfaltti, metallipinnat,

puutarhatyökalut (kottikärryt, lapiot jne.)

→25°: kiviterassit, jotka on tehty kivilaatoista tai pestystä betonista, asfaltti, metallipinnat, puutarhatyökalut (kottikärryt, lapiot jne.) Autot/moottoripyörät, tiilipinnat, rapattut seinät, muovihuonekalut, puupinnat, polkupyörät, hiekkakivipinnat, rottinkihuonekalut

→40°: autot/moottoripyörät, tiilipinnat, rapattut seinät, muovihuonekalut, puupinnat, polkupyörät, hiekkakivipinnat, rottinkihuonekalut

→ Pyörivä suutin: Tiilipinnat, rapattut seinät, muovikalusteet, puupinnat, polkupyörät, hiekkakivipinnat, rottinkikalusteet.

→ Huuhtelu: Puupinnat, polkupyörät, hiekkakivipinnat, rottinkikalusteet

Vaihtamiseksi toisesta toiseen sinun on käännettävä suutinta vastaavan kuvakkeen kohdalle. Käytä yhtä kättä kummallakin puolella pyörivää osaa kuvan osoittamalla tavalla.

Käytä puhdistukseen: kuva 3.6–3.9



Vaurion riski

Viuhkasuutinta käytettäessä on erittäin suuri riski vahingoittaa herkkiä pintoja.



VAARA!

HENKILÖKOHTAINEN VAARA!

Ole erityisen varovainen renkaita puhdistaussasi. Ajoneuvon renkaat/renkaan venttiilit voivat vaurioitua tai räjähtää, jos niitä käsitellään väärin. Ensimmäisiä vaurioiden merkkejä ovat renkaan värimuutokset.

Vaurioituneet ajoneuvon renkaat/renkaan venttiilit aiheuttavat hengenvaarallisen riskin. Pidä suihku vähintään 30 cm:n etäisyydellä!



VAROITUS! KORKEAPAINESUUTIN VOI OLLA VAARALLINEN, JOS SITÄ KÄYTETÄÄN VÄÄRIN. SUUTINTA EI SAA SUUNTAA ELÄVIIN OLENTOIHIIN (HENKILÖIHIN, ELÄIMIIN), KÄYTÖSSÄ OLEVIIN LAITTEISIIN TAI KONEESEEN ITSEENSÄ.

VAROKAA TAKAISKUVOIMIA, JOS NE YLITTAVAT 20 N.

Pidä kiinni molemmilla käsillä.

Pistoolin liipaisimen turvalukko estää liipaisimen vahingossa tapahtuvan laukaisun.

Turvaominaisuus EI lukitse liipaisinta ON-asentoon.

5. KULJETUS

Käytä kuljetuksessa mahdollisuuksien mukaan alkuperäistä pakkausta.

Korkeapainepesuri ja sen lisävarusteet on säilytettävä tilassa, jonka lämpötila on vähintään 5 °C.

Laitteen pumppu voi vaurioitua pysyvästi, jos se jäätyy.

6. TALVITUS JA SÄILYTYS

HUOM!

Vaurioitumisvaara!

Painepesuriin ja vesipumppuun jää aina jonkin verran vettä, mikä voi vahingoittaa painepesuria.

Tyhjennä vesi kokonaan pois painepesurista ja sen lisävarusteista.

Suojaa laite pakkaselta.

Seuraavat vaatimukset on täytettävä:

Laite on irrotettu vesiliitännästä. Painepesupistooli on irrotettu painepesuletkusta.

1. Kytke laite päälle.

2. Jos pesukone on pitkään poissa käytöstä, tyhjennä puhdistusaineen säiliö ja anna veden valua pois painepesurin letkusta.

3. Kytke laite pois päältä.

4. Säilytä painepesuri pystyasennossa kuivassa, hyvin tuuletetussa tilassa, johon lapset eivät pääse. Älä säilytä painepesuria pakkaslämpötilassa, sillä se voi aiheuttaa pakkasvaurioita. Laite ei saa jäätyä.

Huomioi laitteen suuri nettopaino purkamisen, kuljetuksen ja varastoinnin aikana.

Kierrä korkeapaineletku käsikammella vastapäivään letkukelalle.

Kiinnitä letkun pää letkunkiristimellä.

Kierrä virtajohto laitteen takana olevaan johdonpidikkeeseen.

Säilytä lisävarusteet niille tarkoitettuihin lokeroihin (esim. liipaisupistoolin pidike) pesukoneen etu- ja takapuolella.

5. Älä taivuta virtajohtoa tai aseta sitä terävien reunojen päälle.

6. Älä koskaan säilytä pesuria siten, että se voi pudota putkeen tai altaaseen.

7. Huomio! Pienessä sähköverkossa tämän laitteen kytkeminen päälle voi aiheuttaa hetkellisiä jännitteen pudotuksia. Tämä voi vaikuttaa muihin laitteisiin (esim. lampun välkkymiseen). Verkossa, jonka impedanssi on $Z_{max} < 0,391$ ohmia, tällaisia häiriöitä ei ole odotettavissa. Lisätietoja saat paikallisesta myymälästä.

7. HUOLTO

7.1 PUHDISTUS



VAROITUS! IRROTA AINA PISTOKE VIRTALÄHTEESTÄ ENNEN LAITTEEN KÄSITTELYÄ.

Tuotteen puhdistaminen: kuva 4.1

Ruiskutussuuttimien tukkeutuminen aiheuttaa liian korkean pumpun paineen, jolloin puhdistus on tarpeen välittömästi.

Ruiskutussuuttimet voidaan puhdistaa varovasti työntämällä neula tai ohut, terävä esine (esim. paperiliitin) suuttimeen ja poistamalla siitä kertyneet jäämät.

Puhdistussuutin on saatavana lisävarusteena.

Suodattimen puhdistus:

Tarkista tulovedensuodatin ja pesuaine (jos asennettu) ennen jokaista käyttökertaa ja puhdistu ohjeiden mukaisesti.

Tarkista imusuuttimen, keihään (suuttimen liitinosa pistoolikahvassa) ja 5-in-1-suuttimen tiivisteiden kunto, poista lika ja roskat tiivisteistä. Jos niissä on halkeamia tai vaurioita, jotka voivat aiheuttaa vesivuotoja, vaihda ne uusiin. **Kuva 4.2**

Säilytä 5-in-1-suutinta, keihästä ja imusuutinta puhtaassa paikassa, jossa ne eivät voi vaurioitua. **Kuva 4.3**

7.2 HUOLTOAIKATAULU

Osa	Toiminta	Ennen/jälkeen jokaisen käytön	Jokaista 10 tuntia kohti	Talvehtimisen jälkeen	Kommentit
Letku	TARKISTA		X	X	
	KORVAA OSA				Kun se on tarpeen (vaurioitunut)
Suutin	TARKISTA	X		X	
	KORVAA				Kun se on tarpeen (vaurioitunut)
Tiivisteet	TARKISTA		X	X	
	KORVAA			X	
Vesisuodatin	TARKISTA	X		X	
	PUHDISTA		X		
	KORVAA			X	
Pistooli	TARKISTA	X		X	
	KORVAA				Kun se on tarpeen (vaurioitunut)
Keihäs (pistoolikahvan suuttimen liitinpää)	TARKISTA	X		X	
	KORVAA				Kun se on tarpeen (vaurioitunut)

7.3 KORVAAMINEN

Käytä huollossa vain identtisiä varaosia. Muiden osien käyttö voi aiheuttaa vaaran tai vahingoittaa tuotetta. Varaosia on saatavana valtuutetulta jälleenmyyjältä tai asiakaspalvelustamme.

Älä avaa koteloa, vaan anna ammattitaitoisen henkilön suorittaa korjaukset. Ota yhteyttä ammattitaitoiseen korjaamoon. Käyttäjän suorittamat korjaukset, laitteen virheellinen kytkentä tai väärä käyttö mitätöivät takuun ja vastuuvapausvaatimukset.

Jos jokin tehtävä vaatii erityisosaamista tai erikoistyökaluja, on suositeltavaa, että sen suorittaa pätevä huoltoteknikko.

Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, sen huoltoliikkeen tai vastaavan pätevän henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.

7.4 VIANMÄÄRITYS



**VAARA! SÄHKÖISEN ISKUN AIHEUTTAMA VAMMOJEN VAARA.
KATKAISE TUOTTEEN VIRTAA ENNEN VIANMÄÄRITYSTÄ.**

Ongelmat	Todennäköiset syyt	Ratkaisut	Pätevyys
Moottori ei käynnisty	Pistoke ei ole kytketty	Kytke pistoke	Asiakas
	Verkkopistoke on viallinen	Käytä toista pistorasiaa	Asiakas
	Sulake on viallinen/ palanut	Vaihda sulake	Asiakas
	Jatkojohto on vaurioitunut	Kokeile ilman jatkojohtoacable	Asiakas
Moottori ei käynnisty	Pumppu on tukossa	Ota yhteyttä huoltopalveluun	Huolto
	Moottori on pois käytöstä.	Ota yhteyttä huoltopalveluun	Huolto
	Moottorinsuojaus on lauennut.	Odota 15 minuuttia, kunnes laite on jäähtynyt	Asiakas
	Jäähtynyt.	Odota, kunnes pumppu/ vesijohto/on sulanut	Asiakas
Moottori pysähtyy	Sulake viallinen/palanut.	on sulanut/ Vaihda sulake	Asiakas
	Väärä verkkojännite.	Tarkista, että verkkojännite vastaa laitteen vaatimuksia	Asiakas
	Moottorinsuojaus on lauennut.	Odota 15 minuuttia, kunnes laite on jäähtynyt, ja yritä uudelleen	Asiakas
	Pistoke on irrotettu.	Kytke pistoke uudelleen	Asiakas
	Moottori on pois käytöstä.	Ota yhteyttä huoltopalveluun	Huolto

Ongelmat	Todennäköiset syyt	Ratkaisut	Pätevyys
Moottori käynnistyy, mutta painetta ei synny	Suutin osittain tukossa.	Puhdista se.	Asiakas
	Valittu matalapaineinen suutin.	Vaihda suutinvalinta.	Asiakas
	Veden tulopaine liian alhainen.	Tarkista tulopaineen tekniset tiedot.	Asiakas
	Pumppu tukossa.	Ota yhteyttä huoltopalveluun	Asiakas
	Vesisuodatin tukossa.	Puhdista se.	Asiakas
	Pumpun tiiviste vaurioitunut.	Ota yhteyttä huoltopalveluun	Huolto
Paine vaihtelee	Ilmaa tulovesiletkussa (erityisesti itsesyöttötoiminnon vuoksi)	Poista ilma letkusta	Asiakas
	Valittu matalapaineinen suutin	Muuta suuttimen valintaa	Asiakas
	Vesisuodatin tukossa	Puhdista se.	Asiakas
	Vesiletku puristunut	Suorista taittuneet vesiletkut.	Asiakas
Koneesta vuotaa vettä	Pumpun tiiviste on vaurioitunut.	Ota yhteyttä huoltopalveluun.	Huolto
	Vesisuodatin on tukossa.	Puhdista se.	Asiakas
	Vesisuodatin ei ole kunnolla kiinni.	Tarkista liitännät.	Asiakas
	Vesisuodattimen tiiviste on rikki.	Tarkista tiivisteet/ vaihda ne tarvittaessa	Asiakas
	Pumppu on vaurioitunut.	Ota yhteyttä huoltopalveluun.	Huolto
	On käytetty vääränlaista vettä (kova vesi tai likainen vesi on kielletty).	Ota yhteyttä huoltopalveluun.	Huolto

Ongelmat	Todennäköiset syyt	Ratkaisut	Pätevyys
Vesi vuotaa lisävarusteista	Letkun tiivisteet ovat käyttökelvottomat.	Tarkista tiivisteet/vaihda ne tarvittaessa	Asiakas
	Keihään tiivisteet ovat käyttökelvottomat.	Tarkista tiivisteet/vaihda ne tarvittaessa	Asiakas
	Suuttimen tiivisteet ovat käyttökelvottomat.	Tarkista tiivisteet/vaihda ne tarvittaessa	Asiakas
Pesuainetta ei tule	Säiliö on tyhjä.	Täytä se	Asiakas
	Letku on tukossa.	Puhdista se	Asiakas
	Suodatin on tukossa.	Puhdista se	Asiakas
	Pesuaine on liian tiheää.	Laimenna vedellä	Asiakas

7.5 KOHTALOKAT OLOSUHTEET: KRITIISET KYSYMYKSET

Ongelmat	Ratkaisut
Kone savuaa käytön aikana.	Pysäytä kone välittömästi ja ota yhteyttä huoltokeskukseen.

8. HÄVITTÄMINEN

Pakkauksen hävittäminen

Hävitä pakkaus sen tyyppin mukaisesti. Lajittele pahvi ja kartonki jätepaperiksi ja kalvo kierrätettäväksi materiaaliksi.

Pesukoneen hävittäminen

Sovelletaan Euroopan unionissa ja muissa Euroopan maissa, joissa on kierrätettävän jätteen erilliskeräysjärjestelmät.e.



Tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun asetuksen (2012/19/EU) mukaisesti. Tuote on toimitettava  tarkoitukseen varattuun keräyspisteeseen. Tämä voidaan tehdä esimerkiksi toimittamalla se valtuutettuun sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätyspisteeseen.

Elektroniikkalaiteromussa on usein vaarallisia aineita, joten laiteromun väärä käsittely voi vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Hävittämällä tämän tuotteen oikein edistät myös luonnonvarojen tehokasta käyttöä. Tietoa laiteromun keräyspisteistä saat paikallisilta viranomaisilta, sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittämiseen valtuutetulta laitokselta tai jätehuoltopalveluilta.

9. TAKUU

9.1 TAKUU

Tuotteet on suunniteltu kuluttajamarkkinoille tarkoitettujen tuotteiden korkeimpien laatustandardien mukaisesti. Tämä myyntitakuu kattaa 2 vuoden ajanjakson kuluttajamarkkinoilla ja 1 vuoden ajanjakson ammattikäytössä tuotteen ostopäivästä lukien.

9.2 TAKUUN POISSULKEMISET

Tämä takuu ei kata ongelmia tai sattumuksia/tapahtumia, jotka johtuvat tuotteen virheellisestä käytöstä. Seuraavat tilanteet eivät kuulu takuun piiriin:

- Työkalua on käytetty virheellisesti.
- Tuotteen kuljetuksen tai asennuksen aikana syntyneet vauriot.
- Kolmannen osapuolen suorittamat korjaukset ja/tai osien vaihdot.
- Ulkoisten tekijöiden tai vieraiden esineiden, kuten hiekan tai kivien, aiheuttamat vauriot.
- Vahingot, jotka johtuvat turvallisuus- ja käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä
- Työkalu on purettu tai avattu
- Työkalu on ollut kosteassa ympäristössä (kaste, sade, upotettu veteen...)
- Työkalua on käytetty ammattitarkoituksiin
- Työkalu on altistunut lämpötilalle, joka ei ole luvussa "Säilytys" määritellyn alueen sisällä
- Työkalua on käytetty vääränlaisella vedellä
- Työkalua ei ole suunniteltu väärinkäytettäväksi (koneen ylikuormitus tai hyväksymättömien lisävarusteiden käyttö)

Tuotetta on käytettävä normaaleissa käyttöolosuhteissa ja ei-ammattimaisiin tarkoituksiin.

Siksi takuun ulkopuolelle jäävät tuotteet, joita käyttävät puutarhayritykset, paikallisviranomaiset sekä yritykset, jotka tarjoavat laitteiden maksullista vuokrausta tai ilmaista lainaa.

Ongelman tai vian ilmetessä sinun tulee aina ensin ottaa yhteyttä jälleenmyyjään. Useimmissa tapauksissa jälleenmyyjä pystyy ratkaisemaan ongelman tai korjaamaan vian. Säilytä laskusi tai kuittisi: näitä asiakirjoja pyydetään vahingonkorvausvaatimusten käsittelyn yhteydessä.

EU vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me

Kesko Corporation,

Osoite: PL 1, 00016 KESKO, Helsinki, Finland

Puhelin: +358 -10 53032 Faksi: +358-9 857 4783

vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että seuraava tuote

Laite: 2800 W KORKEAPAINEPESURI

Merkin nimi: PROF

Malli/tyyppi: 502823978 / Q1W-SP02-2740

Noudattaa seuraavien direktiivien vaatimuksia

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU

RoHS Directive (EU) 2011/65/EU amending Directive (EU)2015/863

ND: 2000/14/EC & 2005/88/EC

EU:2024/1208

Ja seuraavia standardeja ja teknisiä erittelyjä on sovellettu:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 +A15:2021 + A16:2023

EN 60335-2-79:2012

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1: 2021+A2:2024

EN IEC 61000-3-3:2013+A1: 2019+A2: 2021

**Jos konetta muutetaan ilman meidän hyväksyntäämme,
tämän vakuutuksen voimassaolo raukeaa.**

Helsinki, Finland, 01/2026

Kesko Corporation,



Inledning

Tack för att du valde den här produkten. Vi strävar efter att säkerställa överlägsen produktkvalitet och möta användarnas behov genom hela produktdesign- och tillverkningsprocessen.

VIKTIGT! FÖR ATT DU SKA BLI MAXIMALT NÖJD MED DENNA PRODUKT NÄR DU INSTALLERAR, ANVÄNDER OCH UNDERHÅLLER DEN, REKOMMENDERAR VI ATT DU LÄSER DENNA ANVÄNDARMANUAL NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. VAR FÖRSIKTIG MED DE GRUNDLÄGGANDE VARNINGARNA OM SÄKERHET I DENNA MANUAL OCH SPARA MANUALEN FÖR SENARE REFERENS.

GENOM ATT FÖLJA DESSA INSTRUKTIONER KAN DU OPTIMERA LIVSLÄNGDEN.

VIKTIGT, SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS: LÄS NOGGRANT

1. AVSEDD ANVÄNDNING AV HÖGTRYCKSTVÄTT

En högtryckstvätt är en apparat som använder högtrycksvatten för att rengöra olika ytor. Den består av en motordriven högtryckspump som sprutar högtrycksvatten genom specialmunstycken. Den kan användas för:

- Rengöring av utomhusytor: rengöring av husets utomhusytor, såsom väggar, altaner, uteplatser, uppfarter, trottoarer och staket. Den kan effektivt ta bort smuts, mögel, alger, fläckar och annat skräp som samlas på dessa ytor över tid.
 - Rengöring av fordon: tvätta bilar, motorcyklar, båtar, husvagnar och andra fordon. Den kan ta bort smuts, lera, insekter, fett och andra föroreningar från fordonets yta, inklusive fälgar och däck.
 - Rengöring av trädgårdsutrustning: rengöring av trädgårdsredskap, gräsklippare, häcksaxar, cyklar, trädgårdsmöbler och annan trädgårdsutrustning. Den kan ta bort smuts, damm, löv och annat skräp som samlas på dessa föremål.
 - Rengöring av poolytor: rengöring av simbassänger, spa och bubbelpooler. Den kan ta bort alger, kalkavlagringar, fläckar och skräp som bildas på väggar, trappor och beklädnader i dessa anläggningar.
- Det är viktigt att notera att användning av högtryckstvätt kräver särskild försiktighet, eftersom vattentrycket kan skada vissa känsliga ytor. Det är därför viktigt att följa tillverkarens anvisningar och vidta lämpliga säkerhetsåtgärder när du använder en högtryckstvätt.

Denna produkt är endast avsedd för utomhusbruk och får under inga omständigheter användas inomhus. Maskinen måste användas i enlighet med anvisningarna i denna bruksanvisning.

All användning av maskinen som avviker från dess avsedda användningsområde och som inte omfattas av denna bruksanvisning betraktas som otillåten användning och befriar tillverkaren från sitt rättsliga ansvar. Varning! Använd inte apparaten vid temperaturer under 0 °C.

Efter att du har packat upp produkten, kontrollera att den är komplett med alla tillbehör (om sådana finns). Om produkten är skadad eller har något fel, använd den inte utan lämna tillbaka den till din återförsäljare. Om du ger detta verktyg till någon annan, ge även med denna bruksanvisning.

Observera att vår utrustning inte är avsedd för kommersiellt, yrkesmässigt eller industriellt bruk. Vår garanti upphör att gälla om maskinen används i kommersiellt, yrkesmässigt eller industriellt bruk eller för liknande ändamål.

2. SÄKERHETSANVISNINGAR



VARNING LÄS ALLA SÄKERHETSANVISNINGAR, INSTRUKTIONER, ILLUSTRATIONER OCH SPECIFIKATIONER SOM MEDFÖLJER DETTA ELVERKTYG. OM DU INTE FÖLJER ALLA INSTRUKTIONER NEDAN KAN DET LEDA TILL ELSTÖTAR, BRAND OCH/ELLER ALLVARLIGA SKADOR.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS.

2.1 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING!

Det utgör en fara för barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga (t.ex. personer med funktionsnedsättning, äldre vuxna med nedsatt fysisk och mental förmåga) eller personer som saknar erfarenhet och kunskap (t.ex. äldre barn).

- Denna tvättmaskin får användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap om de övervakas eller har fått instruktioner om hur tvättmaskinen ska användas på ett säkert sätt och har förstått riskerna i samband med användningen.
- Denna tvättmaskin får inte användas av barn. Barn måste övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten. Lämna inte tvättmaskinen utan uppsikt under drift.
- Låt inte barn leka med förpackningen. Barn kan fastna i den när de leker och kvävas.
- Låt inte barn leka med rengöringsmedlet. Barn kan svälja små delar och kvävas.

– **VARNING:** Denna maskin är konstruerad för användning med det rengöringsmedel som medföljer eller rekommenderas av tillverkaren. Användning av andra rengöringsmedel eller kemikalier kan påverka maskinens säkerhet negativt.

– **VARNING:** Högtrycksstrålar kan vara farliga om de används felaktigt. Strålen får inte riktas mot personer, strömförande elektrisk utrustning eller själva maskinen.

– **VARNING:** Använd inte maskinen inom räckhåll för personer som inte bär skyddskläder.

– **VARNING:** Rikta inte strålen mot dig själv eller andra för att rengöra kläder eller skor.

– **VARNING:** Explosionsrisk – Spraya inte brandfarliga vätskor.

– **VARNING:** Tvättmaskinen får inte användas av barn eller personer utan utbildning.

– **VARNING:** Högtrycksslangar, kopplingar och anslutningar är viktiga för maskinens säkerhet. Använd endast slangar, kopplingar och anslutningar som rekommenderas av tillverkaren.

– **VARNING:** För att garantera maskinens säkerhet, använd endast originalreservdelar från tillverkaren eller reservdelar som godkänts av tillverkaren.

– **VARNING:** Vatten som har flödat genom backventiler anses vara icke-dricksvatten.

– **Varning:** Ta ut kontakten ur uttaget under rengöring eller underhåll och när du byter ut delar eller omvandlar maskinen till en annan funktion.

– **VARNING:** Använd inte maskinen om nätsladden eller viktiga delar av maskinen är skadade, t.ex. säkerhetsanordningar, högtrycksslangar, avtryckarpistol.

– Använd inte tvättmaskinen med en extern timer eller ett separat fjärrstyrningssystem.

– Sänk inte ner tvättmaskinen, nätsladden eller nätkontakten i vatten eller andra vätskor.

– Rör aldrig nätkontakten med fuktiga händer.

– Dra aldrig ut nätkontakten ur uttaget i nätsladden. Gör det istället genom att ta tag i nätkontakten.

– **VARNING:** Olämpliga förlängningssladdar kan vara farliga. Om en förlängningssladd används ska den vara lämplig för utomhusbruk och anslutningen måste hållas torr och ovanför marken. Det rekommenderas att detta åstadkoms med hjälp av en sladdvinda som håller uttaget minst 60 mm ovanför marken.

– **VARNING:** Stäng alltid av huvudströmbrytaren när maskinen lämnas utan uppsikt.

– Maskinen får endast anslutas till dricksvattenledningen om en backventil med dräneringsfunktion är installerad i tillförselslangen. Se till att slangen har en diameter på minst 13 mm och att den är förstärkt.

– Om du använder rengöringsmedel med högt tryck, se till att rengöringsmedlet rekommenderas av tillverkaren. Användning av andra rengöringsmedel eller kemikalier kan äventyra säkerheten för apparaten.

Felaktig användning av rengöringsmedel kan orsaka allvarliga skador eller förgiftning. Förvara rengöringsmedel utom räckhåll för barn.

2.2 VIBRATION OCH BULLERREDUKTION

För att minska påverkan av buller och vibrationer, begränsa driftstiden, använd driftlägen med låg vibration och lågt buller och använd personlig skyddsutrustning. Tänk på följande punkter för att minimera risken för vibrationer och buller:

1. Använd endast produkten enligt dess avsedda användning och dessa instruktioner.

2. Se till att produkten är i gott skick och väl underhållen.
3. Använd rätt tillbehör till produkten och se till att de är i gott skick.
4. Håll ett fast grepp om handtagen/greppytan.
5. Underhåll produkten enligt dessa instruktioner och håll den välsmord (där så är lämpligt).
6. Planera ditt arbetsschema så att användningen av verktyg med höga vibrationer fördelas över en längre tidsperiod.

2.3 RESTERANDE RISKER

Även om du använder produkten i enlighet med alla säkerhetskrav finns det fortfarande risk för skador och personskador. Följande faror kan uppstå i samband med produktens konstruktion och utformning:

→ Hälsoproblem till följd av vibrationsutsläpp om produkten används under långa perioder eller inte hanteras och underhålls på rätt sätt.

→ Skador och materiella skador på grund av trasiga skärtilbehör eller plötsliga stötar från dolda föremål under användning.

→ Risk för personskador och materiella skador orsakade av flygande föremål.

→ Långvarig användning av denna produkt utsätter användaren för vibrationer och kan orsaka vitfingersjukdom. För att minska risken, använd handskar och håll händerna varma. Om några av symptomen på vitfingersjukdom uppträder, sök omedelbart läkarvård. Symtom på "vita fingrar" inkluderar: domningar, känselbortfall, stickningar, smärta, kraftförlust, förändringar i hudfärg eller hudtillstånd. Dessa symtom

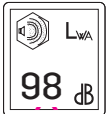
uppträder normalt i fingrar, händer eller handleder. Risken ökar vid låga temperaturer.

VARNING! FÖR ATT GARANTERA MASKINENS SÄKERHET, ANVÄND ENDAST ORIGINALRESERVDLAR FRÅN TILLVERKAREN ELLER SOM GODKÄNTS AV TILLVERKAREN.

2.4 SYMBOLER PÅ PRODUKTEN

	Uppfyller europeiska standarder: Denna symbol betyder att denna apparat uppfyller gällande europeiska direktiv och att en test av överensstämmelse med dessa direktiv har utförts.		
IPX5	Internationell skyddsklass (skyddsgrad mot inträngande av damm och vatten)		Läs och förstå alla instruktioner innan du använder produkten, följ alla varningar och säkerhetsinstruktioner.
	Elektriska produkter får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall. Återvinn dem där det finns återvinningsanläggningar. Kontakta din kommun eller återförsäljare för råd om återvinning.		
	Läs bruksanvisningen. Manual.		Denna maskin får inte anslutas direkt till dricksvattenledningen.
	Dra omedelbart ut kontakten ur uttaget om kabeln är skadad eller avskuren.		Högtrycksstrålen kan vara farlig om den inte används korrekt. Strålen får aldrig riktas mot personer, strömförande elektrisk utrustning eller verktyget.
	Varning! För att undvika kvävningsrisk, håll denna plastpåse borta från spädbarn och barn!		

2.5 SYMBOLER I DENNA MANUAL

	Typ och källa till faran: Om denna varning inte följs kan det leda till personskada eller dödsfall.		Typ och källa till faran: Denna symbol indikerar att skador på apparaten, miljön eller annan egendom kan uppstå om denna varning inte beaktas.
	Observera: Denna symbol anger viktig information för bättre förståelse av produkten.		Läs manualen: Denna symbol indikerar att du måste läsa användarmanualen noggrant.
	Denna produkt är återvinningsbar. Om den inte längre kan användas, lämna den till återvinningscentralen.		Återvinn denna bruksanvisning.
	Återvinningskod för papper.		Garanterad ljudeffektnivå (testad enligt direktiv 2000/14/EG, ändrat genom 2005/88/EG)
	Se motsvarande illustration i slutet av broschyren.		

3. TEKNISKA DATA

Modell	502823978 / Q1W-SP02-2740
Effekt [W]	2800 W
Spänning [V]	230 V ~
Frekvens	50 Hz
IP-klass	IPX5
Skyddsklass	Klass II
Slanglängd	8m
Minsta inloppsflöde	0.3 MPa
Maximal inloppstemperatur	40°C
Maximalt inloppsflöde	0.6 MPa
Nominellt tryck	10.5 MPa
Maximalt tryck	15 MPa
Flöde	9.2 l/min
Maximalt flöde	13.4 l/min
Minsta säkring	16 A
Nettovikt	15 kg
Ljudeffektsnivå	LwA=95.3 dB(A) K=3.0 dB(A)
Garanterad ljudeffektsnivå	LwA=98 dB(A)
Ljudtrycksnivå	LpA=82 dB(A) K=3.0 dB(A)

Ljudvärdena har fastställts enligt bullerprovningsskoden i EN 60335-2-79, med användning av grundnormerna EN ISO 3744.

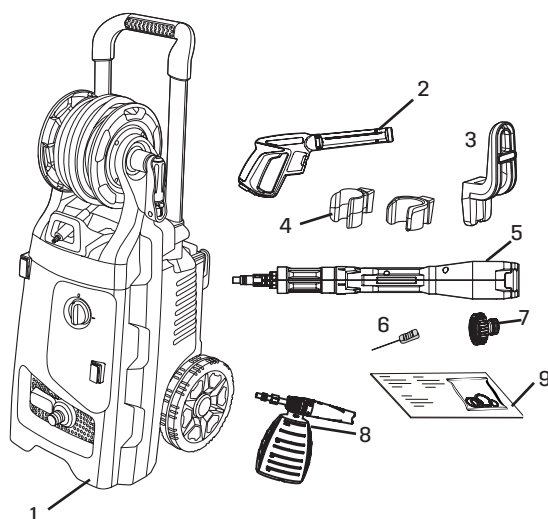
Ljudintensitetsnivåerna för operatören kan överstiga 85 dB(A) och hörselskydd är nödvändigt. De angivna bullervärdena är emissionsnivåer och är inte nödvändigtvis säkra arbetsnivåer. Faktorer som påverkar den faktiska exponeringsnivån för arbetskraften inkluderar arbetsrummets egenskaper, andra bullerkällor etc., dvs. antalet maskiner och andra närliggande processer, samt den tid som operatören utsätts för bullret. Den tillåtna exponeringsnivån kan också variera beroende på vilket land du befinner dig i. Denna information gör det dock möjligt för användaren av maskinen att göra en bättre bedömning av faran och risken.

4. MONTERING



VARNING! PRODUKTEN MÅSTE VARA HELT MONTERAD INNAN ANVÄNDNING! ANVÄND INTE EN PRODUKT SOM ENDAST ÄR DELVIS MONTERAD ELLER MONTERAD MED SKADADE DELAR! FÖLJ MONTERINGSANVISNINGARNA STEG FÖR STEG OCH ANVÄND BILDERNA SOM VISUELL GUIDE FÖR ATT ENKELT MONTERA PRODUKTEN!

4.1 UPPACKNING



1. Högtryckstvätt
2. Pistolhandtag
3. Slangkrok
4. Två lanshakar
5. 5-i-1-munstycke
6. Rengöringsmunstycke
7. Vattenanslutningsadapter
8. Rengöringsmedelsflaska
9. O-ringstättning

Instruktioner för uppackning:

- Använd handskar vid uppackning.
- Använd inte skärverktyg, kniv, såg eller andra liknande verktyg för uppackning.
- Bär verktyget endast i handtaget.
- Spara lådan för vidare användning (transport och förvaring).
- Förvara bruksanvisningen på en torr plats för vidare konsultation.

4.2 FÖRBEREDELSE

ANVÄND VATTEN FRÅN VATTENLEDNINGEN ELLER FRÅN EN TANK (MED EXTRA FILTER). ENDAST KALLT ELLER LUNMT (MAX. 40 C°) VATTEN, INGET VARMT VATTEN.

VARNING: APPARATEN ÄR INTE AVSEDD FÖR ANSLUTNING TILL KRANVATTEN. ANVÄND EN BACKFLÖDESSPÄRR I ENLIGHET MED EN12729 TYP BA ELLER EN 61770 MED EN ENVÄGSVENTIL. VATTEN SOM HAR FLÖDAT GENOM BACKFLÖDESSPÄRREN KLASSIFICERAS SOM ODRAKBART.

OBS: För information om anslutning till dricksvattenledningen, längd och kvalitet på vattenslangen, se monteringsanvisningen som medföljer i förpackningen.

Montera din högtryckstvätt: illustration 2.1 till 2.4

Montera krokarna för att hålla pistolen och munstycket, slangkroken och vattenanslutningsadaptorn. Tryck knappen åt sidan för att höja handtaget på högtryckstvätten.

Rulla ut slangen helt innan du använder apparaten.

Montera pistolhandtaget med 5-i-1-munstycket: tryck och vrid för att fästa munstycket i pistolen.

Anslut trädgårdsslangen: illustration 2.5 till 2.7

Anslut trädgårdsslangen till en kran upp till högtryckstvätten.

Glöm inte att placera vattenanslutningsadaptorn som visas på högtryckstvätten innan du ansluter slangen.

Rengöringsmedelsflaska: illustration 2.8

Du kan tillsätta rengöringsmedel för vissa användningsområden (med skummaren). Fyll då flaskan med rengöringsmedel och anslut kabeln från flaskan genom toppkåpan till högtryckstvätten.

4.3 FÖRSTA ANVÄNDNING



VARNING! LÄS AVSNITTET «SÄKERHETSINSTRUKTIONER» I BÖRJAN AV DENNA MANUAL, INKLUSIVE ALL TEXT UNDER UNDERRUBRIKERNÄ DÄRI, INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT.

Var extra försiktig när du använder maskinen för första gången: koncentrera dig helt och fokusera på första användningen. Testa att använda maskinen på en öppen yta fri från hinder och omgivande föremål.

Det rekommenderas att strömförsörjningen till denna tvättmaskin sker via en felströmbrytare som avbryter strömförsörjningen så snart som möjligt.

4.4 DRIFT

Elanslutningen ska utföras av en behörig elektriker och uppfylla kraven i IEC 60364-1. Det rekommenderas att elförsörjningen till denna maskin inkluderar antingen en jordfelsbrytare som bryter strömmen om läckströmmen till jord överstiger 30 mA under 30 ms eller en anordning som kontrollerar jordkretsen.

Använd ögon-, hörsel- och huvudskydd.

Använd skyddshandskar och skyddsskor.

På-/avstängning: illustration 3.1 och 3.10

Anslut tvättmaskinen endast om nätanslutningens spänning överensstämmer med specifikationerna på typskylten.

Anslut tvättmaskinen endast till ett lättillgängligt uttag så att den snabbt kan kopplas bort från elnätet vid ett fel.

- Använd inte tvättmaskinen om den är synligt skadad eller om nätkabeln eller nätkontakten är defekt.

Start:

→ Öppna vatteninloppsventilen och anslut maskinen.

→ Starta maskinen genom att ställa på/av-knappen på ON.

→ Tryck på säkerhetsknappen på sprutpistolen och tryck på avtryckaren tills det kommer en jämn vattenstråle.

Avstängning:

→ Släpp avtryckaren.

→ Stäng av maskinen genom att ställa på/av-knappen på OFF.

→ Stäng vatteninloppsventilen och kontrollera att det inte finns något vatten kvar i sprutpistolen.

→ Koppla ur maskinen.



VARNING! RISK FÖR MASKINSKADA!

ANVÄND ALDRIG MASKINEN UTAN VATTENINLOPP, EFTERSOM TORRKÖRNING KAN SKADA PUMPEN. ANVÄND ETT VATTENFILTER OM INLOPPSVATTNET ÄR FÖRORENAT.

5-i-1-munstycke: illustration 3.5

Detta munstycke har 5 lägen som hjälper dig att rengöra perfekt:

→ Hög tryck 0°: Stenterrasser av marksten eller tvättad betong, asfalt, metallytor, trädgårdsredskap

(skottkärra, spade etc.)

→25°: Stenterrasser av gatsten eller tvättad betong, asfalt, metallytor, trädgårdsredskap (skottkärra, spade etc.) Bilar/motorcyklar, tegelytor, putsade väggar, plastmöbler, träytor, cyklar, sandstenytor, rottingmöbler

→40°: Bilar/motorcyklar, tegelytor, putsade väggar, plastmöbler, träytor, cyklar, sandstenytor, rottingmöbler
→ Roterande munstycke: Tegelstenar, putsade väggar, plastmöbler, träytor, cyklar, sandstenytor, rottingmöbler

→ Sköljning: Träytor, cyklar, sandstenytor, rottingmöbler

För att byta mellan dem måste du vrida munstycket till motsvarande piktogram. Använd en hand på varje sida av vriddelen enligt illustrationen.

Användning för rengöring: illustration 3.6 till 3.9



Risk för skada!

Användning av turbomunstycket innebär en mycket stor risk för att känsliga ytor kan skadas.



FARA!

RISK FÖR LIVSFARLIGA SKADOR!

Var särskilt försiktig när du rengör däck. Fordonsdäck/däckventiler kan skadas eller spricka om de hanteras felaktigt. De första tecknen på skador är missfärgningar på däckets.

Skadade fordonsdäck/däckventiler utgör en livsfarlig risk. Håll strålen på minst 30 cm avstånd!



VARNING! HÖGTRYCKSTRÅLAN KAN VARA FARLIG OM DEN HANTERAS FELAKTIGT. STRÅLAN FÅR INTE RIKTAS MOT LEVANDE VARELSER (MÄNNISKOR, DJUR), LEVANDE UTRUSTNING ELLER MASKINEN SJÄLV.

VAR FÖRSIKTIG MED ÅTERSLAGSKRAFTEN OM DEN ÖVERSTIGER 20 N.

Håll med båda händerna.

Säkerhetsspärren på avtryckarpistolen förhindrar att avtryckaren aktiveras av misstag.

Säkerhetsfunktionen LÅSER INTE avtryckaren i läge ON.

5. TRANSPORT

Vid transport, använd originalförpackningen om möjligt.

Högtryckstvätten och dess tillbehör ska förvaras i ett utrymme med en rumstemperatur på minst 5 °C.

Pumpen i enheten kan skadas permanent om den fryser.

6. ÖVERVINTERING & FÖRVARING

OBS!

Risk för skador!

Det finns alltid lite vatten kvar i tvättmaskinen och pumpen, vilket kan orsaka skador på tvättmaskinen.

Töm enheten och tillbehören helt.

Skydda enheten mot frost.

Följande krav måste uppfyllas:

Enheten är fränkopplad från vattenförsörjningen. Högtryckspistolen är fränkopplad från högtrycksslangen.

1. Slå på enheten

2. Ta tvättmaskinen ur drift under en längre period, töm rengöringsmedelsbehållaren och låt vattnet rinna ut ur högtrycksslangen.

3. Stäng av enheten

4. Förvara tvättmaskinen upprätt i ett torrt, välventilerat rum som är skyddat från barn. Förvara inte tvättmaskinen vid temperaturer under fryspunkten, eftersom detta kan leda till frostsador. Enheten får inte frysa.

Var uppmärksam på maskinens höga nettovikt vid uppackning, transport och förvaring.

Rulla upp högtrycksslangen med veven moturs på slangrullen.

Fäst slangens ände med slangklämman.

Vik upp nätsladden runt sladdhållaren på enhetens baksida.

Förvara tillbehörsdelen i de fack som är avsedda för detta ändamål (t.ex. hållare för avtryckarpistolen) på tvättmaskinens fram- och baksida.

5. Vik inte nätsladden och lägg den inte över vassa kanter.

6. Förvara aldrig tvättmaskinen så att den riskerar att falla ner i ett rör eller en bassäng.

7. Obs! I ett litet elnät kan påslagning av denna utrustning orsaka kortvariga spänningsfall. Detta kan påverka annan utrustning (t.ex. flimrande lampor). I ett nät med en impedans $Z_{max} < 0,391 \text{ Ohm}$ förväntas inga sådana störningar. Kontakta din lokala återförsäljare för mer information.

7 . UNDERHÅLL

7 .1 RENGÖRING



VARNING! KOPPLA ALLTID UR STRÖMKÄLLAN INNAN DU UTFÖR NÅGOT ARBETE PÅ APPARATEN.

Rengöring av produkten: illustration 4.1

Om sprutmunstyckena är igensatta blir pumptrycket för högt och rengöring måste omedelbart utföras.

Du kan rengöra sprutmunstyckena genom att försiktigt föra in en nål eller ett tunt, vasst instrument (t.ex. ett gem) i munstycket för att ta bort avlagringar.

Du kan också använda rengöringsmunstycket som medföljer tillbehören.

Rengöring av filtret:

Kontrollera intagsfiltret och rengöringsmedlet (om sådant finns) före varje användning och rengör enligt anvisningarna.

Kontrollera tätningens skick på inloppsmunstycket, spjutet och 5-i-1-munstycket, ta bort smuts och skräp från tätningarna. Om det finns sprickor/skador som kan leda till vattenläckage, byt ut dem mot nya.

Illustration 4.2

Förvara 5-i-1-munstycket, spjutet och inloppsmunstycket på en ren plats, skyddade från skador. **Illustration 4.3**

7.2 UNDERHÅLLSSCHEMA

Del	Åtgärd	Före/efter varje användning	Varje 10 timmars användning	Efter övervintringen	Kommentarer
Slang	KONTROLLERA		X	X	
	BYT UT				När det är nödvändigt (skadat)
Munstycke	KONTROLLERA	X		X	
	BYT UT				När det är nödvändigt (skadat)
Tätningar	KONTROLLERA		X	X	
	BYT UT			X	
Vattenfilter	KONTROLLERA	X		X	
	RENGÖR		X		
	BYT UT			X	
Pistol	KONTROLLERA	X		X	
	BYT UT				När det är nödvändigt (skadat)
Spjut	KONTROLLERA	X		X	
	BYT UT				När det är nödvändigt (skadat)

7.3 UTBYTE

Använd endast identiska reservdelar vid service. Användning av andra delar kan utgöra en fara eller orsaka skador på produkten.

Reservdelar finns tillgängliga hos en auktoriserad återförsäljare eller via vår kundtjänst.

Öppna inte höljet, utan låt en kvalificerad fackman utföra reparationer. Kontakta en kvalificerad verkstad för detta. Ansvar och garantianspråk upphör att gälla vid reparationer som utförts av användaren, felaktig anslutning av enheten eller felaktig användning.

För alla uppgifter som kräver specialkunskaper eller specialverktyg rekommenderas att detta utförs av en kvalificerad servicetekniker.

Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

7.4 FELSÖKNING



**FARA! RISK FÖR SKADA PÅ GRUND AV ELSTÖT.
STÄNG AV PRODUKTEN INNAN DU UTFÖR NÅGON FELSÖKNING.**

Problem	Troliga orsaker	Lösningar	Kvalifikation
Motorn vägrar att starta	Kontakten är inte ansluten.	Anslut kontakten	Kund
	Nätuttaget är defekt.	Använd ett annat uttag	Kund
	Säkringen är defekt/har gått.	Byt ut säkringen	Kund
	Förlängningssladden är skadad.	Prova utan förlängningssladd	Kund
Motorn vägrar att starta	Pumpen är blockerad.	Kontakta kundtjänst	Eftermarknad
	Motorn är ur funktion.	Kontakta kundtjänst	Eftermarknad
	Motorskyddet har aktiverats.	Vänta i 15 minuter tills produkten har svalnat	Kund
	Fryst.	Vänta tills pumpen/vattenslangen/tillbehöret har tinat	Kund
Motorn stannar	Säkringen är defekt/har gått.	Byt ut säkringen	Kund
	Fel nätspänning.	Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med specifikationerna	Kund
	Motorskyddet har aktiverats.	Vänta i 15 minuter tills produkten har svalnat och försök igen	Kund
	Kontakten har kopplats bort.	Anslut kontakten igen	Kund
		Contact the after sales service	Eftermarknad

Problem	Troliga orsaker	Lösningar	Kvalifikation
Motorn startar men inget tryck	Munstycket är delvis igensatt.	Rengör den.	Kund
	Lågtrycksmunstycke valt.	Byt munstycke.	Kund
	Vatteninloppstrycket är för lågt.	Kontrollera inloppstryckspecifikationen.	Kund
	Pumpen är igensatt.	Kontakta kundtjänst	Kund
	Vattenfiltret är igensatt.	Rengör den.	Kund
	Pumpens tätning är skadad.	Kontakta kundtjänst	Eftermarknad
Tryckpulserande	Luft i inloppsvattenslangen (särskilt vid självansugningsfunktion).	Ta bort luften från slangen.	Kund
	Lågtrycksmunstycke valt.	Byt munstycke.	Kund
	Vattenfiltret är igensatt.	Rengör den.	Kund
	Vattenslangen är klämd.	Räta ut veckade vattenslangar.	Kund
Vatten läcker från maskinen	Pumpens tätning är skadad.	Kontakta kundtjänst.	Eftermarknad
	Vattenfiltret är igensatt.	Rengör den.	Kund
	Vattenfiltret är inte ordentligt anslutet.	Kontrollera anslutningarna.	Kund
	Vattenfiltertätningen är ur funktion.	Kontrollera tätningarna/byt ut dem vid behov.	Kund
	Pumpen är skadad.	Kontakta kundtjänst.	Eftermarknad
	Felaktigt vatten har använts (hårt vatten eller smutsigt vatten är förbjudet)	Kontakta kundtjänst.	Eftermarknad

Problem	Troliga orsaker	Lösningar	Kvalifikation
Vattenläckage från tillbehör	Slangtätningarna är ur funktion.	Kontrollera tätningarna/ byt ut dem vid behov.	Kund
	Spjutstätningarna är ur funktion.	Kontrollera tätningarna/ byt ut dem vid behov.	Kund
	Munstyckstätningarna är ur funktion.	Kontrollera tätningarna/ byt ut dem vid behov.	Kund
Inget flöde av rengöringsmedel	Tanken är tom.	Fyll på	Kund
	Slangen är blockerad.	Rengör	Kund
	Filtret är blockerat.	Rengör	Kund
	Rengöringsmedlet är för tjockt.	Späd med vatten	Kund

7.5 FATALA OMSTÄNDIGHETER: KRITISKA FRÅGOR

Problem	Lösningar
Maskinen ryker under drift.	Stäng omedelbart av maskinen och kontakta sedan servicecentret.

8. AVFALLSHANTERING

Avfallshantering av förpackningar

Kasta förpackningarna efter typ. Sortera kartong och papp som papper och plastfolie som återvinningsbart material.

Avfallshantering av tvättmaskinen

Gäller inom Europeiska unionen och andra europeiska länder med system för separat insamling av återvinningsbart avfall.



Denna symbol indikerar att denna produkt inte får kasseras tillsammans med hushållsavfall i enlighet med förordning (2012/19/EU) om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE). Denna produkt måste lämnas in till en samlingsplats avsedd för detta ändamål. Detta kan till exempel ske genom att lämna in den till en auktoriserad samlingsplats för återvinning av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

På grund av potentiellt farliga ämnen som ofta finns i avfall från elektronisk utrustning kan felaktig hantering av avfall från utrustning ha en negativ inverkan på miljön och människors hälsa. Genom att avyttra denna produkt på rätt sätt bidrar du också till en effektiv användning av naturresurser. Information om samlingsställen för avfall från utrustning kan erhållas från din lokala myndighet, en auktoriserad institution för avyttring av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning eller avfallshanteringstjänster.

9. GARANTI

9.1 GARANTI

Produkterna är konstruerade enligt de högsta kvalitetsstandarderna för produkter avsedda för konsumentmarknaden. Denna försäljningsgaranti gäller i 2 år för konsumentmarknaden och 1 år för professionellt bruk från och med inköpsdatumet för produkten.

9.2 GARANTIUNDANTAG

Denna garanti täcker inte problem eller olyckor som orsakats av felaktig användning av produkten. Följande situationer täcks inte av garantin:

- Verkyget har använts på felaktigt sätt
- Skador som uppstår vid transport eller installation av produkten
- Reparationer och/eller byte av delar som utförts av tredje part
- Skador orsakade av yttre faktorer eller främmande föremål såsom sand eller stenar
- Skador till följd av att säkerhets- och användningsanvisningarna inte följts
- Verkyget har demonterats eller öppnats
- Verkyget har utsatts för fukt (dagg, regn, nedsänkt i vatten ...)
- Verkyget har använts för professionella ändamål
- Verkyget har utsatts för en temperatur utanför det intervall som anges i kapitlet "Förvaring"
- Verkyget har använts med fel typ av vatten
- Verkyget har inte utsatts för felaktig användning (överbelastning av maskinen eller montering av icke-godkända tillbehör)

Produkten måste användas under normala användningsförhållanden och för icke-professionella ändamål. Därför omfattas inte produkter som används av trädgårdsföretag, lokala myndigheter eller företag som erbjuder uthyrning eller gratis utlåning av utrustning av denna garanti.

Vid problem eller defekter bör du alltid först kontakta din återförsäljare. I de flesta fall kan återförsäljaren lösa problemet eller åtgärda defekten. Spara din faktura eller ditt kvitto: dessa dokument kommer att begäras vid behandling av eventuella reklamationer.

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi

Kesko Corporation,

Address: PL 1, 00016, Helsinki, Finland

Telefon: +358-10 53032 Fax: +358-9 857 4783

Intygar på heder och samvete att följande produkt

Utrustning: 2800W HÖGTRYCKSTVÄTT

Varumärke: PROF

Modell/typ: 502823978 / Q1W-SP02-2740

överensstämmer med

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU

RoHS Directive (EU) 2011/65/EU amending Directive (EU)2015/863

ND: 2000/14/EC & 2005/88/EC

EU:2024/1208

och följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023

EN 60335-2-79:2012

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1: 2021+A2:2024

EN IEC 61000-3-3:2013+A1: 2019+A2: 2021

Denna försäkran upphör att gälla om maskinen ändras utan att detta har godkänts av oss.

Helsinki, Finland, 01/2026

Kesko Corporation



Innledning

Takk for at du valgte dette produktet. Vi streber etter å sikre overlegen produktkvalitet og møte brukernes behov gjennom hele produktdesign- og produksjonsprosessen.

VIKTIG! FOR Å FÅ STØRST MULIG TILFREDSHET MED DETTE PRODUKTET NÅR DU SETTER DET OPP, BRUKER DET OG VEDLIKEHOLDER DET, ANBEFALER VI AT DU LESER DENNE BRUKERVEILEDNINGEN NØYE FØR DU TAR PRODUKTET I BRUK. VÆR OPPMERKSOM PÅ GRUNNLEGGENDE ADVARSELER OM SIKKERHET I DENNE BRUKERVEILEDNINGEN, OG OPPBEVAR DEN FOR SENERE BRUK.

VED Å FØLGE DISSE INSTRUKSJONENE KAN DU OPTIMERE LEVETIDEN.

VIKTIG, SKAL OPPBEVARES FOR SENERE BRUK: LES NØYE

1. FORUTSATT BRUK AV HØYTRYKKSPYLER

En høytrykksspyler er en enhet som bruker trykkvann til å rengjøre ulike overflater. Den består av en motordrevet høytrykkspumpe som sprøyter høytrykksvann gjennom spesialdyser. Den kan brukes til:

- Rengjøring av utendørsflater: rengjøring av utendørsflater på huset, for eksempel vegger, terrasser, uteplasser, innkjørsler, fortau og gjerder. Den kan effektivt fjerne smuss, mugg, alger, flekker og annet rusk som samler seg på disse flatene over tid.
- Rengjøring av kjøretøy: vaske biler, motorsykler, båter, campingvogner og andre kjøretøy. Den kan fjerne smuss, gjørme, insekter, fett og annet forurensende materiale fra overflaten av kjøretøy, inkludert felger og dekk.
- Rengjøring av hageutstyr: rengjøring av hageredskaper, gressklippere, hekksakser, sykler, hagemøbler og annet hageutstyr. Den kan fjerne smuss, støv, blader og annet avfall som samler seg på disse gjenstandene.
- Rengjøring av bassengoverflater: rengjøring av svømmebassenger, spa og boblebad. Den kan fjerne alger, kalkavleiringer, flekker og smuss som dannes på vegger, trapper og foringer i disse anleggene.

Det er viktig å merke seg at bruk av høytrykksspyler krever spesiell forsiktighet, da vanntrykket kan skade noen følsomme overflater. Det er derfor viktig å følge produsentens instruksjoner og ta nødvendige sikkerhetsforanstaltninger når du bruker en høytrykksspyler.

Dette produktet er kun beregnet for utendørs bruk og må under ingen omstendigheter brukes inne i bygninger.

Maskinen må brukes i samsvar med detaljene i denne bruksanvisningen.

Enhver bruk av maskinen som avviker fra den tiltenkte bruken og ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen, anses som uautorisert bruk og fritar produsenten fra sitt juridiske ansvar.

Oppmerksomhet! Ikke bruk apparatet ved temperaturer under 0 °C.

Etter at du har pakket ut produktet, må du kontrollere at det er komplett med tilbehør (hvis aktuelt). Hvis produktet er skadet eller har feil, må du ikke bruke det, men returnere det til forhandleren. Hvis du gir dette verktøyet til andre, må du også gi dem denne bruksanvisningen.

Vær oppmerksom på at utstyret vårt ikke er designet for bruk i kommersielle, handelsmessige eller industrielle applikasjoner. Garantien vår blir ugyldig hvis maskinen brukes i kommersielle, handelsmessige eller industrielle virksomheter eller til tilsvarende formål.

2. SIKKERHETSINSTRUKSJONER



ADVARSEL LES ALLE SIKKERHETSADVARSELER, INSTRUKSJONER, ILLUSTRASJONER OG SPESIFIKASJONER SOM FØLGER MED DETTE ELEKTRISKE VERKTØYET. MANGLENDE OVERHOLDELSE AV ALLE INSTRUKSJONENE NEDENFOR KAN FØRE TIL ELEKTRISK STØT, BRANN OG/ELLER ALVORLIGE SKADER.

OPPBEVAR ALLE ADVARSELER OG INSTRUKSJONER FOR FREMTIDIG REFERANSE.

2.1 GENERELLE SIKKERHETSADVARSELER

ADVARSEL!

Det utgjør en fare for barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner (som de med delvise funksjonshemminger, eldre med reduserte fysiske og mentale evner) eller de som mangler erfaring og kunnskap (som eldre barn).

- Denne vaskemaskinen kan brukes av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne eller personer som mangler erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av vaskemaskinen og har forstått risikoen forbundet med bruken av den.
- Denne vaskemaskinen må ikke brukes av barn. Barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet. Ikke la vaskemaskinen stå uten tilsyn under bruk.
- Ikke la barn leke med emballasjen. Barn kan sette seg fast i den når de leker og kveles.
- Ikke la barn leke med rengjøringsmidlet. Barn kan svelge små deler og kveles.

– **ADVARSEL:** Denne maskinen er designet for bruk med rengjøringsmiddel som er levert eller anbefalt av produsenten. Bruk av andre rengjøringsmidler eller kjemikalier kan påvirke maskinens sikkerhet negativt.

– **ADVARSEL:** Høytrykksstråler kan være farlige hvis de brukes feil. Strålen må ikke rettes mot personer, strømførende elektrisk utstyr eller selve maskinen.

– **ADVARSEL:** Ikke bruk maskinen i nærheten av personer som ikke bruker verneklær.

– **ADVARSEL:** Ikke rett strålen mot deg selv eller andre for å rengjøre klær eller fottøy.

– **ADVARSEL:** Eksplosjonsfare – Ikke sprøyt brennbare væsker.

– **ADVARSEL:** Vaskemaskinen må ikke brukes av barn eller personer uten opplæring.

– **ADVARSEL:** Høytrykkslanger, koblinger og koblingsdeler er viktige for maskinens sikkerhet. Bruk kun slanger, koblinger og koblingsdeler som er anbefalt av produsenten.

– **ADVARSEL:** For å sikre maskinens sikkerhet, bruk kun originale reservedeler fra produsenten eller reservedeler som er godkjent av produsenten.

– **ADVARSEL:** Vann som har strømmet gjennom tilbakeslagssikringer anses som ikke drikkbart.

– **Advarsel:** Fjern støpselet fra stikkontakten under rengjøring eller vedlikehold og når du bytter ut deler eller konverterer maskinen til en annen funksjon.

– **ADVARSEL:** Ikke bruk maskinen hvis strømledningen eller viktige deler av maskinen er skadet, f.eks. sikkerhetsanordninger, høytrykkslanger, avtrekkspistol.

– Ikke bruk vaskemaskinen med en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.

– Ikke senk vaskemaskinen, strømledningen eller støpselet i vann eller andre væsker.

– Berør aldri støpselet med fuktige hender.

– Trekk aldri støpselet ut av stikkontakten ved å dra i strømledningen. Gjør det alltid ved å ta tak i støpselet.

– **ADVARSEL:** Uegnet skjøteledning kan være farlig. Hvis det brukes skjøteledning, må den være egnet for utendørs bruk, og tilkoblingen må holdes tørr og oppe fra bakken. Det anbefales at dette gjøres ved hjelp av en ledningsrulle som holder stikkontakten minst 60 mm over bakken.

– **ADVARSEL:** Slå alltid av hovedbryteren når maskinen står uten tilsyn.

– Maskinen må kun kobles til drikkevannsnettet hvis det er installert en tilbakeslagsventil med avløpsfunksjon i tilførselsslangen. Sørg for at slangen har en diameter på minst Ø13 mm og at den er forsterket.

– Hvis du bruker vaskemidler med høyt trykk, må du sørge for at vaskemidlene er anbefalt av produsenten. Bruk av andre vaskemidler eller kjemikalier kan kompromittere sikkerheten til apparatet. Feil bruk av vaskemidler kan forårsake alvorlige skader eller forgiftning. Oppbevar vaskemidler utilgjengelig for barn.

2.2 VIBRASJON OG STØYREDUKSJON

For å redusere støy- og vibrasjonsutslipp, begrense driftstiden, bruk driftsmoduser med lav vibrasjon og lav støy, og bruk personlig verneutstyr. Ta hensyn til følgende punkter for å minimere risikoen for eksponering for vibrasjon og støy:

1. Bruk kun produktet i henhold til dets design og disse instruksjonene.
2. Sørg for at produktet er i god stand og godt vedlikeholdt.

3. Bruk riktige tilbehør til produktet og sørg for at de er i god stand.
4. Hold godt tak i håndtakene/grepsflaten.
5. Vedlikehold dette produktet i henhold til disse instruksjonene og hold det godt smurt (der det er aktuelt).
6. Planlegg arbeidsplanen din slik at bruk av verktøy med høy vibrasjon fordeles over en lengre periode.

2.3 RESTERENDE RISIKO

Selv om du bruker dette produktet i henhold til alle sikkerhetskrav, er det fortsatt en potensiell risiko for personskade og materielle skader. Følgende farer kan oppstå fra design og konstruksjon av dette produktet:

→ Helseproblemer som følge av vibrasjoner hvis produktet brukes over lengre tid eller ikke håndteres og vedlikeholdes på riktig måte.

→ Skader og materielle skader på grunn av ødelagte skjæreutstyr eller plutselig støt fra skjulte gjenstander under bruk.

→ Fare for personskader og materielle skader forårsaket av flygende gjenstander.

→ Langvarig bruk av dette produktet utsettes brukeren for vibrasjoner og kan forårsake «hvitfingersyndrom». For å redusere risikoen, bruk hansker og hold hendene varme. Hvis noen av symptomene på «hvitfingersyndrom» oppstår, søk øyeblikkelig lege. Symptomer på «hvitfinger» inkluderer: nummenhet, følelsesløshet, prikking, stikking, smerte, tap av styrke, endringer i hudfarge eller hudtilstand. Disse symptomene

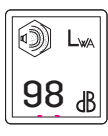
oppstår normalt i fingrene, hendene eller håndleddene. Risikoen øker ved lave temperaturer.

ADVARSEL! FOR Å SIKRE MASKINENS SIKKERHET, BRUK KUN ORIGINALE RESERVEDELER FRA PRODUSENTEN ELLER GODKJENT AV PRODUSENTEN.

2.4 SYMBOLER PÅ PRODUKTET

	I samsvar med europeiske standarder: Dette symbolet betyr at dette apparatet er i samsvar med gjeldende europeiske direktiver, og at det er utført en test for å sikre at disse direktivene er overholdt.		
IPX5	Internasjonal beskyttelseskode (beskyttelsesgrad mot støv og vanninntrengning)		Les og forstå alle instruksjoner før du bruker produktet, følg alle advarsler og sikkerhetsinstruksjoner.
	Elektriske produkter må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler der det finnes fasiliteter for dette. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for råd om resirkulering.		
	Les bruksanvisningen. Manual.		Denne maskinen må ikke kobles direkte til drikkevannsnettet.
	Koble støpselet fra strømmettet umiddelbart hvis kablet er skadet eller kuttet.		Høytrykksstrålen kan være farlig hvis den ikke brukes riktig. Strålen må aldri rettes mot personer, strømførende utstyr eller verktøyet.
	Advarsel! For å unngå fare for kvelning, hold denne plastposen unna babyer og barn!		

2.5 SYMBOLER I DENNE BRUKERVEILEDNINGEN

	Type og kilde til faren: Manglende overholdelse av denne advarselen kan føre til personskade eller død.		Type og kilde til faren: Dette symbolet indikerer at det kan oppstå skade på apparatet, miljøet eller annen eiendom som følge av manglende overholdelse av denne advarselen.
	Merk: Dette symbolet angir viktig informasjon for bedre forståelse av produktet.		Les bruksanvisningen: Dette symbolet indikerer at du må lese bruksanvisningen nøye.
	Dette produktet kan resirkuleres. Hvis det ikke lenger kan brukes, må det leveres til avfallsgjenvinningscenter.		Resirkuler denne bruksanvisningen.
	Gjenvinningskode for papir.		Garantert lydeffektnivå (testet i henhold til direktiv 2000/14/EF, endret ved 2005/88/EF)
	Se den tilhørende illustrasjonen på slutten av heftet.		

3. TEKNISKE DATA

Modell	502823978 / Q1W-SP02-2740
Effekt [W]	2800 W
Spennning [V]	230 V ~
Frekvens	50 Hz
IP-nivå	IPX5
Beskyttelsesklasse	Klasse II
Slangelengde	8m
Minimum innløpsstrømningshastighet	0.3 MPa
Maksimum inngangstemperatur	40°C
Maksimum innløpsstrømningshastighet	0.6 MPa
Nominelt trykk	10.5 MPa
Maksimum trykk	15 MPa
Strømningshastighet	9.2 l/min
Maksimum strømningshastighet	13.4 l/min
Minimum sikring	16 A
Nettvekt	15 kg
Lydeffektnivå	LwA=95.3 dB(A) K=3.0 dB(A)
Garantert lydeffektnivå	LwA=98 dB(A)
Lydtrykknivå	LpA=82 dB(A) K=3.0 dB(A)

Lydverdiene er fastsatt i henhold til støytestkoden i EN 60335-2-79, ved bruk av grunnleggende standarder EN ISO 3744.

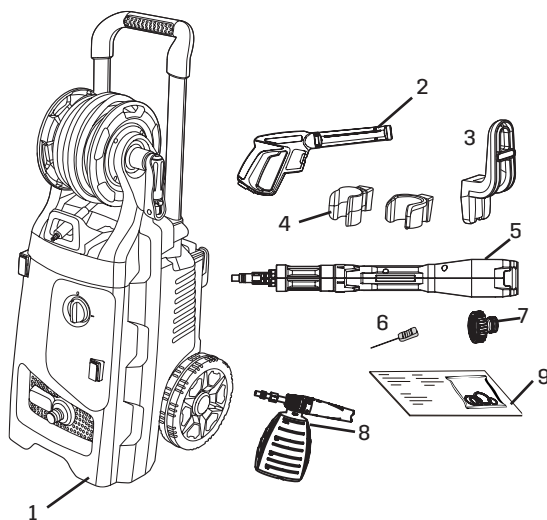
Lydintensitetsnivåene for operatøren kan overstige 85 dB(A), og det er nødvendig med hørselsvern. Støytallene som er oppgitt, er utslippsnivåer og er ikke nødvendigvis sikre arbeidsnivåer. Faktorer som påvirker det faktiske eksponeringsnivået for arbeidsstokken, inkluderer egenskapene til arbeidsrommet, andre støykilder osv. dvs. antall maskiner og andre tilstøtende prosesser, og hvor lenge en operatør er utsatt for støyen. Det tillatte eksponeringsnivået kan også variere fra land til land. Denne informasjonen vil imidlertid gjøre det mulig for brukeren av maskinen å foreta en bedre vurdering av faren og risikoen.

4. MONTERING



ADVARSEL! PRODUKTET MÅ VÆRE FULLSTENDIG MONTERT FØR BRUK! IKKE BRUK ET PRODUKT SOM BARE ER DELVIS MONTERT ELLER MONTERT MED SKADEDE DELER! FØLG MONTERINGSINSTRUKSJONENE TRINN FOR TRINN OG BRUK BILDER SOM VISUELL VEILEDNING FOR Å MONTERE PRODUKTET ENKELT!

4.1 UTPAKKING



1. Høytrykksrenser
2. Pistolhåndtak
3. Slangekrok
4. To lanskroker
5. 5-i-1-dyse
6. Rengjøringsspiss
7. Vannforsyningsadapter
8. Vaskemiddelflaske
9. O-ringstetning

Instruksjoner for utpakking:

- Bruk hansker når du pakker ut.
- Ikke bruk kutter, kniv, sag eller andre lignende verktøy til utpakking.
- Bær verktøyet kun ved håndtaket.
- Oppbevar esken for videre bruk (transport og oppbevaring).
- Oppbevar bruksanvisningen på et tørt sted for senere bruk.

4.2 FORBEREDELSE

BRUK VANN FRA VANNFØRINGEN ELLER FRA EN TANK (MED EKSTRA FILTER). KUN KJØLIG ELLER TEMPERERT (MAX. 40 C°) VANN, IKKE VARMT VANN.

ADVARSEL: APPARATET ER IKKE UTFORMET FOR TILKOBLING TIL VANN FRA VANNLEGGET. BRUK EN TILBAKESLAGSSIKRING I HENHOLD TIL EN12729 TYPE BA ELLER EN 61770 MED EN ENVEISVENTIL. VANN SOM HAR STRØMMET GJENNOM TILBAKESLAGSSIKRINGEN ER KLASSIFISERT SOM UDRIKKBART.

MERK: Når det gjelder informasjon om tilkobling til drikkevannsnettet, lengde og kvalitet på vannforsyningsslangen, henvises det til monteringsanvisningen som følger med i pakken.

Monter høytrykkspyleren: illustrasjon 2.1 til 2.4

Monter krokene for å holde pistolen og dysen, slangekroken og vannforsyningsadapteren.

Trykk knappen til siden for å heve håndtaket på høytrykkspyleren.

Rull ut slangen helt før du bruker apparatet.

Monter pistolhåndtaket med 5-i-1-dyse: trykk og vri for å feste dysen til pistolen.

Koble til hageslangen: illustrasjon 2.5 til 2.7

Koble hageslangen til en kran opp til høytrykkspyleren.

Husk å plassere vannforsyningsadapteren som vist på høytrykkspyleren før du kobler til slangen.

Vaskemiddelflaske: illustrasjon 2.8

Du kan tilsette vaskemiddel for enkelte bruksområder (med skumgeneratoren). Fyll flasken med vaskemiddel og koble kabelen fra flasken gjennom topphetten til høytrykkspyleren.

4.3 FØRSTE BRUK



ADVARSEL! LES DELEN «SIKKERHETSINSTRUKSJONER» I BEGYNNELSEN AV DENNE BRUKSANVISNINGEN, INKLUDERT ALL TEKST UNDER UNDEROVERSKRIFTENE DER, FØR DU BRUKER DETTE PRODUKTET.

Vær spesielt oppmerksom når du bruker maskinen for første gang: konsentrer deg og bruk all oppmerksomhet på denne første bruken. Gjør den første prøven på et fritt område uten hindringer og uten elementer i nærheten.

Det anbefales at strømforsyningen til denne vaskemaskinen leveres via en feilstrømbryter som avbryter strømforsyningen så raskt som mulig.

4.4 DRIFT

Strømtilkoblingen skal utføres av en kvalifisert elektriker og være i samsvar med IEC 60364-1. Det anbefales at strømtilførselen til denne maskinen inkluderer enten en jordfeilbryter som vil avbryte strømtilførselen hvis lekkasjestrømmen til jord overstiger 30 mA i 30 ms, eller en enhet som vil kontrollere jordkretsen.

Bruk øye-, øre- og hodebeskyttelse.

Bruk vernehansker og vernesko.

Slå på/av: illustrasjon 3.1 og 3.10

Koble vaskemaskinen til strømnettet bare hvis stikkontaktens nettspenning samsvarer med spesifikasjonene på typeskiltet.

Koble vaskemaskinen til en lett tilgjengelig stikkontakt, slik at den raskt kan kobles fra strømnettet i tilfelle feil.

- Ikke bruk vaskemaskinen hvis den er synlig skadet eller hvis strømledningen eller støpselet er defekt.

Start:

→ Åpne vanninntaksventilen og koble til maskinen.

→ For å slå på maskinen, sett på/av-bryteren på ON.

→ Trykk på sikkerhetsknappen på sprøytepistolen, og trykk på avtrekkeren til det kommer en jevn strøm av vann.

Stopp:

→ Slipp avtrekkeren.

→ For å slå av maskinen, sett på/av-bryteren på OFF.

→ Lukk vanninntaksventilen og kontroller at det ikke er mer vann i sprøytepistolen

→ Koble maskinen fra strømnettet.



**ADVARSEL! RISIKO FOR SKADE PÅ MASKINEN!
BRUK ALDRI MASKINEN UTEN VANNINNLØP, DA TØRRKJØRING KAN SKADE PUMPEN. BRUK ET VANNFILTER HVIS INNLØPSVANNET ER FORURENSET.**

5-i-1-dyse: illustrasjon 3.5

Denne dysen har 5 posisjoner som hjelper deg med å rengjøre perfekt:

→ Høyt trykk 0°: Steinterrasser laget av belegningsstein eller vasket betong, asfalt, metalloverflater,

hageredskaper (trillebår, spade osv.)

→25°: Steinterrasser laget av belegningsstein eller vasket betong, asfalt, metalloverflater, hageredskaper (trillebår, spade osv.) Biler/motorsykler, mursteinsflater, pussede vegger, plastmøbler, treflater, sykler, sandsteinsflater, rottingmøbler

→40°: Biler/motorsykler, mursteinsflater, pussede vegger, plastmøbler, treflater, sykler, sandsteinsflater, rottingmøbler

→ Roterende dyse: Mursteinsflater, pussede vegger, plastmøbler, treflater, sykkel, sandsteinsflater, rottingmøbler

→ Skylling: Treflater, sykkel, sandsteinsflater, rottingmøbler

For å bytte mellom dem, må du vri dysen til det tilsvarende piktogrammet. Bruk en hånd på hver side av rotasjonsdelen, som vist på illustrasjonen.

Bruk til rengjøring: illustrasjon 3.6 til 3.9



Fare for skade!

Når turbodysen brukes er det svært høy risiko for å skade følsomme overflater.



FARE!

FARE FOR LIVSFARLIGE SKADER!

Vær spesielt forsiktig når du rengjør dekk. Bildekk/dekkventiler kan bli skadet eller sprekke hvis de håndteres feil. De første tegnene på skade er misfarging av dekket.

Skadede bildekk/dekkventiler utgjør en livsfarlig risiko. Hold strålen i en avstand på minst 30 cm!



ADVARSEL! HØYTRYKKSTRÅLEN KAN VÆRE FARLIG VED FEIL HÅNTERING. STRÅLEN MÅ IKKE RETTES MOT LEVENDE VESENER (MENNESKER, DYR), LEVENDE UTSTYR ELLER SELVE MASKINEN.

VÆR FORSIKTIG MED TILBAKESLAGSKRÆFTER SOM OVERSTIGER 20 N.

Hold med begge hender.

Sikkerhetslåsen på avtrekkeren forhindrer at avtrekkeren utløses ved et uhell.

Sikkerhetsfunksjonen LÅSER IKKE avtrekkeren i PÅ-posisjon.

5. TRANSPORT

Ved transport bør du bruke originalemballasjen så langt det er mulig.

Høytrykksspyler og tilbehør skal oppbevares i et rom med en temperatur på minst 5 °C.

Pumpen i enheten kan bli permanent skadet hvis den fryser.

6. OVERVINTING OG OPPBEVARING

MERK!

Fare for skade!

Det er alltid litt vann igjen i vaskerommet og pumpen, noe som kan føre til skade på vaskerommet.

Tøm enheten og tilbehøret helt.

Beskytt enheten mot frost.

Følgende krav må oppfylles:

Enheten er koblet fra vannforsyningen. Høytrykkspistolen er koblet fra høytrykksslangen.

1. Slå på enheten

2. Ta vaskemaskinen ut av drift for en lengre periode, tøm rengjøringsbeholderen og la vannet renne ut av høytrykksslangen.

3. Slå av enheten

4. Oppbevar vaskemaskinen stående i et tørt, godt ventilert rom som er utilgjengelig for barn. Oppbevar ikke vaskemaskinen ved temperaturer under frysepunktet, da dette kan føre til frostskaider. Enheten må ikke få lov til å fryse.

Vær oppmerksom på maskinens høye nettovekt under utpakking, transport og oppbevaring.

Vikle høytrykksslangen med håndsveiven mot klokken på slangetrommelen.

Fest enden av slangen med slangeklemmen.

Vikle strømledningen rundt ledningsholderen på baksiden av enheten.

Oppbevar tilbehørsdelene i de tilhørende rommene (f.eks. holder for avtrekkspistolen) på forsiden og baksiden av vaskeapparatet.

5. Ikke knekk strømledningen og ikke legg den over skarpe kanter.

6. Oppbevar aldri vaskemaskinen slik at det er fare for at den kan falle ned i et rør eller et basseng.
7. Oppmerksomhet! I et lite strømforsyningsnettverk kan det oppstå kortvarige spenningsfall når dette utstyret slås på. Dette kan påvirke annet utstyr (f.eks. flimring av en lampe). I et nettverk med en impedans $Z_{max} < 0,391 \text{ Ohm}$ er det ikke forventet slike forstyrrelser. Kontakt din lokale forhandler for mer informasjon.

7 . VEDLIKEHOLD

7 .1 RENGJØRING



FORSIKTIG! KOBLE ALLTID STRØMSTIKKET FRA STRØMKILDEN FØR DU UTFØRER NOE ARBEID PÅ APPARATET.

Rengjøring av produktet: illustrasjon 4.1

En tett dyse kan forårsake for høyt pumpetrykk, noe som krever øyeblikkelig rengjøring.

Du kan rengjøre sprøytedysene ved å forsiktig stikke en nål eller et tynt, skarpt instrument (f.eks. en binders) inn i dysen for å fjerne avleiringer.

Du kan også bruke rengjøringsdysen som følger med tilbehøret.

Rengjøring av filteret:

Kontroller inntaksfilteret og vaskemiddelet (hvis montert) før hver bruk, og rengjør i henhold til instruksjonene.

Kontroller tetningsstatusen til innløpsdysen, spydet og 5-i-1-dysen, fjern smuss og rusk fra tetningene. Hvis det er sprekker/skader på dem som kan føre til vannlekkasje, må du bytte dem ut med nye.

Illustrasjon 4.2

Legg 5-i-1-dysen, spydet og innløpsdysen på et rent sted, beskyttet mot skader. **Illustrasjon 4.3**

7.2 VEDLIKEHOLDSPLAN

Del	Handling	Før/etter hver bruk	Hver 10. time brukt	Etter overvintring	Kommentarer
Slange	SJEKK		X	X	
	ERSTATTE				Når det er nødvendig (skadet)
Dyse	SJEKK	X		X	
	ERSTATTE				Når det er nødvendig (skadet)
Tetninger	SJEKK		X	X	
	ERSTATTE			X	
Vannfilter	SJEKK	X		X	
	RENGJØR		X		
	ERSTATTE			X	
Pistol	SJEKK	X		X	
	ERSTATTE				Når det er nødvendig (skadet)
Spyd	SJEKK	X		X	
	ERSTATTE				Når det er nødvendig (skadet)

7.3 UTSKIFTING

Bruk kun identiske reservedeler ved service. Bruk av andre deler kan utgjøre en fare eller forårsake skade på produktet.

Reservedeler er tilgjengelige hos en autorisert forhandler eller gjennom vår kundeservice.

Ikke åpne huset; la i stedet en kvalifisert fagperson utføre reparasjoner. Kontakt et kvalifisert verksted for dette. Ansvar og garantikrav frafalles ved reparasjoner utført av brukeren, feil tilkobling av enheten eller feil bruk.

For oppgaver som krever spesialkunnskap eller spesialverktøy, anbefales det at dette utføres av en kvalifisert servicetekniker.

Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, dens serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

7.4 FEILSØKING



**FARE! RISIKO FOR SKADE PÅ GRUNN AV ELEKTRISK STØT.
SLÅ AV PRODUKTET FØR DU UTFØRER FEILSØKING.**

Problemer	Sannsynlige årsaker	Løsninger	Kvalifikasjon
Motoren starter ikke	Pluggen er ikke koblet til	Koble til støpselet.	Kunde
	Stikkkontakten er defekt	Bruk en annen stikkontakt.	Kunde
	Sikringen er defekt/ sprengt	Bytt ut sikringen.	Kunde
	Forlengelseskabelen er skadet	Prøv uten skjøteledning.	Kunde
Motoren starter ikke	Pumpen er blokkert.	Kontakt kundeservice.	Etter salg
	Motoren er ute av drift.	Kontakt kundeservice.	Etter salg
	Motorvernet har utløst.	Vent til den er avkjølt i 15 minutter.	Kunde
	Frosset.	Vent til pumpen/ vannforsyningsslangen/ tilbehøret er tint.	Kunde
Motoren stopper	Sikringen er defekt/ sprengt.	Bytt ut sikringen.	Kunde
	Feil nettspenning.	Kontroller at nettspenningen samsvarer med spesifikasjonene.	Kunde
	Motorvernet har utløst.	Vent til den er avkjølt i 15 minutter, og prøv igjen.	Kunde
	Stikkkontakten er koblet fra.	Koble til støpselet igjen.	Kunde
	Motoren er ute av drift.	Kontakt kundeservice.	Etter salg

Problemer	Sannsynlige årsaker	Løsninger	Kvalifikasjon
Motoren starter, men det er ikke noe trykk	Dysen er delvis blokkert.	Rengjør den.	Kunde
	Lavtrykksdyse valgt.	Bytt ut dysen.	Kunde
	Vanninntakstrykket er for lavt.	Kontroller spesifikasjonene for innløpstrykket.	Kunde
	Pumpen er blokkert.	Kontakt kundeservice.	Kunde
	Vannfilteret er blokkert.	Rengjør den	Kunde
	Pumpens tetning er skadet.	Kontakt kundeservice.	Etter salg
Trykket pulserer	Luft i innløpsvannslangen (spesielt ved selvansugende funksjon)	Fjern luften fra slangen.	Kunde
	Lavtrykksdyse valgt	Bytt ut dysen.	Kunde
	Vannfilter blokkert	Rengjør den.	Kunde
	Vannslange klemmt	Rett ut knekte vannforsyningsslanger.	Kunde
Det lekker vann fra maskinen	Pumpetettingen er skadet	Kontakt kundeservice.	Etter salg
	Vannfilter blokkert	Rengjør den.	Kunde
	Vannfilteret er ikke godt tilkoblet	Kontroller tilkoblingene.	Kunde
	Vannfiltertetningen er ute av drift	Kontroller tetningene/ skift dem ut om nødvendig	Kunde
	Pumpen er skadet	Kontakt kundeservice.	Etter salg
	Feil vann har blitt brukt (hardt vann eller skittent vann er forbudt)	Kontakt kundeservice.	Etter salg

Problemer	Sannsynlige årsaker	Løsninger	Kvalifikasjon
Vann lekker fra tilbehør	Slangetetningene er ute av drift.	Kontroller tetningene/ skift dem ut om nødvendig	Kunde
	Spydtetningene er ute av drift.	Kontroller tetningene/ skift dem ut om nødvendig	Kunde
	Dysetetningene er ute av drift.	Kontroller tetningene/ skift dem ut om nødvendig	Kunde
Ingen vaskemiddelstrøm	Tanken er tom.	Fyll den	Kunde
	Slangen er blokkert.	Rengjør den	Kunde
	Filteret er blokkert.	Rengjør den	Kunde
	Vaskemiddelet er for tyktflytende.	Fortynn med vann	Kunde

7.5 FATALE OMSTENDIGHETER: KRITISKE SPØRSMÅL

Problemer	Løsninger
Maskinen ryker under drift.	Stopp maskinen umiddelbart, og kontakt deretter servicesenteret.

8. AVFALLSHÅNDTERING

Avfallshåndtering av emballasje

Kast emballasjen i henhold til type. Sorter papp og kartong som papiravfall og plastfolie som resirkulerbart materiale.

Avfallshåndtering av vaskemaskinen

Gjelder i EU og andre europeiske land med systemer for separat innsamling av resirkulerbart avfall.



Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfall i henhold til forordning (2012/19/EU) om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Dette produktet må leveres til et innsamlingssted beregnet for dette formålet. Dette kan for eksempel gjøres ved å levere det til et autorisert innsamlingssted for gjenvinning av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr.

På grunn av potensielt farlige stoffer som ofte finnes i avfall fra elektronisk utstyr, kan feil håndtering av avfall fra utstyr ha en negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse. Ved å avhende dette produktet på riktig måte bidrar du også til en effektiv bruk av naturressurser. Informasjon om innsamlingssteder for avfall fra utstyr kan fås fra din lokale myndighet, en autorisert institusjon for avhending av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr eller avfallstjenestene.

9. GARANTI

9.1 GARANTI

Produktene er designet i henhold til de høyeste kvalitetsstandardene for produkter beregnet på forbrukermarkedet. Denne salgsgarantien gjelder i en periode på 2 år for forbrukermarkedet og 1 år for profesjonell bruk fra datoen for kjøp av produktet.

9.2 GARANTIUNNSLUTNINGER

Denne garantien dekker ikke problemer eller ulykker forårsaket av feil bruk av produktet.

Følgende er ikke dekket av garantien:

- Verktøyet har blitt brukt feil
- Skader som oppstår under transport eller oppsett av dette produktet
- Reparasjoner og/eller utskifting av deler utført av en tredjepart
- Skader forårsaket av eksterne faktorer eller fremmedlegemer som sand eller steiner
- Skader som skyldes manglende overholdelse av sikkerhets- og bruksanvisningen
- Verktøyet har blitt demontert eller åpnet
- Verktøyet har vært i et vått miljø (dugg, regn, nedsenket i vann ...)
- Verktøyet har blitt brukt til profesjonelle formål
- Verktøyet har blitt utsatt for temperaturer utenfor området som er angitt i kapitlet «Oppbevaring»
- Verktøyet har blitt brukt med feil type vann
- Verktøyet har blitt utsatt for feil bruk (overbelastning av maskinen eller montering av ikke-godkjent tilbehør)

Produktet må brukes under normale bruksforhold og til ikke-profesjonelle formål.

Derfor er produkter som brukes av gartnerier, lokale myndigheter og selskaper som tilbyr betalt utleie eller gratis utlån av utstyr, unntatt fra denne garantien.

Ved problemer eller feil bør du alltid først kontakte din forhandler. I de fleste tilfeller vil forhandleren kunne løse problemet eller rette feilen. Oppbevar fakturaen eller kvitteringen: disse dokumentene vil bli etterspurt ved behandling av eventuelle krav.

EU- samsvarserklæring

Vi,
Kesko Corporation,
Address: PL 1, 00016, Helsinki, Finland
Telefon: +358-10 53032 Fax: +358-9 857 4783

Erklærer under vårt eneansvar at følgende produkt
Utstyr: 2800W HØYTRYKKSSPYLER
Merkenavn: PROF
Modell/type: 502823978 / Q1W-SP02-2740

er i samsvar med

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
RoHS Directive (EU) 2011/65/EU amending Directive (EU)2015/863
ND: 2000/14/EC & 2005/88/EC
EU:2024/1208

og følgende harmoniserte standarder og tekniske spesifikasjoner er anvendt:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023
EN 60335-2-79:2012
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1: 2021+A2:2024
EN IEC 61000-3-3:2013+A1: 2019+A2: 2021

Endringer på maskinen uten avtale med oss, gjør at denne erklæringen blir ugyldig.

Helsinki, Finland, 01/2026
Kesko Corporation,



Introduktion

Tak, fordi du har valgt dette produkt. Når vi designer og fremstiller vores produkter, lægger vi al vores kræfter i at sikre en fremragende kvalitet, der opfylder brugernes behov.

VIGTIGT! FOR AT FÅ DEN BEDSTE OPLEVELSE AF DETTE PRODUKT, NÅR DU INSTALLERER, BRUGER OG VEDLIGEHOLDER DET, ANBEFALER VI, AT DU LÆSER DENNE BRUGERVEJLEDNING OMHYGGELIGT, INDEN DU BRUGER PRODUKTET. VÆR OPMÆRKSOM PÅ DE GRUNDLÆGGENDE ADVARSLER VEDRØRENDE SIKKERHED I DENNE BRUGSVEJLEDNING, OG OPBEVAR BRUGSVEJLEDNINGEN TIL SENERE BRUG.

VED AT FØLGE DISSE INSTRUKTIONER KAN DU OPTIMERE PRODUKTETS LEVETID.

VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG: LÆS OMHYGGELIGT

1. TILTÆNKT BRUG AF HØJTRYKSRENSER

En højtryksrenser er et apparat, der bruger vand under højt tryk til at rengøre forskellige overflader. Den består af en elektrisk motor, der driver en højtrykspumpe, som presser det trykfylde vand gennem en specialdyse. Den kan bruges til:

- Rengøring af udendørs overflader: rengøring af husets udendørs overflader, såsom vægge, terrasser, gårdhave, indkørsler, fortove og hegn. Den kan effektivt fjerne snavs, skidt, skimmel, alger, pletter og andre urenheder, der med tiden samler sig på disse overflader.
- Rengøring af køretøjer: vask af biler, motorcykler, både, campingvogne og andre køretøjer. Den kan fjerne snavs, mudder, insekter, fedt og andre urenheder stoffer fra køretøjers overflader, herunder fælge og dæk.
- Rengøring af haveudstyr: rengøring af haveredskaber, plæneklippere, hækkeklippere, cykler, havemøbler og andet haveudstyr. Det kan fjerne snavs, støv, blade og andre urenheder, der samler sig på disse genstande.
- Rengøring af pooloverflader: rengøring af swimmingpools, spabade og boblebade. Det kan fjerne alger, kalkaflejringer, pletter og urenheder, der dannes på vægge, trin og foringer i disse faciliteter.

Det er vigtigt at bemærke, at brugen af en højtryksrenser kræver særlig omhu, da vandtrykket kan beskadige nogle følsomme overflader. Det er derfor vigtigt at følge producentens anvisninger og tage passende sikkerhedsforanstaltninger, når du bruger en højtryksrenser.

Dette produkt er kun beregnet til udendørs brug og må under ingen omstændigheder bruges inde i en bygning.

Maskinen skal betjenes i overensstemmelse med oplysningerne i denne vejledning.

Enhver brug af maskinen, der afviger fra den tilsligtede anvendelse og ikke er beskrevet i denne vejledning, betragtes som uautoriseret brug og fritager producenten for sit juridiske ansvar.

OBS! Anvend ikke apparatet ved temperaturer under 0 °C.

Efter udpakning skal du kontrollere, at produktet er komplet med tilbehør (hvis relevant). Hvis produktet er beskadiget eller har fejl, må det ikke anvendes, men skal returneres til forhandleren. Hvis du giver dette værktøj til andre, skal du også give dem denne brugsanvisning..

Bemærk, at vores udstyr ikke er designet til brug i kommercielle, handelsmæssige eller industrielle applikationer. Vores garanti bortfalder, hvis maskinen bruges i kommercielle, handelsmæssige eller industrielle virksomheder eller til tilsvarende formål.

2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER



ADVARSEL LÆS ALLE SIKKERHEDSADVARSELER, INSTRUKTIONER, ILLUSTRATIONER OG SPECIFIKATIONER, DER FØLGER MED DETTE ELVÆRKTØJ. MANGLENDE OVERHOLDELSE AF ALLE NEDENSTÅENDE INSTRUKTIONER KAN RESULTAT I ELEKTRISK STØD, BRAND OG/ELLER ALVORLIG

2.1 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSELER

ADVARSEL!

Udgør en fare for børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner (f.eks. personer med delvis handicap, ældre personer med nedsatte fysiske og mentale evner) eller personer uden erfaring og viden (f.eks. større børn).

- Denne vaskemaskine må bruges af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan vaskemaskinen bruges sikkert, og har forstået de risici, der er forbundet med betjeningen af den.

- Denne vaskemaskine må ikke bruges af børn. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Lad ikke vaskemaskinen stå uden opsyn under brug.

- Lad ikke børn lege med emballagen. Børn kan blive fanget i den, når de leger, og blive kvalt.

- Lad ikke børn lege med rengøringsmidlet. Børn kan sluge små dele og blive kvalt.

- **ADVARSEL:** Denne maskine er designet til brug med det rengøringsmiddel, der leveres eller anbefales af producenten. Brug af andre rengøringsmidler eller kemikalier kan have en negativ indvirkning på maskinens sikkerhed.

- **ADVARSEL:** Højtryksstråler kan være farlige, hvis de bruges forkert. Strålen må ikke rettes mod personer, elektrisk udstyr under spænding eller selve maskinen.

- **ADVARSEL:** Brug ikke maskinen i nærheden af personer, medmindre de bærer beskyttelsesbeklædning.

- **ADVARSEL:** Ret ikke strålen mod dig selv eller andre for at rengøre tøj eller fodtøj.

- **ADVARSEL:** Eksplosionsfare – Sprøjt ikke brandfarlige væsker.

- **ADVARSEL:** Vaskemaskinen må ikke bruges af børn eller uuddannede personer.

- **ADVARSEL:** Højtryksslanger, fittings og koblinger er vigtige for maskinens sikkerhed. Brug kun slanger, fittings og koblinger, der er anbefalet af producenten.

- **ADVARSEL:** For at sikre maskinens sikkerhed må der kun bruges originale reservedele fra producenten eller reservedele, der er godkendt af producenten.

- **ADVARSEL:** Vand, der har løbet gennem tilbageslagssikringer, betragtes som ikke-drikkeligt.

- **Advarsel:** Tag stikket ud af stikkontakten under rengøring eller vedligeholdelse og når du udskifter dele eller omstiller maskinen til en anden funktion.

- **ADVARSEL:** Brug ikke maskinen, hvis strømkablet eller vigtige dele af maskinen er beskadiget, f.eks. sikkerhedsanordninger, højtryksslanger, udløserpistol.

- Betjen ikke vaskemaskinen med en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.

- Nedsenk ikke vaskemaskinen, strømkablet eller stikket i vand eller andre væsker.

- Rør aldrig ved stikket med fugtige hænder.

- Træk aldrig stikket ud af stikkontakten ved at trække i netledningen. Træk altid i stikket.

- **ADVARSEL:** Uegnede forlængerledninger kan være farlige. Hvis der anvendes en forlængerledning, skal den være egnet til udendørs brug, og tilslutningen skal holdes tør og væk fra jorden. Det anbefales at anvende en ledningsrulle, der holder stikkontakten mindst 60 mm over jorden.

- **ADVARSEL:** Sluk altid for afbryderen, når maskinen efterlades uden opsyn.

- Maskinen må kun tilsluttes drikkevandsforsyningen, hvis der er installeret en tilbageslagsventil med dræningsfunktion i forsyningsslangen. Sørg for, at slangen har en diameter på mindst Ø13 mm og er forstærket.

- Hvis der anvendes rengøringsmidler med højt tryk, skal det sikres, at rengøringsmidlerne er anbefalet af producenten. Anvendelse af andre rengøringsmidler eller kemikalier kan kompromittere apparatets sikkerhed.

Forkert brug af rengøringsmidler kan forårsage alvorlige skader eller forgiftning. Opbevar rengøringsmidler utilgængeligt for børn.

2.2 REDUKTION AF VIBRATIONER OG STØJ

For at minimere påvirkningen af støj og vibrationer, begræns driftstiden, anvend driftstilstande med lav vibration og lav støj, og bær personlige værnemidler. Overvej følgende punkter for at minimere risikoen for

eksponering for vibrationer og støj:

1. Brug kun produktet som foreskrevet i dets design og disse instruktioner.
2. Sørg for, at produktet er i god stand og vedligeholdes korrekt.
3. Brug korrekt tilbehør til produktet, og sørg for, at det er i god stand.
4. Hold godt fast i håndtagene/grebsoverfladen.
5. Vedligehold dette produkt i overensstemmelse med disse instruktioner, og hold det godt smurt (hvor det er relevant).
6. Planlæg dit arbejdsprogram, så brugen af værktøj med høje vibrationer fordeles over en længere periode.

2.3 RESTERENDE RISICI

Selv hvis du bruger dette produkt i overensstemmelse med alle sikkerhedskrav, er der stadig en potentiel risiko for personskade og materielle skader. Produktets struktur og design kan medføre følgende farer:

→ Sundhedsskader som følge af vibrationsudsendelse, hvis produktet bruges i længere tid eller ikke håndteres og vedligeholdes korrekt.

→ Skader på personer og ejendom som følge af ødelagte skæreudstyr eller pludselige stød fra skjulte genstande under brug.

→ Fare for personskader og materielle skader forårsaget af flyvende genstande.

→ Langvarig brug af dette produkt udsætter brugeren for vibrationer og kan forårsage »whitefinger«-syndrom. For at reducere risikoen skal du bære handsker og holde hænderne varme. Hvis du oplever symptomer på »whitefinger«-syndrom, skal du straks søge lægehjælp. Symptomer på »hvide fingre« omfatter: følelseløshed, tab af følsomhed, prikken, stikken, smerter, tab af styrke, ændringer i hudfarve eller hudtilstand. Disse symptomer

opstår normalt i fingre, hænder eller håndled. Risikoen øges ved lave temperaturer.

ADVARSEL! FOR AT SIKRE MASKINENS SIKKERHED SKAL DU KUN BRUGE ORIGINALE RESERVEDELE FRA PRODUCENTEN ELLER RESERVEDELE, DER ER GODKENDT AF PRODUCENTEN.

2.4 SYMBOLER PÅ PRODUKTET

	Overholder europæiske standarder: Dette symbol betyder, at dette apparat overholder de gældende europæiske direktiver, og at der er udført en test af overensstemmelsen med disse direktiver.		
IPX5	International beskyttelseskode (beskyttelsesgrad mod indtrængning af støv og vand)		Læs og forstå alle instruktioner, før du tager produktet i brug, og følg alle advarsler og sikkerhedsinstruktioner.
	Elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Genanvend dem, hvor der findes faciliteter til dette. Kontakt dine lokale myndigheder eller forhandleren for at få råd om genanvendelse.		
	Læs brugsanvisningen. Manual.		Denne maskine må ikke tilsluttes direkte til drikkevandsledningen.
	Fjern stikket fra stikkontakten med det samme, hvis kablet er beskadiget eller skåret over.		Højtryksstrålen kan være farlig, hvis den ikke bruges korrekt. Strålen må aldrig rettes mod personer, strømførende udstyr eller værktøjet.
	Advarsel! For at undgå kvælningsfare skal denne plastpose holdes væk fra babyer og børn!		

2.5 SYMBOLER I DENNE VEJLEDNING

	Type og kilde til faren: Manglende overholdelse af denne advarsel kan føre til personskade eller død.		Farens art og kilde: Dette symbol angiver, at der kan opstå skader på apparatet, miljøet eller anden ejendom, hvis denne advarsel ikke overholdes.
	Bemærk: Dette symbol angiver vigtige oplysninger, der giver en bedre forståelse af produktet.		Læs manualen: Dette symbol angiver, at du skal læse brugermanualen omhyggeligt.
	Dette produkt kan genbruges. Hvis det ikke længere kan bruges, skal det afleveres på genbrugsstationen.		Genbrug denne brugsanvisning.
	Genbrugskode for papir.		Garanteret lydeffektniveau (testet i henhold til direktiv 2000/14/EF, som ændret ved 2005/88/EF)
	Se den tilhørende illustration i slutningen af hæftet.		

3. TEKNISKE DATA

Model	502823978 / Q1W-SP02-2740
Effekt [W]	2800 W
Spænding [V]	230 V ~
Frekvens	50 Hz
IP-niveau	IPX5
Beskyttelsesklasse	Klasse II
Slangelængde	8m
Minimum indgangsflow	0.3 MPa
Maksimum indgangstemperatur	40°C
Maksimum indgangsflow	0.6 MPa
Nominelt tryk	10.5 MPa
Maksimum tryk	15 MPa
Flow	9.2 l/min
Maksimum flow	13.4 l/min
Minimum sikring	16 A
Nettovægt	15 kg
Lydeffektniveau	LwA=95.3 dB(A) K=3.0 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau	LwA=98 dB(A)
Lydstyrkeniveau	LpA=82 dB(A) K=3.0 dB(A)

Lydværdierne er fastlagt i henhold til støjtestkoden i EN 60335-2-79 ved hjælp af de grundlæggende standarder EN ISO 3744.

Lydintensitetsniveauerne for operatøren kan overstige 85 dB(A), og det er nødvendigt at anvende høreværn.

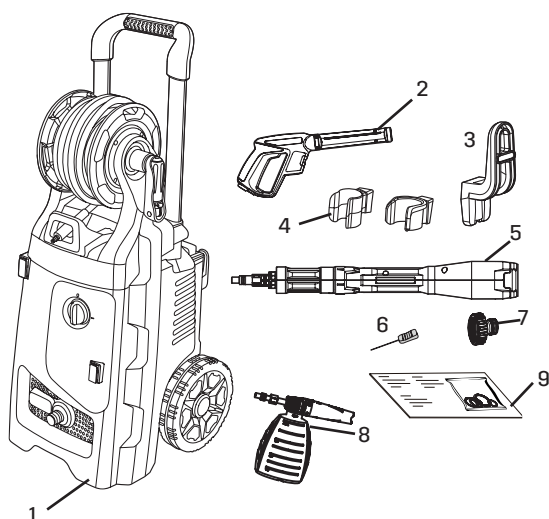
De angivne støjværdier er emissionsniveauer og er ikke nødvendigvis sikre arbejdsniveauer. Faktorer, der påvirker det faktiske eksponeringsniveau for arbejdsstyrken, omfatter arbejdsrummets karakteristika, andre støjkloder osv., dvs. antallet af maskiner og andre tilstødende processer samt den tid, en operatør er udsat for støjen. Det tilladte eksponeringsniveau kan også variere afhængigt af dit land. Disse oplysninger giver dog brugeren af maskinen mulighed for at foretage en bedre vurdering af faren og risikoen.

4. SAMLING



ADVARSEL! PRODUKTET SKAL VÆRE FULDT SAMLET, FØR DET TAGES I BRUG! BRUG IKKE ET PRODUKT, DER KUN ER DELVIST SAMLET ELLER SAMLET MED BESKADIGEDE DELE! FØLG MONTERINGSINSTRUKTIONERNE TRIN FOR TRIN, OG BRUG DE MEDFØLGENDE BILLEDER SOM VISUEL VEJLEDNING, SÅ DU NEMT KAN SAMLE PRODUKTET!

4.1 UDPAKNING



1. Højtryksrenser
2. Pistolhåndtag
3. Slangekrog
4. To lansekroge
5. 5-i-1-dyse
6. Rengøringsspids
7. Vandforsyningsadapter
8. Rengøringsmiddelflaske
9. O-ringstætning

Udpakningsvejledning:

- Brug handsker, når du pakker ud.
- Brug ikke cutter, kniv, sav eller andre lignende værktøjer til udpakning.
- Bær kun værktøjet ved håndtaget.
- Opbevar kassen til senere brug (transport og opbevaring).
- Opbevar brugsanvisningen på et tørt sted til senere brug.

4.2 FORBEREDELSE

BRUG VAND FRA VANDLEDNINGEN ELLER FRA EN TANK (MED ET EKSTRA FILTER). KUN KOLDT ELLER LUNKT (MAX. 40 C°) VAND, IKKE VARMTVAND.

ADVARSEL: APPARATET ER IKKE DESIGNET TIL TILSLUTNING TIL VAND FRA VANDHANEN. BRUG EN TILBAGESLAGSIKRING I OVERENSSTEMMELSE MED EN12729 TYPE BA ELLER EN 61770 MED EN ENVEJSVENTIL. VAND, DER ER STRØMMET Gennem TILBAGESLAGSIKRINGEN, ER KLASSIFICERET SOM IKKE DRIKKEVAND.

BEMÆRK: For oplysninger om tilslutning til drikkevandsledningen, længde og kvalitet af vandforsyningsslangen henvises til monteringsvejledningen, der følger med i pakken.

Saml din højtryksrenser: illustration 2.1 til 2.4

Saml kroge til at holde pistolen og dysen, slangekrogen og vandforsyningsadapteren.

Skub knappen til siden for at hæve håndtaget på højtryksrenseren.

Rul slangen helt ud, før du bruger apparatet.

Saml pistolhåndtaget med 5-i-1-dysen: Tryk og drej for at fastgøre dysen til pistolen.

Tilslut haveslangen: illustration 2.5 til 2.7

Tilslut haveslangen til en vandhane op til højtryksrenseren.

Glem ikke at placere vandforsyningsadapteren som vist på højtryksrenseren, før du tilslutter slangen.

Rengøringsmiddelflaske: illustration 2.8

Du kan tilsætte rengøringsmiddel til visse formål (med skumapparatet). Fyld flasken med rengøringsmiddel og tilslut kablet fra flasken gennem topdækslet til højtryksrenseren.

4.3 FØRSTE BRUG



ADVARSEL! LÆS AFSNITTET «SIKKERHEDSINSTRUKTIONER» I BEGYNDELSEN AF DENNE VEJLEDNING, INKLUSIVE AL TEKST UNDER UNDEROVERSKRIFTEN, INDEEN DU BRUGER DETTE PRODUKT.

Vær særlig opmærksom, når du bruger maskinen for første gang: Fokuser og dediker al din opmærksomhed til denne første brug. Foretag den første prøvekørsel på et frit område uden forhindringer og uden omgivende elementer.

Det anbefales, at strømforsyningen til denne vaskemaskine leveres via en fejlstrømsafbryder, der afbryder strømforsyningen så hurtigt som muligt.

4.4 DRIFT

Tilslutningen til strømforsyningen skal udføres af en autoriseret elektriker og være i overensstemmelse med IEC 60364-1. Det anbefales, at strømforsyningen til denne maskine omfatter enten en fejlstrømsafbryder, der afbryder strømforsyningen, hvis lækstrømmen til jord overstiger 30 mA i 30 ms, eller en anordning, der kontrollerer jordforbindelsen.

Brug øjen-, øre- og hovedbeskyttelse.

Brug beskyttelseshandsker og sikkerhedsstøvler.

Tænd/sluk: illustration 3.1 og 3.10

Tilslut kun maskinen, hvis stikkontaktens netspænding svarer til specifikationerne på typeskiltet.

Tilslut kun maskinen til en let tilgængelig stikkontakt, så maskinen hurtigt kan afbrydes fra strømforsyningen i tilfælde af en fejl.

- Brug ikke maskinen, hvis den er synligt beskadiget, eller hvis netledningen eller stikket er defekt.

Start:

→ Åbn vandindtagsventilen og tilslut maskinen.

→ For at tænde maskinen skal du sætte tænd/sluk-knappen på ON.

→ Tryk på sikkerhedsknappen på sprøjtepistolen, og tryk på aftrækkeren, indtil der kommer en jævn vandstrøm.

Stop:

→ Slip aftrækkeren.

→ For at slukke for maskinen skal du sætte tænd/sluk-knappen på OFF.

→ Luk vandindtagsventilen og kontroller, at der ikke er mere vand i sprøjtepistolen..

→ Frakobl maskinen.



**ADVARSEL! RISIKO FOR SKADE PÅ MASKINEN!
BRUG ALDRIG MASKINEN UDEN VANDTILFØRSEL, DA TØRKØRSEL KAN BESKADIGE PUMPEN.
BRUG ET VANDFILTER, HVIS TILFØRSELSVANDET ER FORURENET.**

5-i-1-dyse: illustration 3.5

→ Højt tryk 0⁰: Stenterrasser af belægningssten eller vasket beton, asfalt, metaloverflader, haveværktøj (trillebør, spade osv.)

→25°: Stenterrasser af brosten eller vasket beton, asfalt, metaloverflader, haveværktøj (trillebør, spade osv.) Biler/motorcykler, murstensoverflader, pudsede vægge, plastrmøbler, træoverflader, cykler, sandstenoverflader, rattanmøbler

→40°: Biler/motorcykler, murstensoverflader, pudsede vægge, plastrmøbler, træoverflader, cykler, sandstenoverflader, rattanmøbler

→ Roterende dyse: Murstensoverflader, pudsede vægge, plastrmøbler, træoverflader, cykler, sandstenoverflader, rattanmøbler

→ Skylning: Træoverflader, cykler, sandstenoverflader, rattanmøbler

For at skifte mellem dem skal du dreje dysen til det tilsvarende piktogram. Brug en hånd på hver side af drejedelen som vist på illustrationen.

Anvendelse til rengøring: illustration 3.6 til 3.9



Risiko for skader!

Når man bruger turbomundstykket, er der meget stor risiko for at beskadige følsomme overflader.



FARE!

RISIKO FOR LIVSFARLIGE SKADER!

Vær særlig forsigtig, når du rengør dæk. Dæk/dækventiler kan blive beskadiget eller sprænge, hvis de håndteres forkert. De første tegn på beskadigelse er misfarvninger på dækket.

Beskadigede dæk/dækventiler udgør en livsfarlig risiko. Hold dysen i en afstand på mindst 30 cm!



ADVARSEL! HØJTRYKSSTRÅLEN KAN VÆRE FARLIG, HVIS DEN HÅNDBERES FORKERT. STRÅLEN MÅ IKKE RETTES MOD LEVENDE VÆSENER (MENNESKER, DYR), LEVENDE UDSKYR ELLER SELVE MASKINEN.

VÆR FORSIGTIG MED TILBAGESLAGSKRÆFTER, HVIS DE OVERSTIGER 20 N.

Hold med begge hænder.

Sikkerhedslåsen på udløserpistolen forhindrer, at udløseren aktiveres ved et uheld.

Sikkerhedsfunktionen LÅSER IKKE udløseren i positionen ON.

5. TRANSPORT

Ved forsendelse skal du så vidt muligt bruge den originale emballage.

Højtryksrenser og tilbehør skal opbevares i et område med en stuetemperatur på mindst 5 °C.

Pumpen i enheden kan blive permanent beskadiget, hvis den fryser.

6. OVERVINTERING OG OPBEVARING

BEMÆRK!

Risiko for skader!

Der er altid noget vand tilbage i vaskeapparatet og pumpen, hvilket kan medføre skader på vaskeapparatet. Tøm enheden og tilbehøret fuldstændigt.

Beskyt enheden mod frost.

Følgende krav skal være opfyldt:

Enheden er afbrudt fra vandforsyningen. Højtrykspistolen er afbrudt fra højtryksslangen.

1. Tænd for apparatet.

2. Hvis vaskemaskinen ikke skal bruges i længere tid, skal rengøringsbeholderen tømmes, og vandet skal løbe ud af højtryksslangen.

3. Sluk for apparatet.

4. Opbevar vaskemaskinen stående i et tørt, godt ventileret rum, hvor børn ikke har adgang. Opbevar ikke vaskemaskinen ved temperaturer under frysepunktet, da dette kan medføre frostskaader. Apparatet må ikke fryse.

Vær opmærksom på maskinens høje nettovægt under udpakning, transport og opbevaring.

Vikl højtryksslangen mod uret på slangetromlen ved hjælp af håndsvinget.

Fastgør enden af slangen med slangeklemmen.

Vikl netledningen omkring ledningsholderen på bagsiden af apparatet.

Opbevar tilbehørsdele i de dertil indrettede rum (f.eks. holder til sprøjtepistolen) på vaskemaskinens for- og bagside.

5. Netledningen må ikke knækkes eller lægges over skarpe kanter.

6. Opbevar aldrig maskinen på en måde, så der er risiko for, at den falder ned i et rør eller en vask.
7. OBS! I et lille strømforsyningsnetværk kan tænding af dette udstyr forårsage kortvarige spændingsfald. Dette kan påvirke andet udstyr (f.eks. flimren af en lampe). I et netværk med en impedans $Z_{max} < 0,391 \text{ Ohm}$ forventes sådanne forstyrrelser ikke. Kontakt din lokale forhandler for yderligere information.

7 . VEDLIGEHOLDELSE

7 .1 RENGØRING



FORSIGTIG! TRÆK ALTID STIKKET UD AF STRØMFORSYNINGEN, FØR DU UDFØRER ARBEJDE PÅ APPARATET.

Rengøring af produktet: illustration 4.1

Tilstopning af sprøjtedyserne medfører, at pumpetrykket bliver for højt, og der skal straks foretages rengøring.

Du kan rengøre sprøjtedyserne ved forsigtigt at indføre en nål eller et tyndt, skarpt instrument (f.eks. en papirclips) i dysen for at fjerne aflejringer.

Du kan også bruge rengøringsdysen, der følger med tilbehøret.

Rengøring af filteret:

Kontroller indsugningsfilteret og rengøringsmidlet (hvis monteret) før hver brug, og rengør det i henhold til instruktionerne.

Kontroller tætningen på indløbsdysen, spydet og 5-i-1-dysen, fjern snavs og rester fra tætningerne. Hvis der er revner/skader, som kan føre til vandlækage, skal du udskifte dem med nye.

Illustration 4.2

Opbevar 5-i-1-dysen, spydet og indløbsdysen på et rent sted, hvor de er beskyttet mod skader. **Illustration 4.3**

7.2 VEDLIGEHOLDELSESPLAN

Del	Handling	Før/efter hver brug	Hver 10 timer brugt	Efter overvintring	Kommentarer
Slang	TJEK		X	X	
	UDSKIFT				Når det er nødvendigt (beskadiget)
Dyse	TJEK	X		X	
	UDSKIFT				Når det er nødvendigt (beskadiget)
Tætninger	TJEK		X	X	
	UDSKIFT			X	
Vandfilter	TJEK	X		X	
	REN		X		
	UDSKIFT			X	
Pistol	TJEK	X		X	
	UDSKIFT				Når det er nødvendigt (beskadiget)
Spyd	TJEK	X		X	
	UDSKIFT				Når det er nødvendigt (beskadiget)

7.3 UDSKIFTNING

Brug kun identiske reservedele ved service. Brug af andre dele kan udgøre en fare eller forårsage skader på produktet.

Reservedele kan fås hos en autoriseret forhandler eller via vores kundeservice.

Åbn ikke kabinettet; lad i stedet en kvalificeret fagmand udføre reparationer. Kontakt et kvalificeret værksted for dette. Ansvar og garantikrav bortfalder ved reparationer udført af brugeren, forkert tilslutning af enheden eller forkert betjening.

Opgaver, der kræver specialviden eller specialværktøj, bør udføres af en kvalificeret servicetekniker.

Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dens serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.

7.4 FEJLFINDING



**FARE! RISIKO FOR SKADE PÅ GRUND AF ELEKTRISK STØD.
SLUK FOR PRODUKTET, INDEN DU FORETAGER FEJLFINDING.**

Problemer	Sandsynlige årsager	Løsninger	Kvalifikation
Motoren starter ikke	Stikket er ikke tilsluttet	Tilslut stikket.	Kunde
	Stikkontakt defekt	Brug en anden stikkontakt.	Kunde
	Sikring defekt/sprunget	Udskift sikringen.	Kunde
	Forlængerkabel beskadiget	Prøv uden forlængerkabel	Kunde
Motoren starter ikke	Pumpen er blokeret	Kontakt kundeservice	Forhandler
	Motoren er ude af drift	Kontakt kundeservice	Forhandler
	Motorbeskyttelsen er aktiveret	Vent 15 minutter, indtil det er afkølet	Kunde
	Frossen	Vent, indtil pumpen/ vandforsyningsslangen/ tilbehøret er optøet	Kunde
Motoren stopper	Sikring defekt/sprunget	Udskift sikringen.	Kunde
	Forkert netspænding	Kontroller, at netspændingen svarer til specifikationerne.	Kunde
	Motorbeskyttelsen er aktiveret.	Vent 15 minutter, indtil apparatet er kølet af, og prøv igen.	Kunde
	Stikket er blevet frakoblet.	Sæt stikket i igen.	Kunde
	Motoren er ude af drift.	Kontakt kundeservice	Forhandler

Problemer	Sandsynlige årsager	Løsninger	Kvalifikation
Motoren starter, men der er ingen tryk	Dysen er delvist tilstoppet.	Rengør det	Kunde
	Lavtryksdyse valgt.	Skift dysen	Kunde
	Vandindgangstrykket er for lavt.	Kontroller specifikationen for indgangstrykket	Kunde
	Pumpen er tilstoppet.	Kontakt kundeservice	Kunde
	Vandfilteret er tilstoppet.	Rengør det	Kunde
	Pumpens tætning er beskadiget.	Kontakt kundeservice	Forhandler
Trykket pulserer	Luft i indløbsvandsslangen (især ved selvansugningsfunktion)	Fjern luften fra slangen	Kunde
	Lavtryksdyse valgt	Skift dysen	Kunde
	Vandfilter blokeret	Rengør det	Kunde
	Vandslange klemmt	Ret krumme vandforsyningssslanger ud	Kunde
Der lækker vand fra maskinen	Pumpens tætning er beskadiget.	Kontakt kundeservice	Forhandler
	Vandfilteret er tilstoppet.	Rengør det	Kunde
	Vandfilteret er ikke tilsluttet korrekt.	Kontroller forbindelserne	Kunde
	Vandfilterets tætning er ude af drift.	Kontroller tætningerne/udskift dem om nødvendigt	Kunde
	Pumpen er beskadiget.	Kontakt kundeservice	Forhandler
	Der er blevet brugt forkert vand (hårdt vand eller snavset vand er forbudt)	Kontakt kundeservice	Forhandler

Problemer	Sandsynlige årsager	Løsninger	Kvalifikation
Vand lækker fra tilbehør	Slangetætningerne er ude af drift.	Kontroller tætningerne/udskift dem om nødvendigt	Kunde
	Spydtætningerne er ude af drift.	Kontroller tætningerne/udskift dem om nødvendigt	Kunde
	Dysetætningerne er ude af drift.	Kontroller tætningerne/udskift dem om nødvendigt	Kunde
Der kommer ikke vaskemiddel ud	Tanken er tom	Fyld den	Kunde
	Slangen er blokeret	Rengør den	Kunde
	Filteret er blokeret	Rengør det	Kunde
	Vaskemidlet er for tykt	Fortynd med vand	Kunde

7.5 FATALE OMSTÆNDIGHEDER: KRITISKE SPØRGSMÅL

Problemer	Løsninger
Maskinen ryger under drift.	Stop straks maskinen, og kontakt derefter servicecentret.

8. Bortskaffelse

Bortskaffelse af emballage

Bortskaf emballagen efter type. Sorter pap og karton som papiraffald og folien som genanvendeligt materiale.

Bortskaffelse af vaskemaskinen

Gælder i Den Europæiske Union og andre europæiske lande med systemer til separat indsamling af genanvendeligt affald.



Dette symbol angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i overensstemmelse med forordning (2012/19/EU) om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette produkt skal afleveres på et indsamlingssted, der er beregnet til dette formål. Dette kan f.eks. ske ved at aflevere det på et autoriseret indsamlingssted til genbrug af affald af elektrisk og elektronisk udstyr.

På grund af potentielt farlige stoffer, der ofte findes i elektronisk udstyr, kan forkert håndtering af udtjent udstyr have en negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed. Ved at bortskaffe dette produkt korrekt bidrager du også til en effektiv udnyttelse af naturressourcerne. Oplysninger om indsamlingssteder for udtjent udstyr kan fås hos din lokale myndighed, en autoriseret institution til bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr eller affaldsindsamlingsvirksomheder.

9. GARANTI

9.1 GARANTI

Disse produkter er designet efter de højeste kvalitetsstandarder til forbrugermarkedet. Denne salgsgaranti dækker 2 år (til forbrugermarkedet) og 1 år (til professionel brug) fra købsdatoen..

9.2 GARANTIUNDTAGELSER

Denne garanti dækker ikke problemer eller hændelser, der skyldes forkert brug af produktet. Følgende punkter er ikke dækket af garantien:

- Værktøjet er blevet brugt forkert.
- Skader, der opstår under transport eller opsætning af dette produkt.
- Reparationer og/eller udskiftning af dele udført af en tredjepart.
- Skader forårsaget af eksterne faktorer eller fremmedlegemer såsom sand eller sten.
- Skader som følge af manglende overholdelse af sikkerheds- og brugsanvisningen.
- Værktøjet er blevet adskilt eller åbnet
- Værktøjet har været udsat for fugt (dug, regn, nedsænket i vand ...)
- Værktøjet er blevet brugt til professionelle formål
- Værktøjet har været udsat for en temperatur uden for det interval, der er angivet i kapitlet »opbevaring«
- Værktøjet er blevet brugt med den forkerte type vand
- Værktøjet har ikke været udsat for forkert brug (overbelastning af maskinen eller montering af ikke-godkendt tilbehør)

Produktet skal anvendes under normale brugsbetingelser og til ikke-professionelle formål.

Derfor er produkter, der anvendes af havefirmaer, lokale myndigheder samt virksomheder, der tilbyder udlejning mod betaling eller gratis udlån af udstyr, undtaget fra denne garanti.

I tilfælde af et problem eller en defekt skal du altid først kontakte din forhandler. I de fleste tilfælde vil forhandleren være i stand til at løse problemet eller udbedre defekten. Gem din faktura eller kvittering: disse dokumenter vil blive anmodet om ved behandling af eventuelle reklamationer.

EU-overensstemmelseserklæring

Vi,
Kesko Corporation,
Address: PL 1, 00016, Helsinki, Finland
Telefon: +358-10 53032 Fax: +358-9 857 4783

Erklæringens genstand
Produkt: 2800W HØYTRYKKSSPYLER
Mærke: PROF
Model: 502823978 / Q1W-SP02-2740

Produktet er i overensstemmelse med

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
RoHS Directive (EU) 2011/65/EU amending Directive (EU)2015/863
ND: 2000/14/EC & 2005/88/EC
EU:2024/1208

og med følgende harmoniserede standarder og tekniske specifikationer:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023
EN 60335-2-79:2012
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1: 2021+A2:2024
EN IEC 61000-3-3:2013+A1: 2019+A2: 2021

Hvis maskinen ændres uden aftale med os, mister denne attest sin gyldighed.

Helsinki, Finland, 01/2026
Kesko Corporation,



Sissejuhatus

Täname, et valisite selle toote. Meie toodete väljatöötamisel ja valmistamisel paneme kogu oma jõu sellesse, et tagada suurepärane kvaliteet, mis vastab kasutajate vajadustele.

TÄHTIS! SELLE TOOTE PAIGALDAMISEL, KASUTAMISEL JA HOOLDAMISEL PARIMA RAHULOLU SAAVUTAMISEKS SOOVITAME ENNE KASUTAMIST KÄESOLEV KASUTUSJUHEND HOOLIKALT LÄBI LUGEDA. PALUN PÕÖRAKE TÄHELEPANU JUHENDIS OLEVATELE SOOVITUSTELE JA HOIDKE JUHEND TULEVIKUS VIITAMISEKS ALLES.

NENDE JUHISTE JÄRGIMINE AITAB PIKENDADA TÖÖIGA.

**TÄHTIS! SÄILITADA TULEVIKUS VIITAMISEKS:
PALUN LUGEGE HOOLIKALT**

1. KÕRGSURVEPESURI KASUTUSOTSTARVE

Kõrgsurvepesur on seade, mis kasutab erinevate pindade puhastamiseks surve all olevat vett. Seadet juhib mootor, mis käitab kõrgsurvepumpa, suunates kõrgsurvevee läbi spetsiaalse düüsi. Seadet saab kasutada järgmistel eesmärkidel:

- Välispindade puhastamine: hoone välispindade, näiteks seinte, terrasside, rõdude, sissesõiduteede, kõnniteede ja aedade puhastamine. Kõrgsurvepesur eemaldab tõhusalt mustuse, tahma, hallituse, vetikad, plekid ja muu aja jooksul neile pindadele koguneva mustuse.
 - Sõidukite puhastamine: autode, mootorrataste, paatide, haagissuvilate ja muude sõidukite pesemine. Seade eemaldab pindadelt mustuse, pori, putukad, rasva ja muud saasteained, sealhulgas velgedelt ja rehvidelt.
 - Aiatööriistade puhastamine: aiatööriistade, muruniidukite, hekilõikurite, jalgrataste, aiamööbli ja muu aiavarustuse puhastamine. Seade eemaldab nende esemete pinnalt mustuse, tolmu, lehed ja muu prahi.
 - Basseinipindade puhastamine: basseinide, spaade ja mullivannide puhastamine. Kõrgsurvepesur eemaldab nende rajatiste seintelt, astmetelt ja voodrilt vetikad, lubjasetted, plekid ja muu mustuse.
- Oluline on märkida, et kõrgsurvepesuri kasutamine nõuab erilist ettevaatust, kuna tugev veesurve võib kahjustada tundlikke pindu. Seetõttu on hädavajalik järgida tootja juhiseid ja rakendada kõiki asjakohaseid ohutusabinõusid.

Toode on ette nähtud kasutamiseks üksnes välitingimustes ega tohi mingil juhul olla kasutusel hoone sees. Masinat tuleb kasutada rangelt kooskõlas käesolevates juhistes esitatud teabega.

Kõik kasutusviisid, mis erinevad ettenähtud kasutusest ega sisaldu käesolevates juhistes, loetakse lubamatuks kasutuseks ning vabastavad tootja igasugusest õiguslikust vastutusest.

Tähelepanu! Seadet ei tohi kasutada temperatuuril alla 0 °C.

Pärast pakendi avamist veenduge, et toode on komplektne ning kõik lisatarvikud (kui neid on) on olemas. Kui toode on kahjustatud või esineb mis tahes defekt, ärge seadet kasutage ning pöörduge müüja poole. Kui annate seadme edasi teisele isikule, tuleb talle üle anda ka käesolev kasutusjuhend.

Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks kaubandus-, teenindus- ega tööstusvaldkonnas. Garantii ei kehti, kui masinat kasutatakse nimetatud eesmärkidel.

2. OHUTUSJUHISED



HOIATUS! LUGEGE LÄBI KÕIK SELLE TÖÖRIISTAGA KAASA ANTUD OHUTUSHOIATUSED, JUHISED, ILLUSTRATSIOONID JA TEHNILISED ANDMED. ALLPOOL ESITATUD JUHISTE EIRAMINE VÕIB PÕHJUSTADA ELEKTRILÖÖKI, TULEKAHJU JA/VÕI RASKEID VIGASTUSI.

HOIDKE KÕIK HOIATUSED JA JUHISED ALLES.

2.1 ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

HOIATUS!

Oht lastele ning isikutele, kellel on füüsilisi, sensoorseid või vaimseid võimeid piiravaid tervises seisundeid (nt osalise töövõimega isikud, eakamad isikud vähenenud füüsiliste või vaimsete võimetega) või kellel puuduvad vajalikud kogemused ja teadmised (nt vanemad lapsed).

- Survepesurit võivad kasutada isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, üksnes juhul, kui neid juhendatakse või nad on saanud asjakohased juhised survepesuri ohutuks kasutamiseks ning nad on mõistnud seadme kasutamisega seotud ohte.

- Survepesurit ei tohi kasutada lapsed. Lapsi tuleb pidevalt jälgida, et nad ei mängiks seadmega. Seadet ei tohi jätta töö ajal järelevalveta.

- Lapsi ei tohi lasta mängida pakendimaterjalidega. Lapsed võivad pakendisse takerduda ja lämbuda.

- Lastele ei tohi võimaldada juurdepääsu survepesurile. Lapsed võivad väikeseid osi alla neelata ja seeläbi lämbuda.

- **HOIATUS:** See masin on ette nähtud kasutamiseks üksnes tootja poolt ette nähtud või soovitatud puhastusvahenditega. Muude puhastusvahendite või kemikaalide kasutamine võib ohustada masina ohutust.

- **HOIATUS:** Kõrgsurvejõu vale kasutamine võib olla ohtlik. Joatoru ei tohi suunata inimeste, elusate elektriseadmete ega masina enda poole.

- **HOIATUS:** Ärge kasutage masinat inimeste läheduses, välja arvatud juhul, kui nad kannavad nõuetekohaseid kaitseriideid.

- **HOIATUS:** Ärge suunake survejõu ennast ega teisi puhastamise eesmärgil riiete või jalatsite vastu.

- **HOIATUS:** Plahvatusoht – ärge pihustage tuleohtlikke vedelikke.

- **HOIATUS:** Survepesurit ei tohi kasutada lapsed ega väljaõppeta isikud.

- **HOIATUS:** Kõrgsurvavoolikud, liitmikud ja ühendused on masina ohutuse seisukohalt olulised. Kasutada tohib ainult tootja soovitatud voolikuid, liitmikke ja ühendusi.

- **HOIATUS:** Masina ohutuse tagamiseks kasutage ainult tootja originaalvaruosi või tootja poolt heaks kiidetud varuosi.

- **HOIATUS:** Tagasilöögiklappide kaudu läbinud vett ei tohi käsitleda joogiveena.

- **HOIATUS:** Puhastamise või hoolduse ajaks ning osade vahetamisel või masina ümberseadistamisel tuleb toitepistik alati pistikupesast eemaldada.

- **HOIATUS:** Ärge kasutage masinat, kui toitejuhe või mõni oluline osa, näiteks ohutusseadised, kõrgsurvavoolikud või püstolkäepide, on kahjustatud.

- Ärge kasutage survepesurit koos välise taimeri ega eraldi kaugjuhtimissüsteemiga.

- Ärge kastke survepesurit ega toitejuhet või pistikut vette või teistesse vedelikesse.

- Ärge puudutage toitepistikut märgade kätega.

- Ärge tõmmake pistikut pesast välja toitejuhtmest, vaid eemaldage see alati pistikust hoides.

- **HOIATUS:** Ebapiisavad pikendusjuhtmed võivad olla ohtlikud. Kui kasutatakse pikendusjuhet, peab see sobima välitingimustesse ning ühenduskoht tuleb hoida kuivana ja maapinnast kõrgemal. Soovitatav on kasutada kaabli rulli, mis hoiab pistikuühendust vähemalt 60 mm kõrgusel maapinnast.

- **HOIATUS:** Kui jätate masina järelevalveta, lülitage alati välja pealüliti.

- Masina ühendamine joogiveevõrku on lubatud üksnes juhul, kui veevoolikule on paigaldatud äravooluga tagasilöögiklapp. Veenduge, et vooliku läbimõõt oleks vähemalt 13 mm ja et voolik oleks tugevdatud.

- Kui kasutate puhastusvahendeid koos kõrgsurvega, veenduge, et need oleksid tootja poolt soovitatud. Muude puhastusvahendite või kemikaalide kasutamine võib ohustada seadme ohutust.

Puhastusvahendite ebaõige kasutamine võib põhjustada raskeid vigastusi või mürgistust. Hoidke puhastusvahendeid lastele kättesaamatus kohas.

2.2 VIBRATSIOONI JA MÜRA VÄHENDAMINE

Müra- ja vibratsioonimõju vähendamiseks piirake tööaega, kasutage madala vibratsiooni ja madala müratasemega töörežiime ning kandke isikukaitsevahendeid. Müra- ja vibratsioonikoormuse vähendamiseks arvestage järgmiste punktidega:

1. Kasutage toodet üksnes selleks ettenähtud otstarbel ja käesolevate juhiste kohaselt.

2. Veenduge, et toode on heas seisukorras ja korralikult hooldatud.

3. Kasutage seadmele sobivaid tarvikuid ning veenduge, et need on heas töökorras.

4. Hoidke käepidemetest kindlalt kinni.
5. Hooldage toodet vastavalt käesolevatele juhistele ja hoidke see korralikult määratuna (kui see on asjakohane).
6. Planeerige töö nii, et suure vibratsiooniga tööriistade kasutamine jaotuks pikema ajaperioodi peale.

2.3 JÄÄKRISKID

Isegi juhul, kui kasutate toodet kõigi ohutusnõuete kohaselt, jäävad alles võimalikud vigastuste ja varakahju riskid. Selle toote ehitusest ja konstruktsioonist tulenevalt võivad tekkida järgmised ohud:

→ Tervisekahjustused, mis tulenevad vibratsioonist, eriti juhul, kui toodet kasutatakse pikaajaliselt või kui seda ei käsitleta ega hooldata nõuetekohaselt.

→ Vigastused ja varakahju, mis võivad tekkida purunenud tarvikute või kasutamise ajal ootamatult tabavate varjatud objektide tõttu.

→ Vigastuste ja varakahju oht lendavate esemete tõttu.

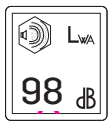
→ Toodet pikaajaliselt kasutades puutub tööline kokku vibratsiooniga, mis võib põhjustada niinimetatud „valgesõrme” sündroomi. Riski vähendamiseks kandke kaitsekindaid ja hoidke käed soojad. Kui ilmnevad „valgesõrme” sümptomid, pöörduge viivitamatult arsti poole. Sümptomid võivad hõlmata: tuimus, tundlikkuse kadu, surin, torkiv valu, valulikkus, jõu vähenemine, naha värvuse või seisundi muutused. Tavaliselt ilmnevad need sõrmedes, kätes või randmetes. Madal temperatuur suurendab riski.

HOIATUS! MASINA OHUTUSE TAGAMISEKS KASUTAGE AINULT TOOTJA ORIGINAALVARUOSI VÕI TOOTJA POOLT HEAKS KIIDETUD VARUOSI.

2.4 TOOTEL OLEVAD SÜMBOLID

	Vastab Euroopa standarditele: see sümbol tähendab, et seade vastab kohaldatavatele Euroopa direktiividele ning et vastavuskontroll nendele direktiividele on läbi viidud.		
IPX5	Rahvusvaheline kaitseklass (kaitseaste tolmu ja vee sissetungi vastu).		Enne toote kasutamist lugege läbi ja mõistke kõiki juhiseid ning järgige kõiki hoiatusi ja ohutusnõudeid.
	Elektriseadmeid ei tohi visata olmeprügi hulka. Palun viige need taaskasutusse, kui vastavad võimalused on olemas. Täpsemat teavet taaskasutuse kohta saate kohalikest omavalitsustelt või müüjalt.		
	Lugege kasutusjuhendit.		Seda masinat ei tohi ühendada otse joogiveevõrku.
	Eemaldage toitepistik viivitamatult pistikupesast, kui kaabel on kahjustatud või läbi lõigatud.		Kõrgsurvejõa vale kasutamine võib olla ohtlik. Juga ei tohi kunagi suunata inimeste, töötavate elektriseadmete ega tööriista poole.
	Hoiatus! Lämbumisohu vältimiseks hoidke selle toote plastikkott imikute ja laste eest!		

2.5 KASUTUSJUHENDIS OLEVAD SÜMBOLID

	Ohu liik ja allikas: Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada kehavigastusi või surma.		Ohu liik ja allikas: See sümbol näitab, et käesoleva hoiatuse eiramine võib põhjustada kahju seadmele, keskkonnale või varale.
	Märkus: See sümbol osutab olulisele teabele, mis aitab toodet paremini mõista.		Lugege juhendit: see sümbol tähendab, et peate kasutusjuhendi hoolikalt läbi lugema.
	See toode on taaskasutatav. Kui seda ei ole enam võimalik kasutada, viige see palun taaskäitlus-keskusesse.		Taaskasutage see kasutusjuhend.
	Paberi taaskasutuskood.		Garantijärgne helivõimsuse tase (testitud vastavalt direktiivile 2000/14/EÜ, muudetud direktiiviga 2005/88/EÜ).
	Palun vaadake vastavat illustratsiooni brošüüri lõpus.		

3. TEHNILISED ANDMED

Mudel	502823978 / Q1W-SP02-2740
Võimsus [W]	2800 W
Pinge [V]	230 V ~
Sagedus	50 Hz
IP-tase	IPX5
Kaitseklass	Klass II
Vooliku pikkus	8m
Minimaalne sisendvooluhulk	0.3 MPa
Maksimaalne sisendtemperatuur	40°C
Maksimaalne sisendvooluhulk	0.6 MPa
Nimirõhk	10.5 MPa
Maksimaalne rõhk	15 MPa
Vooluhulk	9.2 l/min
Maksimaalne vooluhulk	13.4 l/min
Minimaalne kaitse	16 A
Netomass	15 kg
Helivõimsustase	LwA=95.3 dB(A) K=3.0 dB(A)
Garanteeritud helivõimsustase	LwA=98 dB(A)
Helirõhutase	LpA=82 dB(A) K=3.0 dB(A)

Heliväärtused on määratud vastavalt mürakatsekoodile standardis EN 60335-2-79, kasutades põhistandardeid EN ISO 3744.

Operaatori jaoks võib müratase ületada 85 dB(A) ning seetõttu on vajalik kuulmiskaitse kasutamine.

Esitatud müranäitajad on emissioonitasemed ega pruugi kajastada ohutuid töötingimusi. Tegelikku töötaja mürakoormust mõjutavad mitmed tegurid, sealhulgas tööruumi omadused, muud müralallikad (nt masinate arv ja läheduses toimuvad protsessid) ning mürale kokkupuute kestus. Lubatud maksimaalne müratase võib riigiti erineda.

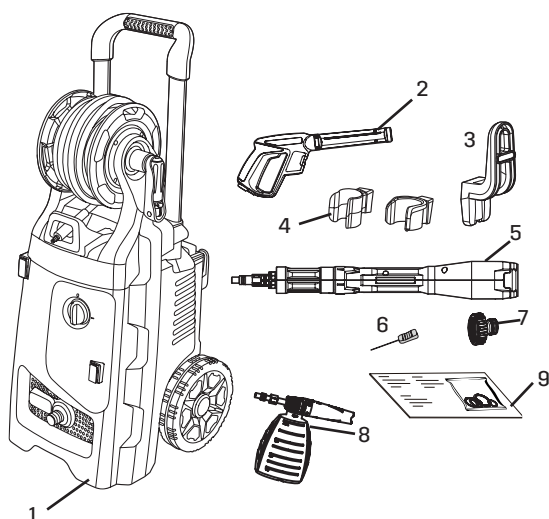
See teave aitab masina kasutajal paremini hinnata võimalikku ohtu ja riski.

4. KOKKUPANEK



HOIATUS! TOODE TULEB ENNE KASUTAMIST TÄIELIKULT KOKKU PANNA! ÄRGE KASUTAGE TOODET, MIS ON OSADELT KOKKU PANDUD VÕI MILLEL ON KAHJUSTATUD OSAD! JÄRGIGE KOKKUPANEKU JUHISEID SAMM-SAMMULT JA KASUTAGE KAASA OLEVAT ILLUSTRATSIOONI, ET TOODE LIHTSALT JA ÕIGESTI KOKKU PANNA!

4.1 LAHTIPAKKIMINE



1. Kõrgsurvepesur
2. Püstolkäepide
3. Voolikuhoidik
4. Kaks lansikonksu
5. 5-ühes düüs
6. Puhastusnõel
7. Veesisendi adapter
8. Puhastuvahendi pudel
9. O-rõnga tihend

Lahtipakkimise juhised:

- Kandke lahtipakkimise ajal kindaid.
- Ärge kasutage lahtipakkimiseks lõikurit, nuga, sae ega muid sarnaseid tööriistu.
- Kandke tööriista ainult käepidemest.
- Säilitage karp edasiseks kasutamiseks (transport ja hoiustamine).
- Hoidke kasutusjuhend kuivas kohas, et seda vajadusel uuesti kasutada.

4.2 ETTEVALMISTUS

KASUTAGE VETT VEEVÕRGUST VÕI PAAGIST (LISAFILTRI OLEMASOLU KORRAL). KASUTADA TOHIB AINULT KÜLMA VÕI LEIGET (MAX. 40 C°) VETT, MITTE KUUMA VETT.

HOIATUS: SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD OTSESEKS ÜHENDAMISEKS KRAANIVEEGA. KASUTAGE TAGASIVOOTÕKET STANDARDI EN12729 TÜÜP BA VÕI EN 61770 MUKA ÜHESUUNAVENTIILIGA. TAGASIVOOTÕKKE LÄBINUD VETT KÄSITLETAKSE MITTEJOOGIVEENA.

MÄRKUS: Joogivee võrku ühendamise, veevooliku pikkuse ja kvaliteedi kohta leiate teavet tootega kaasas olevast kokkupanekujuhendist.

Pange kokku oma kõrgsurvepesur vastavalt illustratsioonidele 2.1 kuni 2.4

Kinnitage konksud püstoli ja düüsi hoidmiseks, voolikuhoidik ning veesisendi adapter.

Lükake nupp küljele, et tõsta survepesuri käepide üles.

Enne seadme kasutamist kerige voolik täielikult lahti.

Pange kokku püstolkäepide ja 5-ühes düüs: vajutage ja keerake, et düüs püstolile kinnitada.

Ühendage aiavoolik vastavalt illustratsioonidele 2.5 kuni 2.7

Ühendage aiavoolik kraaniga ning seejärel kõrgsurvepesuriga.

Ärge unustage enne vooliku ühendamist paigaldada kõrgsurvepesurile veesisendi adapter nii, nagu juhendis näidatud.

Puhastusvahendi pudel: illustratsioon 2.8

Teatud kasutusviiside korral (vahutaja kasutamisel) võite lisada puhastusvahendit.

Selleks täitke pudel puhastusvahendiga ning ühendage pudelist tulev voolik läbi ülemise korgi kõrgsurvepesuriga.

4.3 ESMANE KASUTAMINE



HOIATUS! ENNE TOOTE KASUTAMIST LUGEGE LÄBI KÄESOLEVA JUHENDI ALGUSES OLEV «OHUTUSJUHISED» PEATÜKK, KAASA ARVATUD KÕIK SELLE ALAJAGUDE ALL ESITATUD TEKSTID.

Pöörake erilist tähelepanu masina esmakordsel kasutamisel: olge täielikult keskendunud ning pühendage kogu tähelepanu sellele esimesele kasutuskorrale. Tehke proovikäivitus avatud alal, kus ei ole takistusi ega ümbritsevaid esemeid.

Soovitav on toita survepesurit vooluringikaitsega, mis katkestab toitevarustuse võimalikult kiiresti rikke tekkimisel.

4.4 KASUTAMINE

Elektriühendus peab olema teostatud kvalifitseeritud elektrikult ning vastama standardile IEC 60364-1.

Soovitav on, et masina toiteahel oleks varustatud kas rikkevoolukaitsega, mis katkestab toite lekkevoolu ületamisel 30 mA 30 ms jooksul, või seadmega, mis kontrollib maandusahela korrasolekut.

Kandke silma-, kõrvakaitset ja peakatet.

Kandke kaitsekindaid ja turvajalatseid.s.

Sisse- ja väljalülitamine: illustratsioonid 3.1 ja 3.10

Ühendage survepesur vooluvõrku ainult siis, kui pistikupesa pingele vastab andmesildil märgitud nõuetele.

Ühendage survepesur ainult kergesti ligipääsetavasse pistikupessa, et võimaliku rikke korral saaks seadet kiiresti vooluvõrgust lahti ühendada.

– Ärge kasutage survepesurit, kui see on nähtavalt kahjustatud või kui toitejuhe või pistik on vigastatud.

Käivitamine:

→ Avage veesisendi klapp ja ühendage masin vooluvõrku.

→ Masina sisselülitamiseks seadke lüliti asendisse ON.

→ Vajutage püstoli ohutusnuppu ja vajutage päästikule, kuni veejuga muutub ühtlaseks.

Seiskamine:

→ Vabastage päästik.

→ Masina väljalülitamiseks seadke lüliti asendisse OFF.

→ Sulgege veesisendi klapp ja veenduge, et püstolist ei välju enam vett.

→ Lülitage masin vooluvõrgust välja.



HOIATUS! MASINA KAHJUSTAMISE OHT!

ÄRGE KASUTAGE MASINAT ILMA VEE SISENDITA, KUNA KUIVALT TÖÖTAMINE VÕIB PUMBA KAHJUSTADA.

KASUTAGE VEEFILTRIT, KUI SISENDVESI ON SAASTUNUD.

5-ühes düüs: illustratsioon 3.5

Sellel düüsil on 5 asendit, mis aitavad teil erinevaid pindu tõhusalt puhastada:

→ Kõrgsurve 0°: kiviterrassid sillutiskividest või pestud betoonist, asfalt, metallpinnad, aiatööriistad (kärud,

labidad jne)

→ 25°: kiviterrassid sillutiskividest või pestud betoonist, asfalt, metallpinnad, aiatööriistad (kärud, labidad jne), autod/mootorrattad, tellispinnad, krohvitud seinad, plastmööbel, puitpinnad, jalgrattad, liivakivipinnad, rotangmööbel

→ 40°: autod/mootorrattad, tellispinnad, krohvitud seinad, plastmööbel, puitpinnad, jalgrattad, liivakivipinnad, rotangmööbel

→ Pöörlev düüs: tellispinnad, krohvitud seinad, plastmööbel, puitpinnad, jalgrattad, liivakivipinnad, rotangmööbel

→ Loputus: puitpinnad, jalgrattad, liivakivipinnad, rotangmööbel

Režiimide vahetamiseks keerake düüs vastava piktogrammi suunas. Kasutage pöörleva osa kummalgi küljel ühte kätt, nagu illustratsioonil näidatud.

Kasutamine puhastamiseks: illustratsioonid 3.6 kuni 3.9



MÄRKUS!

Kahjustuste risk!

Keerispihusti kasutamisel on väga suur risk kahjustada tundlikke pindu.



OHT!

SURMAOHT!

Olge rehvide puhastamisel eriti ettevaatlik. Sõidukite rehvid ja ventiilid võivad vale käsitlemise korral kahjustuda või lõhkeda. Kahjustuse esmasteks tunnusteks võivad olla rehvi värvimuutused.

Kahjustatud rehvid või ventiilid kujutavad endast tõsist surmaohtu. Hoidke survejoa kauguseks vähemalt 30 cm!



HOIATUS! KÕRGSURVEJOA VALE KASUTAMINE VÕIB OLLA OHTLIK. JOATORU EI TOHI SUUNATA ELUSOLENDITELE (INIMESED, LOOMAD), TÖÖTAVATELE ELEKTRISEADMETELE EGA MASINA ENDA SUUNAS.

OLGE ETTEVAATLIK TAGASILÖÖGIJÕUDUDEGA, KUI NEED ÜLETAVAD 20 N.

Hoidke kahe käega.

Püstoli päästiku ohutuslukk takistab päästiku juhuslikku vajutamist.

Ohutusmehhanism EI LUKUSTA päästikut SISSELÜLITATUD asendisse.

5. TRANSPORTIMINE

Võimaluse korral kasutage transpordiks originaalpakendit.

Hoidke kõrgsurvepesurit ja selle tarvikuid ruumis, kus temperatuur on vähemalt 5 °C.

Seadme pump võib külmumise korral jäädavalt kahjustuda.

6. TALV JA LADUSTAMINE

MÄRKUS!

Kahjustusoht!

Seadme ja pumba sisse jääb alati pisut vett, mis võib põhjustada survepesuri kahjustusi.

Tühjendage seade ja tarvikud täielikult.

Kaitske seadet külmumise eest.

Tuleb järgida järgmisi nõudeid:

Seade on veevärgist lahti ühendatud. Kõrgsurvepüstol on kõrgsurvavoolikust lahti ühendatud.

1. Lülitage seade sisse.

2. Kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul, tühjendage pesuainepaak ja laske kõrgsurvavoolikul täielikult kuivada.

3. Lülitage seade välja.

4. Hoidke survepesurit püstises asendis kuivas, hästi ventileeritud ruumis, mis on lastele kättesaamatu.

Ärge hoidke seadet temperatuuril alla külmumispunkti, kuna see võib põhjustada külmakahjustusi. Seade ei tohi külmuda.

Arvestage masina suurt netokaalu lahtipakkamisel, transpordil ja hoiustamisel.

Kerige kõrgsurvavoolik vastupäeva voolikurullile, kasutades käsivänta.

Kinnitage vooliku ots voolikuklambriga.

Kerige toitejuhe seadme tagumisel küljel olevale juhtmehoidikule.

Hoidke tarvikuid neile ette nähtud hoidikutes (nt püstolikäepideme hoidik) survepesuri esiküljel ja tagaküljel.

5. Ärge murdke toitejuhet ega asetage seda teravate servade peale.

6. Ärge hoiustage seadet nii, et see võiks kukkuda torusse või anumasse.

7. Tähelepanu! Väikese võrgutaluvusega elektrivõrgus võib selle seadme käivitamine põhjustada hetkekestvaid pingelangusid. See võib mõjutada teisi seadmeid (nt lambi vilkumine). Kui elektrivõrgu impedants on $Z_{max} < 0,391$ oomi, ei ole sellised häired tõenäolised. Täpsema teabe saamiseks pöörduge oma müügiesindaja poole.

7 . HOOLDUS

7 .1 PUHASTAMINE



HOIATUS! ENNE MIS TAHES TÖÖDE TEGEMIST SEADME KALLAL EEMALDAGE ALATI TOITEPISTIK VOOLUVÕRGUST.

Toote puhastamine: illustratsioon 4.1

Pihustidüüside ummistumine põhjustab pumba liigset rõhku ning nõuab viivitamatut puhastamist.

Puhastage pihustidüüse, sisestades ettevaatlikult nõela või mõne õhukese terava eseme (nt kirjaklambri) düüsi ava sisse, et eemaldada sinna kogunenud jäätmed.

Tarvikute hulgas on ka spetsiaalne puhastusnõel, mida saate selleks kasutada.

Filtri puhastamine:

Kontrollige enne igat kasutuskorda veesisendi filtrit ja puhastusvahendi filtrit (kui see on olemas) ning puhastage neid vastavalt juhistelet.

Kontrollige sisselaskedüüsi, lanssi ja 5-ühes düüsi tihendite seisukorda. Eemaldage tihenditelt mustus ja võõrkehad. Kui tihenditel on pragusid või kahjustusjälgi, mis võivad põhjustada veelekkeid, tuleb need uute vastu välja vahetada. **Illustratsioon 4.2**

Asetage 5-ühes düüs, lants ja sisselaskedüüs puhastesse kohtadesse, kus need on kaitstud kahjustuste eest. **Illustratsioon 4.3**

7.2 HOOLDUSGRAAFIK

Detail	Tegevus	Enne/pärast kasutuskorda	Iga 10 töö-tunni järel	Pärast talve-hoidu	Kommentaariid
Voolik	KONTROLLI		X	X	
	VAHETA				Vajadusel (kui kahjustatud)
Düüs	KONTROLLI	X		X	
	VAHETA				Vajadusel (kui kahjustatud)
Tihendid	KONTROLLI		X	X	
	VAHETA			X	
Veefilter	KONTROLLI	X		X	
	PUHASTA		X		
	VAHETA			X	
Püstol	KONTROLLI	X		X	
	VAHETA				Vajadusel (kui kahjustatud)
Lants	KONTROLLI	X		X	
	VAHETA				Vajadusel (kui kahjustatud)

7.3 ASENDAMINE

Hooldustööde tegemisel kasutage ainult identseid varuosi. Muude osade kasutamine võib põhjustada ohu või kahjustada toodet.

Varuosi saab osta volitatud edasimüüjalt või meie klienditeeninduse kaudu.

Ärge avage seadme korpust; laske remont teha kvalifitseeritud spetsialistil. Pöörduge selleks pädeva remonditöökoja poole. Kasutaja poolt teostatud remont, seadme ebaõige ühendamise või vale kasutamine välistab tootja vastutuse ja garantiinõuded.

Kõik tööd, mis nõuavad eriteadmisi või erivahendeid, tuleks lasta teostada kvalifitseeritud hooldustehnikul. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle asendama tootja, volitatud hooldus või sama pädev isik, et vältida ohu tekkimist.

7.4 TÕRKEOTSING



**OHT! ELEKTRILÖÖGI OHT.
ENNE TÕRKEOTSINGUT LÜLITAGE SEADE VÄLJA.**

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus	Kvalifikatsioon
Mootor ei hakka tööle	Pistik ei ole ühendatud	Ühenda pistik	Klient
	Pistikupesa on vigane	Kasuta teist pistikupesa	Klient
	Kaitse on vigane / läbi põlenud	Vaheta kaitse välja	Klient
	Pikendusjuhe on kahjustatud	Kasuta teist pikendusjuhet	Klient
Mootor ei hakka tööle	Pump on blokeeritud	Võta teenindusega ühendust	Müügijärgne teenindus
	Mootor ei tööta	Võta teenindusega ühendust	Müügijärgne teenindus
	Mootorikaitse on aktiivne	Lase jahtuda 15 min	Klient
	Külmunud	Oota, kuni pump / veevoolik / tarvik üles sulab	Klient
Mootor peatub	Kaitse on vigane / läbi põlenud	Vaheta kaitse välja	Klient
	Vale toitepinge	Kontrolli, et pinge vastab nõuetele	Klient
	Mootorikaitse on aktiivne	Lase jahtuda 15 min	Klient
	Pistik on lahti ühendatud	Ühenda pistik	Klient
	Mootor ei tööta	Võta teenindusega ühendust	Müügijärgne teenindus

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus	Kvalifikatsioon
Mootor käivitub, kuid rõhku ei ole	Düüs on osaliselt ummistunud	Puhasta	Klient
	Valitud on madalsurve düüs	Muuda düüsi seadet	Klient
	Veesisendi rõhk on liiga madal	Kontrolli veesisendi rõhu nõudeid	Klient
	Pump on blokeerunud	Võta teenindusega ühendust	Klient
	Vee filter on ummistunud	Puhasta	Klient
	Pumba tihend on kahjustatud	Võta teenindusega ühendust	Müügijärgne teenindus
Rõhk pulseerib	Õhk veesisendi voolikus (isetõmbe funktsiooni kasutamisel)	Eemalda õhk voolikust	Klient
	Valitud on madalsurve düüs	Muuda düüsi seadet	Klient
	Vee filter on ummistunud	Puhasta	Klient
	Voolik on muljutud	Aja kokku väänatud veevoolikud sirgeks	Klient
Masin lekib vett	Pumba tihend on kahjustatud	Võta teenindusega ühendust	Müügijärgne teenindus
	Vee filter on ummistunud	Puhasta	Klient
	Filter ei ole korralikult kinnitatud	Kontrolli ühendusi	Klient
	Vee filtri tihend on rikkis	Kontrolli tihendeid / vajadusel asenda	Klient
	Pump on kahjustatud	Võta teenindusega ühendust	Müügijärgne teenindus
	On kasutatud vale vett (kare või must vesi on keelatud)	Võta teenindusega ühendust	Müügijärgne teenindus

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus	Kvalifikatsioon
Tarvikud lekivad vett	Vooliku tihendid on rikkis	Kontrolli tihendeid / vajadusel asenda	Klient
	Lantsi tihendid on rikkis	Kontrolli tihendeid / vajadusel asenda	Klient
	Düüsi tihendid on rikkis	Kontrolli tihendeid / vajadusel asenda	Klient
Puhastusvahend ei voola	Mahuti on tühi	Täida	Klient
	Voolik on ummistunud	Puhasta	Klient
	Filter on ummistunud	Puhasta	Klient
	Puhastusvahend on liiga paks	Lahjenda veega	Klient

7.5 SURMAOHTLIKUD OLUKORRAD: KRIITILISED RIKKED

Probleem	Lahendus
Masin suitseb töö ajal	Peatage masin viivitamatult ja pöörduge hoolduskeskuse poole

8. UTILISEERIMINE

Pakendi utiliseerimine

Utiliseerige pakend selle materjali järgi. Sorteerige papp ja kartong vanapaberina ning kile taaskasutatavaks materjaliks.

Survepesuri utiliseerimine

Kohaldub Euroopa Liidus ja teistes Euroopa riikides, kus on olemas süsteemid taaskasutatavate jäätmete eraldi kogumiseks.



See sümbol näitab, et seda toodet ei tohi visata koos olmejäätmetega vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid (WEEE) käsitlevale direktiivile 2012/19/EL. Toode tuleb viia selleks ette nähtud kogumispunkti. Selleks võib olla näiteks volitatud kogumiskoht, kuhu võetakse vastu elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid taaskasutuseks.

Kuna elektroonikajäätmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, võib jäätmete ebaõige käitlemine kahjustada keskkonda ja inimeste tervist. Toote nõuetekohane üleandmine aitab kaasa loodusvarade tõhusale kasutamisele. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikust omavalitsusest, elektroonikajäätmete käitlusega tegelevast volitatud asutusest või jäätmeveoteenusest.

9. GARANTII

9.1 GARANTII

Tooted on kavandatud vastavalt kõrgeimatele kvaliteedistandarditele, mis on ette nähtud tarbijaturu toodetele. Käesolev müügigarantii kehtib tarbijaturul 2 aastat ja professionaalsel kasutusel 1 aasta alates toote ostukuupäevast.

9.2 GARANTII ERANDID

See garantii ei kata probleeme ega juhtumeid, mis tulenevad toote ebaõigest kasutamisest. Garantii ei kehti järgmistele juhtudele:

- Tööriista on kasutatud valesti
- Kahjustused, mis on tekkinud toote transportimisel või paigaldamisel
- Kolmanda osapoolle teostatud remont või varuosade vahetamine
- Kahjustused väliste tegurite või võõrkehade (liiv, kivid jms) tõttu
- Kahjustused, mis on tekkinud ohutus- ja kasutusjuhiste eiramise tõttu
- Tööriist on avatud või lahti võetud
- Tööriist on olnud kokkupuutes niiskusega (kaste, vihm, vette sattumine jne)
- Tööriista on kasutatud professionaalsel eesmärgil
- Tööriist on olnud kokkupuutes temperatuuridega, mis jäävad väljapoole peatükis „Ladustamine“ märgitud vahemikku
- Tööriista on kasutatud vale tüüpi veega
- Tööriista on kasutatud ebaotstarbeliselt (nt masina ülekoormamine või mitte-heakskiidetud tarvikute kasutamine)

Toodet tuleb kasutada tavapärastes oludes ja mitteprofessionaalseks otstarbeks.

Seetõttu ei kuulu garantii alla tooted, mida kasutavad aiandusettevõtted, omaavalitsused või ettevõtted, kes pakuvad tasulist renditeenust või tasuta laenutust.

Probleemi või rikke korral pöörduge esmalt oma edasimüüja poole. Enamikul juhtudel saab edasimüüja probleemi lahendada või vea kõrvaldada.

Säilitage arve või ostutšekk: neid dokumente on vaja garantiinõude menetlemisel.

EL-i vastavusdeklaratsioon

Meie,
Kesko Corporation,
Address: PL 1, 00016, Helsinki, Finland
Telefon: +358-10 53032 Fax: +358-9 857 4783

teatame oma ainuvastutusel, et järgnev toode
Seade: 2800W KÕRGSURVEPESUR
Toote nimi: PROF
Mudel/tüüp: 502823978 / Q1W-SP02-2740

on kooskõlas järgmiste direktiividega:

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
RoHS Directive (EU) 2011/65/EU amending Directive (EU)2015/863
ND: 2000/14/EC & 2005/88/EC
EU:2024/1208

ning on kontrollitud selle vastavust järgnevatele ühtlustatud standarditele ja tehnilistele spetsifikatsioonidele:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023
EN 60335-2-79:2012
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1: 2021+A2:2024
EN IEC 61000-3-3:2013+A1: 2019+A2: 2021

Masinal meiega kooskõlastamata muudatuste teostamisel kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

Helsinki, Soome, 01/2026
Kesko Corporation



Ievads

Paldies, ka izvēlējāties šo produktu. Mēs cenšamies izstrādāt un ražot savus produktus tā, lai nodrošinātu augstāko kvalitāti un apmierinātu lietotāju vajadzības.

SVARĪGI! LAI IEGŪTU MAKSIMĀLU APMIERINĀTĪBU NO ŠĪ PRODUKTA, TĀ UZSTĀDĪŠANAS, LIETOŠANAS UN APKALPOŠANAS LAIKĀ, MĒS IESAKĀM UZMANĪGI IZLASĪT ŠO LIETOŠANAS INSTRUKCIJU, PRIEKŠ TĀ LIETOŠANAS UZSĀKŠANAS. PIEVĒRSTIET UZMANĪBU ŠAJĀ ROKASGRĀMATĀ IETVERTAJĀM GALVENĀJĀM BRĪDINĀJUMIEM PAR DROŠĪBU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI.

ŠO INSTRUKCIJU IEVĒROŠANA ĻAUNO OPTIMIZĒT IERĪCES DARBĪBAS LAIKU.

SVARĪGI! SAGLABĀJIET TURPMĀKAI LIETOŠANAI: UZMANĪGI IZLASIET

1. AUGSTSPIEDIENA MAZGĀTĀJA LIETOŠANAS MĒRĶIS

Augstspiediena mazgātājs ir ierīce, kas izmanto ūdeni zem spiediena, lai tīrītu dažādas virsmas. Tā ir aprīkota ar motoru, kas darbinā augstspiediena sūkni, kas piegādā ūdeni zem augsta spiediena caur īpašu uzgali. To var izmantot:

- Ārējo virsmu mazgāšanai: mājas ārējo virsmu, piemēram, sienu, terašu, pagalmu, piebraucamo ceļu, ietvju un žogu mazgāšanai. Tas var efektīvi noņemt netīrumus, apsūbējumus, pelējumu, aļģes, traipus un citus atkritumus, kas uzkrājas uz šīm virsmām.
- Transportlīdzekļu mazgāšanai: automašīnu, motociklu, laivu, karavānu un citu transportlīdzekļu mazgāšanai. Tas var noņemt netīrumus, putekļus, kukaiņus, taukus un citus piemaisījumus no transportlīdzekļu virsmām, ieskaitot riteņus un riepas.
- Dārza inventāra mazgāšanai: dārza instrumentu, zāles pļaujamo mašīnu, dzīvžogu griezēju, velosipēdu, dārza mēbeļu un cita dārza inventāra mazgāšana. Tas var noņemt netīrumus, putekļus, lapas un citus atkritumus, kas uzkrājas uz šiem priekšmetiem.
- Baseinu virsmu mazgāšanai: peldbaseinu, spa un kublu mazgāšanai. Tas var noņemt aļģes, kaļķa nogulsnes, traipus un atkritumus, kas veidojas uz šo iekārtu sienām, kāpnēm un apšuvumiem.

Svarīgi atzīmēt, ka augstspiediena mazgātāja lietošana prasa īpašu piesardzību, jo ūdens spiediens var bojāt dažas jutīgas virsmas. Tāpēc, lietojot augstspiediena mazgātāju, ir jāievēro ražotāja instrukcijas un jāveic atbilstoši drošības pasākumi.

Šis produkts ir paredzēts lietošanai tikai ārpus telpām, un to nekādā gadījumā nedrīkst lietot iekštelpās.

Ierīce jāizmanto saskaņā ar šajās instrukcijās sniegto informāciju.

Jebkura ierīces izmantošana, kas neatbilst tās paredzētajam lietojumam un nav iekļauta šajā instrukcijā, tiek uzskatīta par neatļautu izmantošanu un atbrīvo ražotāju no juridiskās atbildības.

Uzmanību! Nelietojiet ierīci temperatūrā, kas zemāka par 0°C.

Pēc izpakošanas pārliedcinieties, ka produktam ir pievienoti visi piederumi (ja tādi ir). Ja produkts ir bojāts vai tam ir kāds defekts, nelietojiet to un atgrieziet to savam pārdevējam. Ja jūs nododat šo instrumentu citai personai, lūdzu, nododiet tai arī šo lietošanas instrukciju.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka mūsu iekārtas nav paredzētas lietošanai komerciāliem, tirdzniecības vai rūpnieciskajiem mērķiem. Mūsu garantija zaudē spēku, ja mašīna tiek lietota komerciāliem, tirdzniecības vai rūpnieciskajiem mērķiem, vai līdzīgiem mērķiem.

2. DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS



BRĪDINĀJUMS IZLASIET VISUS DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMUS, INSTRUKCIJAS, ILUSTRĀCIJAS UN TEHNISKOS RĀDĪTĀJUS, KURI PIELIKTI ŠIM ELEKTROINSTRUMENTAM. NEIEVĒROŠANA VISAS TĀLĀK UZSKAITĪTĀS INSTRUKCIJAS VAR IZRAISĪT ELEKTRISKO STRĀVAS TRIECIENU, UGUNSGRĒKU

UN/VAI NOPIETNAS TRAUMAS.
SAGLABĀJIET VISUS BRĪDINĀJUMUS UN INSTRUKCIJAS TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI.

**2.1 VISPĀRĪGI DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI
BRĪDINĀJUMS!**

Bīstami bērniem un personām ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām (piemēram, personām ar daļēju invaliditāti, vecākiem cilvēkiem ar ierobežotām fiziskām un garīgām spējām) vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām (piemēram, vecākiem bērniem).

- Šo mazgātāju var lietot personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī personas bez pieredzes un zināšanām, ja tās atrodas uzraudzībā vai ir saņēmušas instrukcijas par mazgātāju drošu lietošanu un apzinās ar tās ekspluatāciju saistītos riskus.

- Šo mazgātāju nedrīkst lietot bērni. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci. Mazgātāju nedrīkst atstāt bez uzraudzības, kamēr tā darbojas.

- Neļaujiet bērniem spēlēties ar iepakojumu. Spēlējoties bērni var tajā sapīties un pastāv nosmakšanas risks.

- Neļaujiet bērniem spēlēties ar mazgātāju. Bērni var norīt mazās detaļas un nosmakt.

- **BRĪDINĀJUMS:** Šī ierīce ir paredzēta lietošanai kopā ar ražotāja piegādāto vai ieteikto mazgāšanas līdzekli. Citu mazgāšanas līdzekļu vai ķīmikāliju lietošana var negatīvi ietekmēt ierīces drošību.

- **BRĪDINĀJUMS:** Augstspiediena strūkļa var būt bīstama, ja to lieto nepareizi. Strūkļa nedrīkst būt vērsta uz cilvēkiem, strāvas vadošām elektroiekārtām vai pašu ierīci.

- **BRĪDINĀJUMS:** Nelietojiet ierīci cilvēku tuvumā, ja vien tie nevalkā aizsargapģērbus.

- **BRĪDINĀJUMS:** Nelietojiet strūkli pret sevi vai citiem, lai tīrītu apģērbu vai apavus.

- **BRĪDINĀJUMS:** Sprādzienbīstamība – nelietojiet viegli uzliesmojošas šķidrumus.

- **BRĪDINĀJUMS:** Mazgātāju nedrīkst lietot bērni vai nepieredzējuši cilvēki.

- **BRĪDINĀJUMS:** Augstspiediena šļūtenes, savienotājelementi un uzmavas ir svarīgi mašīnas drošībai. Lietojiet tikai ražotāja ieteiktās šļūtenes, savienotājelementus un uzmavas.

- **BRĪDINĀJUMS:** Lai nodrošinātu ierīces drošību, lietojiet tikai ražotāja oriģinālās rezerves daļas vai ražotāja apstiprinātas rezerves daļas.

- **BRĪDINĀJUMS:** Ūdens, kas ir izgājis caur pretplūsmas vārstiem, tiek uzskatīts par nedzeramu.

- **BRĪDINĀJUMS:** Mazgāšanas vai apkopes laikā, kā arī nomainot detaļas vai pārveidojot ierīci citai funkcijai, izvelciet kontaktdakšu no rozetes.

- **BRĪDINĀJUMS:** Nelietojiet ierīci, ja ir bojāts barošanas vads vai svarīgas ierīces detaļas, piemēram, drošības ierīces, augstspiediena šļūtenes, pistoles rokturis.

- Nelietojiet mazgātāju ar ārēju taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

- Nedrīkst iegremdēt mazgātāju, barošanas vadu vai spraudni ūdenī vai citos šķidrumos.

- Nekad nepieskarieties barošanas spraudnim ar mitrām rokām.

- Nekad neizvelciet barošanas spraudni no rozetes, turot to aiz barošanas vada. Vienmēr turiet spraudni.

- **BRĪDINĀJUMS:** Neatbilstoši pagarinātāji var būt bīstami. Ja tiek izmantots pagarinātājs, tam jābūt piemērotam lietošanai ārpus telpām, un savienojumam jābūt sausam un nedrīkst saskarties ar zemi. Ieteicams izmantot vadu spoli, kas nodrošina rozetes atrašanos vismaz 60 mm augstumā no zemes.

- **BRĪDINĀJUMS:** Vienmēr izslēdziet strāvas padeves slēdzi, atstājot ierīci bez uzraudzības.

- Ierīci drīkst pieslēgt dzeramā ūdens padevei tikai tad, ja padeves šļūtenē ir uzstādīts pretplūsmas vārsts ar iztukšošanas iespēju. Pārliedzinieties, ka šļūtenes diametrs ir vismaz Ø13 mm un tā ir pastiprināta.

- Ja izmantojat augstspiediena mazgāšanas līdzekļus, pārliedzinieties, ka tie ir ražotāja ieteikti. Citu mazgāšanas līdzekļu vai ķīmikāliju izmantošana var apdraudēt ierīces drošību. Nepareiza mazgāšanas līdzekļu izmantošana var izraisīt smagus ievainojumus vai saindēšanos. Mazgāšanas līdzekļus glabājiēt bērniem nepieejamā vietā.

2.2 VIBRĀCIJAS UN TROKŠŅA SAMAZINĀŠANA

Lai samazinātu trokšņa un vibrāciju ietekmi, ierobežojiet darbības laiku, izmantojiet režīmus ar zemu vibrācijas un trokšņa līmeni, kā arī izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Lai samazinātu ar vibrācijas un trokšņa ietekmi saistītos riskus, ņemiet vērā šādus aspektus:

1. Izmantojiet produktu tikai atbilstoši tā konstrukcijai un šai instrukcijai.

2. Pārliedzinieties, ka produkts ir labā stāvoklī un labi uzturēts.

3. Lietojiet produktam paredzētos piederumus un pārliedzinieties, ka tie ir labā stāvoklī.
4. Cieši turiet rokturus/saskaras virsmu.
5. Uzturiet šo produktu saskaņā ar šo instrukciju un labi ejlojiet (ja nepieciešams).
6. Plānojiet darba grafiku tā, lai augstas vibrācijas instrumentu lietošana tiktu sadalīta ilgākā laika periodā.

2.3 ATLIKUŠIE RISKI

Pat ja izmantojat šo produktu atbilstoši visām drošības prasībām, pastāv potenciāls traumu un bojājumu risks. Saistībā ar šī produkta konstrukciju un dizainu var rasties šādi apdraudējumi:

→ Veselības traucējumi, kas radušies vibrācijas emisijas rezultātā, ja produkts tiek lietots ilgstoši vai netiek pienācīgi pārvaldīts un uzturēts.

→ Traumas un mantas bojājumi, kas radušies salūzušu griešanas uzgaļiem vai pēkšņas slēptu priekšmetu trieciena lietošanas laikā.

→ Traumu un mantu bojājumu risks no lidojošiem priekšmetiem.

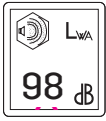
→ Igstoša šī produkta lietošana pakļauj operatoru vibrācijas ietekmei un var izraisīt „balto pirkstu” sindromu. Lai samazinātu risku, lūdzu, valkājiet cimdus un turiet rokas siltumā. Ja parādās kādi „balto pirkstu” sindroma simptomi, nekavējoties vēršieties pie ārsta. „Baltā pirksta” sindroma simptomi ir: nejutīgums, sajūtu zudums, tirpšana, durstīšana, sāpes, spēka zudums, ādas krāsas vai stāvokļa izmaiņas. Šie simptomi parasti parādās pirkstos, rokās vai plaukstās. Risks palielinās zemās temperatūrās.

BRĪDINĀJUMS! LAI NODROŠINĀTU IERĪCES DROŠĪBU, IZMANTOJĒT TIKAI ORIGINĀLAS REZERVĒS DAĻAS NO RAŽOTĀJA VAI RAŽOTĀJA APSTIPRINĀTAS REZERVĒS DAĻAS.

2.4 SIMBOLI UZ PRODUKTA

	Atbilst Eiropas standartiem: Šis simbols nozīmē, ka šī ierīce atbilst piemērojamajām Eiropas direktīvām, un ir veikta atbilstības pārbaude šīm direktīvām.		
IPX5	Starptautiskais aizsardzības kods (aizsardzības pakāpe pret putekļu un ūdens iekļūšanu)		Pirms produkta lietošanas rūpīgi izlasiet un izprotiet visas instrukcijas, ievērojiet visus brīdinājumus un drošības instrukcijas.
	Elektrisko produktu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lūdzu, pārstrādājiet tos, ja ir pieejamas atbilstošas iekārtas. Par pārstrādes iespējām konsultējieties ar vietējām iestādēm vai izplatītāju.		
	Izlasiet lietošanas instrukciju.		Šo ierīci nedrīkst tieši pieslēgt dzeramā ūdens vadu tīklam.
	Nekavējoties izvelciet kontaktdakšu no rozetes, ja kabelis ir bojāts vai pārgriezts.		Augstspiediena strūkļa var būt bīstama, ja to lieto nepareizi. Nekādā gadījumā nevēršiet strūkļu uz cilvēkiem, strāvas vadītiem elektriskajiem aparātiem vai instrumentiem.
	Brīdinājums! Lai izvairītos no nosmakšanas briesmām, glabājiet šo plastmasas maisiņu tālu no zīdaiņiem un bērniem!		

2.5 SIMBOLI ŠAJĀ LIETOŠANAS INSTRUKCIJĀ

	Briesmu veids un avots: Šī brīdinājuma neievērošana var izraisīt fiziskas traumas vai nāvi.		Briesmu veids un avots: Šis simbols norāda, ka šī brīdinājuma neievērošanas rezultātā var izraisīt ierīces, vides vai cita īpašuma bojājumus.
	Piezīme: Šis simbols norāda uz svarīgu informāciju, kas palīdz labāk izprast produktu.		Izlasiet lietošanas instrukciju: Šis simbols norāda, ka jums ir rūpīgi jāizlasa lietošanas instrukcija.
	Šis produkts ir pārstrādājams. Ja to vairs nevar lietot, lūdzu, nogādājiet to atkritumu pārstrādes centrā.		Pārstrādājiet šo lietošanas instrukciju.
	Papīra pārstrādes kods.		Garantētais skaņas jaudas līmenis (pārbaudīts saskaņā ar Direktīvu 2000/14/EK, kas grozīta ar Direktīvu 2005/88/EK)
	Lūdzu, skatiet atbilstošo attēlu brošūras beigās.		

3. TEHNISKIE DATI

Modelis	502823978 / Q1W-SP02-2740
Jauda [W]	2800 W
Spriegums [V]	230 V ~
Frekvence	50 Hz
IP līmenis	IPX5
Aizsardzības klase	II klase
Šļūtenes garums	8m
Minimālais ieplūdes plūsmas ātrums	0.3 MPa
Maksimālā ieplūdes temperatūra	40°C
Maksimālais ieplūdes plūsmas ātrums	0.6 MPa
Nominālais spiediens	10.5 MPa
Maksimālais spiediens	15 MPa
Plūsmas ātrums	9.2 l/min
Maksimālais plūsmas ātrums	13.4 l/min
Minimālais drošinātājs	16 A
Neto svars	15 kg
Skaņas intensitātes līmenis	L _{WA} =95.3 dB(A) K=3.0 dB(A)
Garantētais skaņas intensitātes līmenis	L _{WA} =98 dB(A)
Skaņas spiediena līmenis	L _{pA} =82 dB(A) K=3.0 dB(A)

Trokšņa līmeņa vērtības ir noteiktas saskaņā ar trokšņa testēšanas kodeksu, kas dots standartā EN 60335-2-79, izmantojot pamatstandartus EN ISO 3744.

Skaņas intensitātes līmenis operatoram var pārsniegt 85 dB(A), tādēļ ir nepieciešami ausu aizsardzības līdzekļi.

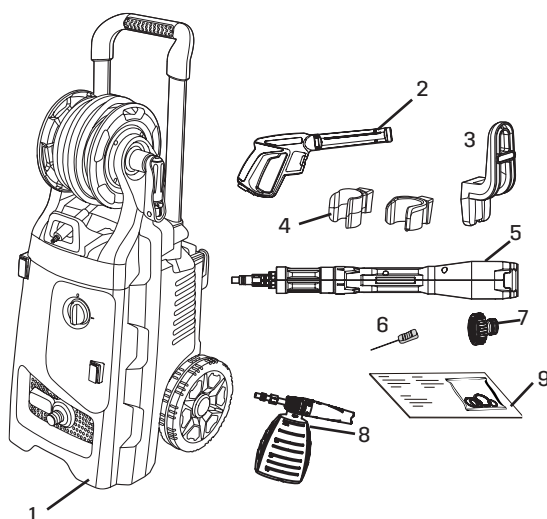
Norādītie trokšņa līmeņa rādītāji ir emisijas līmeņi un ne vienmēr ir droši darba līmeņi. Faktori, kas ietekmē darbinieku faktisko trokšņa līmeni, ietver darba telpas īpašības, citus trokšņa avotus utt., t.i., mašīnu skaitu un citus blakus esošos procesus, kā arī laiku, kurā operators ir pakļauts trokšņa iedarbībai. Pieļaujamais trokšņa līmenis var atšķirties atkarībā no jūsu valsts. Tomēr šī informācija ļaus mašīnas lietotājam labāk novērtēt briesmas un riskus.

4. MONTAŽA



BRĪDINĀJUMS! PIRMS LIETOŠANAS PRODUKTS IR JĀSAMONTĀŽ PILNĪBĀ! NELIETOJIET PRODUKTU, KAS IR TIKAI DAĻĒJI MONTĒTS VAI AR BOJĀTĀM DETĀLĀM! SEKOJIET MONTAŽAS INSTRUKCIJĀM SOLIS PA SOLIM UN IZMANTOJIET ATTĒLUS KĀ VIZUĀLU PALĪDZĪBU, LAI VIEGLI SALIKTU PRODUKTU!

4.1 IZPAKOŠANA



1. Augstspiediena mazgātājs
2. Pistoles rokturis
3. Šļūtenes āķis
4. Divi lances āķi
5. „5 in 1” sprausla
6. Mazgāšanas uzgalis
7. Ūdens padeves adapteris
8. Mazgāšanas līdzekļa pudele
9. O veida gredzena blīvējums

Izpakošanas instrukcijas:

- Izpakošanas laikā uzvelciet cimdus.
- Izpakošanai nelietojiet griezēju, nazi, zāģi vai citus līdzīgus instrumentus.
- Instrumentu turiet tikai aiz roktura.
- Saglabājiēt iepakojumu turpmākai lietošanai (transportēšanai un uzglabāšanai).
- Uzglabājiēt lietošanas instrukciju sausā vietā turpmākai izmantošanai.

4.2 SAGATAVOŠANA

LIETOJIET ŪDENU NO ŪDENSVADA VAI NO TANKAS (JA LIETOJAT PAPILDUS FILTRU). TIKAI AUKSTU VAI VIEGLI SILTU (MAX. 40 C°) ŪDENU, NE LIETOJIET KARSTU ŪDENU.

BRĪDINĀJUMS: IERĪCE NAV PAREDZĒTA PIESLĒGŠANAI PIE KRĀNA ŪDENS. IZMANTOJIET PRETPLŪSMAS VĀRSTU SASKAŅĀ AR EN12729 BA TIPU VAI EN 61770 AR VIENVIRZIENA VĀRSTU. ŪDENS, KAS IR PLŪDIS CAUR PRETPLŪSMAS VĀRSTU, IR KLASIFICĒTS KĀ NEDZERAMS.

PIEZĪME: Informāciju par pieslēgšanu dzeramā ūdensvada tīklam, ūdens padeves šļūtenes garumu un kvalitāti skatiet iepakojumā iekļautajā montāžas lietošanas instrukcijā.

Salieciet augstspiediena mazgātāju: 2.1.–2.4. attēli

Salieciet pistoles un uzgaļu stiprinājuma āķus, šļūtenes āķi un ūdens padeves adapteri.

Nospiediet pogu sānos, lai paceltu augstspiediena mazgātāja rokturi.

Pirms ierīces lietošanas pilnībā izvelciet šļūteni.

Savāciet pistoles rokturi ar „5 in 1” sprauslu: nospiediet un pagrieziet, lai fiksētu sprauslu pistolei.

Pievienojiet dārza šļūteni: 2.5.–2.7. attēli

Pievienojiet dārza šļūteni krānam, kas savienots ar augstspiediena mazgātāju.

Pirms šļūtenes pievienošanas neaizmirstiet uzstādīt ūdens padeves adapteri, kā parādīts uz augstspiediena mazgātāja.

Mazgāšanas līdzekļa pudele: 2.8. attēls

Dažiem lietojumiem varat pievienot mazgāšanas līdzekli (ar putotāju), tam piepildiet pudeli ar mazgāšanas līdzekli un pievienojiet kabeli no pudeles caur augšējo vāciņu augstspiediena mazgātājam.

4.3 PIRMĀ LIETOŠANA



BRĪDINĀJUMS! PIRMS ŠĪ PRODUKTA LIETOŠANAS IZLASIET SADAĻU „DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS” ŠĪS LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS SĀKUMĀ, IESKAITOT VISU TEKSTU, KAS ATRODAS TĀS APAKŠSADAĻĀ.

Pievērsiet īpašu uzmanību pirmreizējai ierīces lietošanai: koncentrējieties un veltiet visu savu uzmanību pirmreizējai lietošanai. Veiciet pirmo pārbaudi brīvā vietā bez šķēršļiem un apkārtējiem priekšmetiem.

Ieteicams, lai šo mazgātāju pieslēgt elektrotīklam ar automātisko slēdzi, kas pēc iespējas ātrāk atslēdz elektrisko barošanu.

4.4 DARBĪBA

Pieslēgšanu elektrotīklam drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis saskaņā ar standartu IEC 60364-1.

Ieteicams, lai šīs ierīces barošanas avots būtu aprīkots ar Atlikušās strāvas ierīce (RCD), kas atslēdz barošanu, ja zemes noplūdes strāva pārsniedz 30 mA 30 ms laikā, vai ar ierīci, kas nodrošina zemes īssavienojumu.

Lietojiet acu, ausu un galvas aizsardzības līdzekļus.

Lietojiet aizsargcimdi un aizsargapavus.

Ieslēgšana/izslēgšana: 3.1. līdz 3.10. attēli

Pieslēdziet mazgātāju tikai tad, ja rozetes tīkla spriegums atbilst specifikācijām uz nominālās plāksnītes.

Pieslēdziet mazgātāju tikai viegli pieejamai rozetei, lai avārijas gadījumā to varētu ātri atvienot no tīkla.

- Nelietojiet mazgātāju, ja tā ir redzami bojāta vai ja barošanas vads vai tīkla spraudnis ir bojāts.

Startēšana:

→ Atveriet ūdens ieplūdes vārstu un pieslēdziet ierīci elektrotīklam.

→ Lai ieslēgtu ierīci, iestatiet ieslēgts/izslēgts (On/Off) slēdzi pozīcijā “ON”.

→ Nospiediet drošības pogu uz smidzināšanas pistoles un nospiediet sprūdu, līdz ūdens plūsma kļūst vienmērīga.

Apturēšana:

→ Atlaidiet sprūdu.

→ Lai izslēgtu ierīci, iestatiet ieslēgts/izslēgts (On/Off) slēdzi pozīcijā “OFF”.

→ Aizveriet ūdens ieplūdes vārstu un pārliecinieties, ka uz smidzināšanas pistoles vairs nav ūdens.

→ Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



**BRĪDINĀJUMS! RISKS SABOJĀT IERĪCI!
NEKAD NEDARBINIET IERĪCI BEZ ŪDENS PIEVADU, JO SAUSA DARBĪBA VAR BOJĀT SŪKNI.
IZMANTOJIET ŪDENS FILTRU, JA PIEVADĀMAIS ŪDENS IR NETĪRS.**

„5 in 1” sprausla: 3.5. attēls

Šim sprauslam ir 5 pozīcijas, kas palīdzēs jums veikt perfektu mazgāšanu:

→ Augsts spiediens 0°: Akmens terases, kas izgatavotas no bruģakmens vai mazgāta betona, asfalta,

metāla virsmām, dārza rīkiem (kāpnes, lāpstas utt.)

→25°: Akmens terases no bruģakmens vai mazgāta betona, a asfalta, metāla virsmas, dārza piederumi (kāpnes, lāpstas utt.). Automašīnas/motocikli, ķieģeļu virsmas, apmetuma sienas, plastmasas mēbeles, koka virsmas, velosipēdi, smilšakmens virsmas, rotangpalmu mēbeles

→40°: Automašīnas/motocikli, ķieģeļu virsmas, apmetuma sienas, plastmasas mēbeles, koka virsmas, velosipēdi, smilšakmens virsmas, rotangpalmu mēbeles

→ Rotējošā sprausla: Ķieģeļu virsmas, apmetuma sienas, plastmasas mēbeles, koka virsmas, velosipēdi, smilšakmens virsmas, rotangpalmu mēbeles

→ Skalošana: koka virsmas, velosipēdi, smilšakmens virsmas, rotangpalmu mēbeles

Lai mainītu sprauslas pozīcijas, nepieciešams pagriezt sprauslu uz atbilstošo piktogrammu. Izmantojiet vienu roku katrā rotējošās daļas pusē, kā parādīts attēlā.

Lietošana mazgāšanai: 3.6. līdz 3.9. attēli



Bojājumu risks!

Lietojot turbokompresora sprauslu, pastāv ļoti liels risks sabojāt jutīgas virsmas.



BĪSTAMI!

RISKS SAŅEMT NĀVĪGAS TRAUMAS!

Riepu mazgāšanas laikā ievērojiet īpašu piesardzību. Vēl nepareizas lietošanas gadījumā transportlīdzekļu riepas/riepu ventiļi var tikt bojāti vai pārsprāgt. Pirmās bojājumu pazīmes ir riepas krāsas izmaiņas.

Bojātas transportlīdzekļa riepas/riepu ventiļi rada dzīvībai bīstamu risku. Uzturiet strūklu vismaz 30 cm attālumā!



BRĪDINĀJUMS! AUGSTSPIEDIENA STRŪKA VAR BŪT BĪSTAMA, JA TĀ TIEK NEPAREIZI RĪKOTA. STRŪKULU NEDRĪKST VIRZĪT PRET DZĪVĀM BŪTĪBĀM (CILVĒKIEM, DZĪVNIEKIEM), DZĪVĪBĀ ESOŠU IEKĀRTU VAI PAŠU MAŠĪNU.

ESIET UZMANĪGI, JA ATGRIEZES SPĒKS PĀRSNIEDZ 20 N.

Turiet ar abām rokām.

Pistoles roktura drošības slēdzene novērš nejaušu sprūda iedarbināšanu.

Drošības funkcija NEBLOKĒ sprūdu "ON" stāvoklī.

5. TRANSPORTĒŠANA

Piegādājot, pēc iespējas izmantojiet oriģinālo iepakojumu.

Augstspiediena mazgātāju un tā piederumus uzglabāiet telpā, kuras temperatūra ir vismaz 5°C.

Ierīces sūknis var tikt neatgriezeniski bojāts, ja tas sasilst.

6. ZIEMOŠANA UN UZGLABĀŠANA

PIEZĪME!

Bojājumu risks!

Mazgātājā un sūkņā vienmēr paliek neliels ūdens, kas var sabojāt mazgātāju.

Pilnībā iztukšojiet ierīci un piederumus.

Aizsargājiet ierīci no sala.

Jāievēro šādas prasības:

Ierīce ir atvienota no ūdens padeves. Augstspiediena pistole ir atvienota no augstspiediena šļūtenes.

1. Izslēdziet ierīci

2. Izņemiet mazgātāju no darbības uz ilgāku laiku, iztukšojiet mazgāšanas līdzekļa tvertni un izlejiet ūdeni no augstspiediena šļūtenes.

3. Izslēdziet ierīci

4. Uzglabāiet mazgātāju vertikālā stāvoklī sausā, labi vēdināmā telpā, kas ir aizsargāta no bērnu piekļuves. Neuzglabāiet mazgātāju temperatūrā, kas ir zemāka par sasalšanas punktu, jo tas var izraisīt sala bojājumus. Ierīce nedrīkst sasalt.

Iepakojšanas, transportēšanas un uzglabāšanas laikā pievērsiet uzmanību ierīces lielajam neto svaram.

Uzvelciet augstspiediena šļūteni uz šļūtenes ruļļa, pagriežot rokturi pretēji pulksteņa rādītāja virzienam.

Nostipriniet šļūtenes galu ar šļūtenes skavu.

Uzvelciet barošanas vadu uz turētāja ierīces aizmugurē.

Uzglabāiet piederumus tam paredzētajos nodaļumos (piemēram, pistoles rokturis) mazgātāja priekšpusē un aizmugurē.

5. Neizlieciet barošanas vadu un nevilciet to pāri asām malām.

6. Nekad neuzglabājiēt mazgātāju tā, ka pastāv risks, ka tas varētu iekrist caurulē vai izlietnē
7. Uzmanību! Nelielā elektrotīklā šīs iekārtas ieslēgšana var izraisīt īslaicīgus sprieguma kritumus. Tas var ietekmēt citu iekārtu darbību (piemēram, lampas mirgošanu). Tīklā ar pretestību $Z_{max} < 0,391 \text{ Ohm}$ šādi traucējumi nav sagaidāmi. La

7. APKOPE

7.1 TĪRĪŠANA



UZMANĪBU! PIRMS VEIKT JEBKĀDUS DARBUS AR IERĪCI, VIENMĒR ATKĀRTOJIET KONTAKTDAKŠU NO STRĀVAS AVOTA.

Produkta tīrīšana: 4.1. attēls

Smidzinātāju sprauslu aizsērēšana izraisa pārāk augstu sūkņa spiedienu, un tādā gadījumā nekavējoties nepieciešama tīrīšana.

Izsmidzināšanas sprauslas var iztīrīt, uzmanīgi ievietojot sprauslā adatu vai plānu, asu instrumentu (piemēram, papīra skavu), lai noņemtu nogulsnes.

Jūs varat izmantot arī tīrīšanas sprauslu, kas atrodas piederumu komplektā.

Filtra tīrīšana:

Pirms katras lietošanas pārbaudiet ieplūdes filtru un mazgāšanas līdzekli (ja tāds ir uzstādīts) un notīriet tos saskaņā ar instrukcijām.

Pārbaudiet ieplūdes sprauslas, šķēpa un „5 in 1” sprauslas blīvējuma stāvokli, noņemiet netīrumus un atliekas no blīvējumiem. Ja uz tiem ir plaisas/bojājumi, kas var izraisīt ūdens noplūdi, nomainiet tos pret jauniem. **4.2. attēls**

Novietojiet „5 in 1” sprauslu, šķēpu un ieplūdes sprauslu tīrā vietā, kur tā netiks bojāta. **4.3. attēls**

7.2 APKOPES GRAFIKS

Daļa	Darbība	Pirms/ pēc katras lietošanas reizes	Pēc katras 10 lietošanas stundām	Pēc ziemošanas	Komentāri
Šļūtene	PĀRBAUDĪT		X	X	
	MAINĪT				Kad nepieciešams (bojāts)
Sprausla	PĀRBAUDĪT	X		X	
	MAINĪT				Kad nepieciešams (bojāts)
Vārsti	PĀRBAUDĪT		X	X	
	MAINĪT			X	
Ūdens filtrs	PĀRBAUDĪT	X		X	
	TĪRĪT		X		
	MAINĪT			X	
Pistole	PĀRBAUDĪT	X		X	
	MAINĪT				Kad nepieciešams (bojāts)
Šķēps	PĀRBAUDĪT	X		X	
	MAINĪT				Kad nepieciešams (bojāts)

7.3 NOMAĪŅA

Apkopes laikā izmantojiet tikai identiskas rezerves daļas. Jebkuru citu detaļu izmantošana var radīt bīstamu situāciju vai izraisīt produkta bojājumus.

Rezerves daļas ir pieejamas pie autorizēta izplatītāja vai caur mūsu klientu apkalpošanas dienestu.

Neatveriet korpusu; tā vietā remontu uzticiet kvalificētam speciālistam. Lai to izdarītu, sazinieties ar kvalificētu darbnīcu. Atbildība un garantijas prasības netiek piemērotas, ja remontu veic lietotājs, ierīce netiek pareizi pievienota vai to nepareizi lieto.

Ja ir nepieciešams veikt darbus, kas prasa īpašas zināšanas vai īpašus instrumentus, ieteicams tos uzticēt kvalificētam apkopes speciālistam.

Ja barošanas vads ir bojāts, to drošības apsvērumu dēļ jānomaina ražotājam, tā servisa aģentam vai personām ar līdzīgu kvalifikāciju.

7.4 PROBLĒMU NOVĒRŠANA



**BĪSTAMI! TRAUMU RISKS ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA DĒĻ.
PIRMS JEBKĀDAS PROBLĒMU NOVĒRŠANAS IZSLĒDZIET IERĪCI.**

Problēmas	Iespējamie cēloņi	Risinājumi	Kvalifikācija
Motors nevēlas iedarboties	Kontaktdakša nav pievienota	Pieslēdziet kontaktdakšu	Klients
	Rozete ir bojāta	Izmantojiet citu rozeti	Klients
	Drošinātājs ir bojāts/ pārkarsis	Nomainiet drošinātāju	Klients
	Pagarinātājs ir bojāts	Mēģiniet bez pagarinātāja	Klients
Motors nevēlas iedarboties	Sūknis ir bloķēts	Sazinieties ar pēcpārdošanas apkalpošanas servisu	Pēcpārdošanas apkalpošana
	Motors ir bojāts	Sazinieties ar pēcpārdošanas apkalpošanas servisu	Pēcpārdošanas apkalpošana
	Ir iedarbojies motora aizsardzības mehānisms	Pagaidiet 15 minūtes, lai motors atdzistu	Klients
	Sasalis	Pagaidiet, līdz sūknis/ ūdens padeves šļūtene/piederums atkūst	Klients
Motors apstājas	Drošinātājs ir bojāts/ izkūst	Nomainiet drošinātāju	Klients
	Nepareizs elektrotīkla spriegums	Pārbaudiet, vai elektrotīkla spriegums atbilst specifikācijām	Klients
	Ir iedarbojies motora aizsargs	Pagaidiet 15 minūtes, lai atdzistu, un mēģiniet vēlreiz	Klients
	Kontaktdakša ir atvienota	Pievienojiet kontaktdakšu atpakaļ	Klients
	Motors ir bojāts	Sazinieties ar pēcpārdošanas apkalpošanas servisu	Pēcpārdošanas apkalpošana

Problēmas	Iespējamie cēloņi	Risinājumi	Kvalifikācija
Motors iedarbojas, bet nav spiediena	Sprausla daļēji aizsērējusi	Notīriet to	Klients
	Izvēlēta zema spiediena sprausla	Mainiet sprauslas izvēli	Klients
	Ūdens ieplūdes spiediens ir pārāk zems	Pārbaudiet ieplūdes spiediena specifikāciju	Klients
	Sūknis ir aizsērējis	Sazinieties ar pēcpārdošanas apkalpošanas servisu	Klients
	Ūdens filtrs ir aizsērējis	Notīriet to	Klients
	Sūkņa blīvējums ir bojāts	Sazinieties ar pēcpārdošanas apkalpošanas servisu	Pēcpārdošanas apkalpošana
Spiediena svārstības	Gaisa padeve ieplūdes ūdens padeves šļūtenē (īpaši, ja izmantojat pašiesūkšanas funkciju)	Izlaidiet gaisu no šļūtenes	Klients
	Izvēlēta zema spiediena sprausla	Mainiet sprauslas izvēli	Klients
	Ūdens filtrs ir aizsērējis	Notīriet to	Klients
	Ūdens šļūtene ir saspiesta	Iztaisnojiet saliektās ūdens padeves šļūtenes	Klients
Ūdens noplūdes no mašīnas	Sūkņa blīvējums ir bojāts	Sazinieties ar pēcpārdošanas apkalpošanas servisu	Pēcpārdošanas apkalpošana
	Ūdens filtrs ir aizsērējis	Notīriet to	Klients
	Ūdens filtrs nav labi pievienots	Pārbaudiet savienojumus	Klients
	Ūdens filtra blīvējums nedarbojas	Pārbaudiet blīvējumus/ vajadzības gadījumā nomainiet tos	Klients
	Sūknis ir bojāts	Sazinieties ar pēcpārdošanas apkalpošanas servisu	Pēcpārdošanas apkalpošana
	Izmantots nepareizs ūdens (aizliegts izmantot cietu vai netīru ūdeni)	Sazinieties ar pēcpārdošanas apkalpošanas servisu	Pēcpārdošanas apkalpošana

Problēmas	Iespējamie cēloņi	Risinājumi	Kvalifikācija
Ūdens noplūde no piederumiem	Šļūtenes blīvējumi nedarbojas	Pārbaudiet blīvējumus/ vajadzības gadījumā nomainiet tos	Klients
	Šķēpa blīves nedarbojas	Pārbaudiet blīvējumus/ vajadzības gadījumā nomainiet tos	Klients
	Sprauslas blīves nedarbojas	Pārbaudiet blīvējumus/ vajadzības gadījumā nomainiet tos	Klients
Nav mazgāšanas līdzekļa plūsmas	Tvertne ir tukša	Piepildiet to	Klients
	Šļūtene ir aizsērējusi	Notīriet to	Klients
	Filtrs ir aizsērējis	Notīriet to	Klients
	Mazgāšanas līdzeklis ir pārāk blīvs	Atšķaidiet ar ūdeni	Klients

7.5 FATĀLI APSTĀKĻI: KRITISKI JAUTĀJUMI

Problēmas	Risinājumi
Darbības laikā ierīce dūmo.	Nekavējoties izslēdziet ierīci un sazinieties ar servisa centru.

8. UTILIZĀCIJA

Iepakojuma utilizācija

Iepakojumu utilizējiet atbilstoši tā veidam. Kartonu un papīru šķirojiet kā makulatūru, bet plēvi kā pārstrādājamo materiālu.

Mazgātāja utilizācija

Piemērojams Eiropas Savienībā un citās Eiropas valstīs, kurās ir atkritumu šķirošanas sistēmas.



Šis simbols nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem saskaņā ar (2012/19/ES) Regulu par elektrisko un elektronisko ierīču atkritumiem (WEEE). Šis produkts jānodod tam paredzētā savākšanas punktā. To var izdarīt, piemēram, nododot to autorizētā elektrisko un elektronisko ierīču atkritumu pārstrādes savākšanas punktā.

Tā kā elektronisko iekārtu atkritumos bieži ir potenciāli bīstamas vielas, nepareiza rīcība ar atkritumu iekārtām var negatīvi ietekmēt vidi un cilvēku veselību. Pareizi utilizējoties no šī produkta, jūs arī veicināt dabas resursu efektīvu izmantošanu. Informāciju par atkritumu savākšanas punktiem var iegūt no vietējās pašvaldības, autorizētā iestādē elektrisko un elektronisko ierīču atkritumu iznīcināšanai vai atkritumu savākšanas dienestiem.

9. GARANTIJA

9.1 GARANTIJA

Produkti ir izstrādāti atbilstoši augstākajiem kvalitātes standartiem, kas paredzēti patērētāju tirgum. Šī pārdošanas garantija ir spēkā 2 gadus patēriņa preču tirgum un 1 gadu profesionālai lietošanai no produkta iegādes datuma.

9.2 GARANTIJAS IZŅĒMUMI

Šī garantija neattiecas uz problēmām vai incidentiem, kas radušies nepareizas produkta lietošanas dēļ. Garantija neattiecas uz šādiem gadījumiem:

- Instruments ir lietots nepareizi
- Bojājumi, kas radušies produkta transportēšanas vai uzstādīšanas laikā
- Remonts un/vai detaļu nomaiņa, ko veicis trešais persona
- Bojājumi, ko izraisījuši ārēji faktori vai svešķermeņi, piemēram, smiltis vai akmeņi
- Bojājumi, kas radušies drošības un lietošanas instrukciju neievērošanas dēļ
- Instruments ir izjaukts vai atvērts
- Instruments ir bijis mitrā vidē (rasa, lietus, iegremdēts ūdenī...)
- Instruments tika izmantots profesionāliem mērķiem
- Instruments tika pakļauts temperatūras ietekmei, kas pārsniedz sadaļā „Uzglabāšana” norādīto diapazonu
- Instruments ir izmantots ar neatbilstoša ūdens veidu
- Instruments nav bijis pakļauts nepareizai lietošanai (pārslodze vai neapstiprinātu piederumu uzstādīšana)

Produkts jāizmanto normālos lietošanas apstākļos un neprofesionāliem nolūkiem.

Tādējādi garantija neattiecas uz produktiem, ko izmanto dārzkopības uzņēmumi, vietējās pašvaldības, kā arī uzņēmumi, kas piedāvā maksas vai bezmaksas aprīkojuma nomu.

Problēmu vai defektu gadījumā vispirms vienmēr jākonsultējas ar izplatītāju. Vairumā gadījumu izplatītājs spēs atrisināt problēmu vai novērst defektu. Saglabājiet rēķinu vai kvīti: šie dokumenti tiks pieprasīti, apstrādājot jebkādas prasījumus.

ES atbilstības deklarācija

Mēs,
Kesko Corporation,
Address: PL 1, 00016, Helsinki, Finland
Telefon: +358-10 53032 Fax: +358-9 857 4783

ar pilnu atbildību deklarējam, ka norādītais izstrādājums

aprikojums: **2800 W AUGSTSPIEDIENA MAZGĀTĀJS**
zīmola nosaukums: **PROF**
modelis/tips: **502823978 / Q1W-SP02-2740**

atbilst

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
RoHS Directive (EU) 2011/65/EU amending Directive (EU)2015/863
ND: 2000/14/EC & 2005/88/EC
EU:2024/1208

un turpmāk norādītajiem piemērojamiem saskaņotajiem standartiem un tehniskajām specifikācijām:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023
EN 60335-2-79:2012
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1: 2021+A2:2024
EN IEC 61000-3-3:2013+A1: 2019+A2: 2021

**Veicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas iekārtas uzbūvē,
šī deklarācija zaudē savu spēku.**

**Helsinki, Somija, 01/2026.gads,
uzņēmums "Kesko Corporation",**



Įvadas

Dėkojame, kad pasirinkote šį gaminį. Projektuodami ir gamindami savo gaminius, dedame visas pastangas, kad užtikrintume puikią kokybę, atitinkančią vartotojų poreikius.

SVARBU! SIEKDAMI UŽTIKRINTI DIDŽIAUSIĄ PASITENKINIMĄ ŠIUO GAMINIU JO MONTAVIMO, NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS METU, REKOMENDUOJAME ATIDŽIAI PERSKAITYTI ŠĮ NAUDOJIMO VADOVĄ PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI GAMINĮ. PRAŠOME ATKREIPTI DĖMESĮ Į PAGRINDINIUS SAUGOS ĮSPĖJIMUS VADOVE IR IŠSAUGOTI VADOVĄ ATEIČIAI.

LAIKANTIS ŠIŲ NURODYMŲ PAILGINAMAS GAMINIO TARNAVIMO LAIKAS.

SVARBU – IŠSAUGOTI ATEIČIAI: PERSKAITYKITE ATIDŽIAI

1. AUKŠTO SLĖGIO PLOVYKLOS PASKIRTIS

Aukšto slėgio plovykla – tai įrenginys, kuris naudoja slėginį vandenį įvairiems paviršiams valyti. Joje yra variklis, varantis aukšto slėgio siurbį, kuris tiekia slėginį vandenį per specialų antgalį. Ji gali būti naudojama:

- Lauko paviršių valymui: namo sienoms, terasoms, kiemams, takams, grindiniui ir tvoroms valyti. Efektyviai pašalina purvą, nešvarumus, pelėsį, dumblius, dėmes ir kitus nešvarumus, susikaupusius laikui bėgant.
- Transporto priemonių valymui: automobiliams, motociklams, valtyms, kemperiams ir kitoms transporto priemonėms plauti. Pašalina purvą, purvyną, vabzdžius, riebalus ir kitus teršalus, taip pat nuo ratlankių ir padangų.
- Sodo įrangos valymui: sodo įrankiams, vejapjovėms, krūmapjovėms, dviračiams, sodo baldams ir kitai sodo įrangai valyti. Pašalina purvą, dulkes, lapus ir kitus nešvarumus.
- Baseinų paviršių valymui: baseinams, SPA vonioms ir sūkurinėms vonioms valyti. Pašalina dumblius, kalkių nuosėdas, dėmes ir nešvarumus nuo sienelių, laiptų ir dangų.

Svarbu pažymėti, kad aukšto slėgio plovyklos naudojimas reikalauja ypatingo atsargumo, nes slėginis vanduo gali pažeisti jautrius paviršius. Todėl būtina laikytis gamintojo instrukcijų ir imtis tinkamų saugos priemonių.

Šis gaminys skirtas naudoti tik lauke ir jokių būdu neturi būti naudojamas patalpose.

Įrenginys turi būti eksploatuojamas pagal šiame vadove pateiktas instrukcijas.

Bet koks naudojimas, neatitinkantis paskirties ar instrukcijų, laikomas neteisėtu ir atleidžia gamintoją nuo teisinės atsakomybės.

Dėmesio! Nenaudokite įrenginio, kai aplinkos temperatūra žemesnė nei 0 °C.

Išpakavę pakuotę įsitikinkite, kad gaminys ir jo priedai (jei yra) yra pilni. Jei gaminys pažeistas arba turi defektų, nenaudokite jo ir grąžinkite pardavėjui. Jei perduodate šį įrankį kitam asmeniui, perduokite kartu ir šį naudojimo vadovą.

Atkreipkite dėmesį, kad mūsų įranga nėra skirta naudoti komercinėje, prekybinėje ar pramoninėje veikloje. Garantija negalios, jei įrenginys naudojamas tokiais veiklais ar panašiais tikslais.

2. SAUGOS NURODYMAI



ĮSPĖJIMAS PERSKAITYKITE VISUS SAUGOS ĮSPĖJIMUS, INSTRUKCIJAS, ILIUSTRACIJAS IR SPECIFIKACIJAS, PATEIKTAS SU ŠIUO ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ. NEVYKDANT ŠIŲ NURODYMŲ GALI KILTI ELEKTROS SMŪGIO, GAISRO ARBA SUNKIŲ SUŽALOJIMŲ PAVOJUS.

IŠSAUGOKITE VISUS ĮSPĖJIMUS IR INSTRUKCIJAS ATEIČIAI.

2.1 BENDRIEJI SAUGOS ĮSPĖJIMAI

ĮSPĖJIMAS!

Pavojus vaikams ir asmenims su sutrikusiais fiziniais, sensoriniais ar protiniais gebėjimais (pvz., dalinai neįgalūs asmenys, pagyvenę žmonės) arba stokojantiems patirties ir žinių (pvz., vyresni vaikai).

- Šią plovyklą gali naudoti asmenys su sutrikusiais gebėjimais arba neturintys patirties, jei jie yra prižiūrimi arba apmokyti saugiai ją naudoti ir supranta su tuo susijusią riziką.

- Vaikai neturi naudoti šios plovyklos. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su įrenginiu. Veikimo metu įrenginio nepalikite be priežiūros.

- Nelaikykite pakuotės vaikams pasiekiamoje vietoje – jie gali įsipainioti ir uždusti.

- Neleiskite vaikams žaisti su plovykla – jie gali praryti smulkias dalis ir uždusti.

- ĮSPĖJIMAS: Šis įrenginys sukurtas naudoti tik su gamintojo tiekiamomis arba rekomenduojamomis valymo priemonėmis. Kitokių priemonių naudojimas gali pakenkti įrenginio saugai.

- ĮSPĖJIMAS: Aukšto slėgio srovė gali būti pavojinga netinkamai naudojant. Purškimo srovės negalima nukreipti į žmones, veikiančią elektros įrangą ar patį įrenginį.

- ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite įrenginio šalia žmonių, jei jie nedėvi apsauginės aprangos.

- ĮSPĖJIMAS: Nenukreipkite srovės į save ar kitus žmones drabužiams ar avalynei valyti.

- ĮSPĖJIMAS Pavojus sprogti – nepurškite degių skysčių.

- ĮSPĖJIMAS: Plovyklos negali naudoti vaikai ar neapmokyti asmenys.

- ĮSPĖJIMAS: Aukšto slėgio žarnos, jungtys ir antgaliai yra svarbūs įrenginio saugai. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas žarnas, jungtis ir movas.

- ĮSPĖJIMAS: Siekiant užtikrinti saugą, naudokite tik originalias arba gamintojo patvirtintas atsargines dalis.

- ĮSPĖJIMAS: Vanduo, praėjęs per atbulinius tekėjimo prevencinius vožtuvus, laikomas netinkamu gerti.

- ĮSPĖJIMAS: Ištraukite kištuką iš elektros tinklo valymo, priežiūros ar dalių keitimo metu.

- ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite įrenginio, jei pažeistas maitinimo laidas ar svarbios dalys, pvz., saugos įtaisai, aukšto slėgio žarnos, pistoletas su gaiduku.

- Nenaudokite įrenginio su išoriniu laikmačiu ar nuotoline valdymo sistema.

- Nemerkite plovyklos, elektros tinklo laido ar kištuko į vandenį ar kitus skysčius.

- Niekada nelieskite kištuko šlapiomis rankomis.

- Niekada netraukite elektros tinklo kištuko iš lizdo už elektros tinklo laido. Vietoj to, visada tai darykite paėmę už elektros tinklo kištuko.

- ĮSPĖJIMAS: Netinkami prailgintuvai gali būti pavojingi. Jei naudojamas prailgintuvas, jis turi būti tinkamas naudoti lauke, o jungtis turi būti sausa ir atremta į žemę. Rekomenduojama tai padaryti naudojant laidą ritę, kuri leidžia išlaikyti kištukinį lizdą bent 60 mm virš žemės.

- ĮSPĖJIMAS: Visada išjunkite įrenginį nuo tinklo, jei paliekate jį be priežiūros.

- Į geriamojo vandens tiekimą galima jungti tik su atbuliniu tekėjimo prevenciniu vožtuvu ir drenažo funkcija. Žarnos skersmuo turi būti ne mažesnis kaip Ø13 mm ir ji turi būti armuota.

- Ploviklius su aukštu slėgiu naudokite tik tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.

Netinkami chemikalai ar kiti plovikliai gali kelti sužalojimo ar apsinuodijimo pavojų. Laikykite ploviklius vaikams nepasiekiamoje vietoje.

2.2 VIBRACIJOS IR TRIUKŠMO MAŽINIMAS

Norėdami sumažinti triukšmo ir vibracijų poveikį, ribokite darbo laiką, naudokite mažos vibracijos ir mažo triukšmo darbo režimus ir dėvėkite asmenines apsaugos priemones. Kad sumažintumėte vibracijų ir triukšmo poveikio riziką, atsižvelkite į šiuos punktus:

1. Naudokite gaminį tik taip, kaip numatyta pagal jo konstrukciją ir šias instrukcijas.

2. Užtikrinkite, kad gaminys būtų geros būklės ir tinkamai prižiūrimas.

3. Naudokite tinkamus priedus ir įsitinkite, kad jie yra geros būklės.

4. Tvirtai laikykite rankenas / suėmimo paviršių.

5. Prižiūrėkite šį gaminį pagal šias instrukcijas ir tinkamai jį tepkite (jei taikoma).

6. Planuokite darbo laiką taip, kad didelės vibracijos įrankius naudotumėte išskaidytai ilgesniu laikotarpiu.

2.3 LIKUTINĖ RIZIKA

Net jei naudojate šį gaminį laikydamiesi visų saugos reikalavimų, vis tiek išlieka galimos sužalojimo ir žalos rizikos. Dėl gaminio konstrukcijos ir veikimo ypatybių gali kilti šie pavojai:

→ Sveikatos sutrikimai, atsirandantys dėl vibracijų poveikio, jei gaminys naudojamas ilgą laiką arba jei jis netinkamai prižiūrimas.

→ Sužalojimai ir turto žala, atsirandanti dėl sulūžusių pjovimo priedų ar netikėto paslėptų objektų smūgio naudojimo metu.

→ Sužalojimo ir turto žalos pavojus dėl į orą išsviedžiamų objektų.

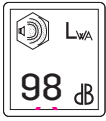
→ Ilgalaikis gaminio naudojimas veikia naudotoją vibracijomis ir gali sukelti vadinamąją „baltųjų pirštų“ ligą. Siekiant sumažinti riziką, dėvėkite pirštines ir laikykite rankas šiltai. Jei pasireiškia bet kuris „baltųjų pirštų“ simptomas, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. „Baltųjų pirštų“ simptomai: tirpimas, jutimo praradimas, dilgčiojimas, dūrio pojūtis, skausmas, jėgos praradimas, odos spalvos ar būklės pokyčiai. Šie simptomai dažniausiai pasireiškia pirštuose, rankose ar riešuose. Rizika padidėja esant žemai temperatūrai.

ĮSPĖJIMAS! SIEKDAMI UŽTIKRINTI ĮRENGINIO SAUGĄ, NAUDOKITE TIK ORIGINALIAS GAMINTOJO ATSARGINES DALIS ARBA GAMINTOJO PATVIRTINTAS DALIS.

2.4 ŽENKLINIAI SIMBOLIAI ANT GAMINIO

	Atitinka Europos standartus: Šis simbolis reiškia, kad šis įrenginys atitinka taikomas Europos direktyvas ir kad atitikties bandymai buvo atlikti.		
IPX5	Tarptautinis apsaugos kodas (apsaugos laipsnis nuo dulkių ir vandens patekimo).		Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite visas instrukcijas; laikykitės visų įspėjimų ir saugos nurodymų.
	Elektronikos atliekų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Prašome perdirbti ten, kur yra tokios galimybės. Dėl perdirbimo kreipkitės į vietos institucijas arba pardavėją.		
	Skaitykite naudojimo vadovą.		Šio įrenginio negalima tiesiogiai jungti prie geriamojo vandens tiekimo sistemos.
	Jei kabelis pažeistas ar nutrūkęs, nedelsdami ištraukite kištuką iš elektros tinklo.		Aukšto slėgio srovė gali būti pavojinga, jei naudojama netinkamai. Srovės negalima nukreipti į žmones, veikiančią elektros įrangą ar įrankį.
	Įspėjimas! Kad išvengtumėte uždegimo pavojaus, laikykite šį plastikinį maišelį vaikams ir kūdikiams nepasiekiamoje vietoje!		

2.5 SIMBOLIAI ŠIAME VADOVE

	Pavojaus tipas ir šaltinis: Šio įspėjimo nepaisymas gali sukelti fizinius sužalojimus arba mirtį.		Pavojaus tipas ir šaltinis: Šis simbolis nurodo, kad dėl šio įspėjimo nesilaikymo gali būti pažeistas įrenginys, aplinka arba kitas turtas.
	Pastaba: Šis simbolis nurodo svarbią informaciją, padedančią geriau suprasti gaminį.		Skaitykite vadovą: Šis simbolis reiškia, kad būtina atidžiai perskaityti naudojimo vadovą.
	Šis gaminys perdirbamas. Jei gaminio nebegalima naudoti, pristatykite jį į atliekų perdirbimo centrą.		Perdirbkite šį naudojimo vadovą.
	Popieriaus perdirbimo kodas.		Užtikrintas garso galios lygis (išbandyta pagal Direktyvą 2000/14/EB su pakeitimais 2005/88/EB).
	Prašome žiūrėti atitinkamą iliustraciją vadovo pabaigoje.		

3. TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis	502823978 / Q1W-SP02-2740
Galia [W]	2800 W
Įtampa [V]	230 V ~
Dažnis	50 Hz
IP apsaugos klasė	IPX5
Apsaugos klasė	II klasė
Žarnos ilgis	8m
Mažiausias įvado srovės greitis	0.3 MPa
Didžiausia įvado temperatūra	40°C
Didžiausias įvado srovės greitis	0.6 MPa
Nominalus slėgis	10.5 MPa
Maksimalus slėgis	15 MPa
Srovės greitis	9.2 l/min
Maksimalus srovės greitis	13.4 l/min
Minimalus saugiklis	16 A
Grynas svoris	15 kg
Triukšmo lygis:	L _{WA} =95.3 dB(A) K=3.0 dB(A)
Garantuojamas triukšmo lygis:	L _{WA} =98 dB(A)
Slėgio sukeliama triukšmo lygis:	L _{pA} =82 dB(A) K=3.0 dB(A)

Garso rodmenys nustatyti pagal triukšmo bandymų kodą EN 60335-2-79, naudojant pagrindinį standartą EN ISO 3744.

Operatoriui tenkantis garso stiprumo lygis gali viršyti 85 dB(A), todėl būtinos klausos apsaugos priemonės. Nurodyti triukšmo lygiai yra emisijos lygiai ir nebūtinai yra saugūs darbo lygiai. Faktinis darbuotojo triukšmo poveikio lygis priklauso nuo patalpos ypatybių, kitų triukšmo šaltinių, pvz., kitų mašinų, papildomų procesų, bei veikimo laiko. Leistinas poveikio lygis taip pat gali skirtis pagal šalį.

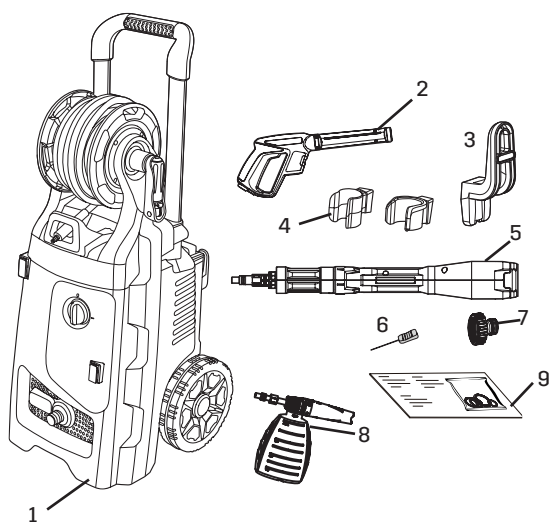
Ši informacija leidžia įrenginio naudotojui geriau įvertinti riziką ir galimą pavojų.

4. SURINKIMAS



ĮSPĖJIMAS! GAMINYS PRIVALO BŪTI PILNAI SURINKTAS PRIEŠ PRADĖDANT NAUDOTI! NENAUDOKITE IŠ DALIES SURINKTO ARBA PAŽEISTOMIS DALIMIS SURINKTO GAMINIO! VYKDYKITE SURINKIMO INSTRUKCIJAS ŽINGSNIS PO ŽINGSNIO IR NAUDOKITĖS ILIUSTRACIJOMIS, KAD GAMINĮ LENGVAI IR TEISINGAI SURINKTUMĖTE!

4.1 IŠPAKAVIMAS



1. Aukšto slėgio plovykla
2. Pistoletas su gaiduku
3. Žarnos laikiklis
4. Du antgalių laikikliai
5. 5-viename antgalis
6. Valymo adata
7. Vandens tiekimo adapteris
8. Ploviklio butelis
9. O-žiedas-sandariklis

Išpakavimo instrukcijos:

- Išpakavimo metu mūvėkite pirštines.
- Nenaudokite peilio, pjūklo, kanceliarinio peilio ar panašių įrankių.
- Neškite įrankį tik už rankenos.
- Pakuotę pasilikite pakartotiniam naudojimui (transportavimui ir sandėliavimui).
- Naudojimo vadovą laikykite sausoje vietoje, kad prireikus galėtumėte jį vėl panaudoti.

4.2 PARUOŠIMAS

NAUDOKITE VANDENĮ IŠ TINKLO ARBA IŠ TALPOS (SU PAPILDOMU FILTRU). TIK ŠALTĄ ARBA DRUNGNĄ (MAX. 40 C°) VANDENĮ – NE KARŠTĄ.

ĮSPĖJIMAS: ĮRENGINYS NĖRA SKIRTAS TIESIOGIAI JUNGTI PRIE VANDENTIEKIO. NAUDOKITE ATBULINIO TEKĖJIMO PREVENČINĮ VOŽTUVĄ, ATITINKANTĮ EN12729 TYPE BA ARBA EN 61770 SU VIENKRYPTĖS TĖKMĖS VOŽTUVU. PER ATBULINIO TEKĖJIMO VOŽTUVĄ PRAĖJĘS VANDUO LAIKOMAS NEGERIAMU.

PASTABA: Dėl informacijos apie jungimą prie geriamojo vandens tiekimo, vandens tiekimo žarnos ilgį ir kokybę vadovaukitės surinkimo vadovu, esančiu pakuotėje.

Aukšto slėgio ploviklos surinkimas: (ilustracijos 2.1–2.4)

Sumontuokite laikiklius pistoletui ir antgaliui, žarnos laikiklį ir vandens tiekimo adapterį.

Paspauskite šoninį mygtuką, kad pakeltumėte ploviklos rankeną.

Prieš naudodami visiškai išvyniokite žarną.

Surinkite pistoleto gaiduką su 5-viename antgaliu: įstatykite ir pasukite, kad užfiksuotumėte antgalį į pistoletą.

Sodo žarnos prijungimas: (ilustracijos 2.5–2.7)

Prijunkite sodo žarną prie čiaupo ir prie aukšto slėgio ploviklos.

Nepamirškite uždėti vandens tiekimo adapterio, kaip parodyta iliustracijoje ant aukšto slėgio ploviklos, prieš prijungdami žarną.

Ploviklio butelis: (ilustracija 2.8)

Jei norite naudoti ploviklį (su putų antgaliu), pripildykite butelį plovikliu ir prijunkite butelio žarnelę per viršutinį dangtelį prie aukšto slėgio ploviklos.

4.3 PIRMAS NAUDOJIMAS



ĮSPĖJIMAS! PRIEŠ NAUDOJANT GAMINĮ PERSKAITYKITE SKYRIŲ „SAUGOS NURODYMAI“ ŠIO VADOVO PRADŽIOJE, ĮSKAITANT VISĄ TEKSTĄ PO KIEKVIENU POSKYRIU.

Pirmojo naudojimo metu skirkite ypatingą dėmesį įrenginio valdymui: sutelkite dėmesį ir neskubėkite. Pirmąjį bandymą atlikite atviroje erdvėje, kur nėra kliūčių ar aplinkinių objektų.

Rekomenduojama, kad šio įrenginio maitinimas būtų tiekiamas per nuotėkio srovės jungiklį, kuris kuo greičiau nutraukia maitinimą.

4.4 EKSPLUATAVIMAS

Elektros maitinimo prijungimą turi atlikti kvalifikuotas elektrikas pagal IEC 60364-1. Rekomenduojama, kad šio įrenginio elektros tiekimas turėtų nuotėkio į žemę apsaugos įtaisą, kuris nutraukia maitinimą, jei nuotėkio srovė viršija 30 mA per 30 ms, arba įtaisą, tikrinantį įžeminimo grandinę.

Dėvėkite akių, ausų ir galvos apsaugą.

Dėvėkite apsaugines pirštines ir apsauginius batus.

Įjungimas / išjungimas: iliustracijos 3.1 ir 3.10

Prijunkite įrenginį tik tada, kai lizdo įtampa atitinka vardinę įtampą ant įrenginio lentelės.

Prijunkite prie lengvai pasiekiamo lizdo, kad gedimo atveju galėtumėte greitai atjungti nuo tinklo.

- Neeksploatuokite įrenginio, jei jis akivaizdžiai pažeistas, arba jei pažeistas elektros tinklo laidas ar kištukas.

Paleidimas:

→ Atsukite vandens tiekimo čiaupą ir prijunkite įrenginį.

→ Pasukite įjungimo/išjungimo jungiklį į padėtį ON, kad įjungtumėte įrenginį.

→ Paspauskite saugos mygtuką ant pistoleto–purkštuvo ir spauskite gaiduką, kol pasirodys tolygi vandens srovė.

Sustabdymas:

→ Atleiskite gaiduką.

→ Pasukite įjungimo/išjungimo jungiklį į padėtį OFF, kad išjungtumėte įrenginį.

→ Užsukite vandens tiekimo čiaupą ir įsitikinkite, kad iš pistoleto–purkštuvo nebėra vandens.

→ Atjunkite įrenginį nuo maitinimo.



ĮSPĖJIMAS! RIZIKA SUGADINTI ĮRENGINĮ!

NEKADA NEĮJUNKITE ĮRENGINIO BE VANDENS TIEKIMO — SAUSAS VEIKIMAS GALI SUGADINTI SIURBLĮ. JEI ĮJINANTIS VANDUO UŽTERŠTAS, NAUDOKITE FILTRĄ.

5 -viename antgalis: iliustracija 3.5

Šis antgalis turi 5 padėtis, kad būtų užtikrintas optimalus valymas:

→ Aukštas slėgis 0°: akmens trinkelės, nuplautas betonas, asfaltas, metaliniai paviršiai, sodo įrankiai (karutis,

kastuvas ir kt.)

→ 25°: akmenys, trinkelės, asfaltas, metaliniai paviršiai, sodo įrankiai, automobiliai/motociklai, plytų paviršiai, tinkuotos sienos, plastikiniai baldai, mediniai paviršiai, dviratis, smiltainis, rotango baldai

→ 40°: automobiliai/motociklai, plytų paviršiai, tinkuotos sienos, plastikiniai baldai, mediniai paviršiai, dviratis, smiltainis, rotango baldai

→ Sukamasis antgalis: plytos, tinkas, plastikiniai baldai, mediniai paviršiai, dviratis, smiltainis, rotango baldai

→ Skalavimas: mediniai paviršiai, dviratis, smiltainis, rotango baldai

Norėdami pakeisti režimą, pasukite antgalį iki atitinkamo piktogramos žymėjimo. Laikykite antgaliu abiem rankomis pagal iliustraciją.

Naudojimas valymui: iliustracijos 3.6–3.9.



Žalos rizika!

Naudojant „Turbo“ antgalį kyla labai didelė rizika pažeisti jautrius paviršius.



PAVOJUS!

MIRTINO SUŽALOJIMO RIZIKA!

Ypač atsargiai valykite padangas. Netinkamai naudojant, transporto priemonių padangos ar vožtuvai gali būti pažeisti arba sprogti. Pirmieji pažeidimo požymiai: padangos spalvos pasikeitimas. Laikykite srovę bent 30 cm atstumu!



ĮSPĖJIMAS! DIDELIO SLĖGIO SROVĖ GALI BŪTI PAVOJINGA. SROVĖS NEGALIMA NUKREIPTI Į GYVAS BŪTYBES (ŽMONES, GYVŪNUS), ĮJUNGTUS ELEKTROS ĮRENGINIUS AR PATĮ ĮRENGINĮ.

Būkite atsargūs dėl atatrąkos, jei jėga viršija 20 N.

Laikykite jį abiem rankomis.

Pistoletu nuleistuko apsauginis užraktas neleidžia netyčia nuspausti nuleistuko.

Tačiau apsaugos funkcija NEUŽFIKSUOJA nuleistuko ON padėtyje.

5. TRANSPORTAVIMAS

Transportavimui naudokite originalią pakuotę.

Aukšto slėgio plovyklą ir priedus laikykite ne žemesnėje kaip +5°C aplinkos temperatūroje.

Siurblys gali būti negrįžtamai pažeistas, jei sušals.

6. ŽIEMOJIMAS IR SAUGOJIMAS

PASTABA!

Rizika sugadinti įrenginį!

Įrenginyje ir siurblyje visada lieka vandens, kuris gali užšalti.

Visiškai ištuštinkite įrenginį ir priedus.

Apsaugokite nuo šalčio.

Reikalavimai kurie turi būti įgyvendinti:

Įrenginys atjungtas nuo vandens tiekimo. Aukšto slėgio pistoletas–purkštuvas atjungtas nuo aukšto slėgio žarnos.

1. Įjunkite įrenginį.

2. Jei nenaudosite ilgą laiką, ištuštinkite ploviklio talpą ir leiskite vandeniui išbėgti iš aukšto slėgio žarnos.

3. Išjunkite įrenginį.

4. Laikykite vertikaliai, sausoje, vėdinamoje, nuo vaikų apsaugotoje vietoje. Nesaugokite įrenginio žemesnėje nei 0°C temperatūroje — šaltis gali sugadinti įrangą. Įrenginys negali sušalti.

Atkreipkite dėmesį į didelį grynąjį įrenginio svorį išpakuojant, transportuojant ir sandėliuojant.

Susukite aukšto slėgio žarną į ritę pagal laikrodžio rodyklę.

Fiksuokite žarnos galą žarnos spaustuku.

Apvyniokite elektros tinklo laidą aplink laido laikiklį, esantį įrenginio galinėje pusėje.

Priedus laikykite tam skirtose vietose (pvz., pistoletu nuleistuko laikiklis) priekinėje ir galinėje ploviklos pusėje.

5. Nelankstykite elektros tinklo laido ir nelaikykite jo ant aštrių briaunų.

6. Nelaikykite taip, kad įrenginys galėtų įkristi į vamzdį ar talpą.

7. Dėmesio! Silpname elektros tinkle šio įrenginio įjungimas gali sukelti trumpalaikį įtampos kritimą (pvz., lempos mirgėjimą). Jei tinklo impedansas yra $Z_{max} < 0,391 \Omega$, trikdžių neturėtų būti. Dėl informacijos kreipkitės į vietinį tiekėją.

7. PRIEŽIŪRA

7.1 VALYMAS



ATSARGIAI! PRIEŠ ATLIKdami BET KOKIUS DARBUS SU PRIETAISU, VISADA IŠTRAUKITE KISTUKĄ IŠ MAITINIMO TINKLO.

Gaminio valymas: iliustracija 4.1

Purškimo antgalių užsikimšimas sukelia per aukštą siurblio slėgį, todėl būtina nedelsiant išvalyti. Purškimo antgalius galite išvalyti atsargiai įkišdami adatą arba ploną, aštrų daiktą (pvz., sąsagėlę) į antgalį, kad pašalintumėte nuosėdas.

Taip pat valymui galite naudoti prieduose esančią valymo adatą.

Filtro valymas:

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite įsiurbimo filtrą ir ploviklio (jei yra) ir išvalykite pagal instrukcijas. Patikrinkite įvado antgalio, strėlės ir 5-viename antgalio sandariklių būklę; pašalinkite purvą ir nešvarumus nuo sandariklių. Jei matyti įtrūkimų ar pažeidimų, galinčių sukelti vandens nuotėkį, nedelsiant juos pakeiskite. **Iliustracija 4.2**

Padėkite 5-viename antgalį, strėlę ir įvado antgalį į švarią, nuo pažeidimų apsaugotą vietą. **Iliustracija 4.3**

7.2 PRIEŽIŪROS GRAFIKAS

Dalis	Veiksmas	Prieš/po kiekvieno naudojimo	Kas 10 val. naudojimo	Po žiemojimo	Pastabos
Žarna	TIKRINTI		X	X	
	KEISTI				Kai būtina (pažeista)
Antgalis	TIKRINTI	X		X	
	KEISTI				Kai būtina (pažeista)
Sandarikliai	TIKRINTI		X	X	
	KEISTI			X	
Vandens filtras	TIKRINTI	X		X	
	VALYTI		X		
	KEISTI			X	
Pistoletas	TIKRINTI	X		X	
	KEISTI				Kai būtina (pažeista)
Strėlė	TIKRINTI	X		X	
	KEISTI				Kai būtina (pažeista)

7.3 KEITIMAS

Atliekant techninę priežiūrą naudokite tik identišką atsargines dalis. Kitų dalių naudojimas gali sukelti pavojų arba sugadinti gaminį.

Atsarginių dalių galima įsigyti įgaliojame prekybos atstove arba per klientų aptarnavimo tarnybą.

Neardykite korpuso – remontą turi atlikti kvalifikuotas specialistas. Dėl naudotojo atliekamo remonto, neteisingo įrenginio prijungimo ar netinkamo naudojimo gamintojo atsakomybė ir garantija netaikoma.

Visus darbus, kuriems reikia specialių žinių ar įrankių, rekomenduojama atlikti kvalifikuotam technikui.

Jeigu pažeistas maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros centras arba panašios kvalifikacijos specialistai, kad būtų išvengta pavojaus.

7.4 GEDIMŲ ŠALINIMAS



**PAVOJUS! ELEKTROS SMŪGIO RIZIKA.
PRIEŠ PRADĖDAMI GEDIMŲ ŠALINIMĄ, IŠJUNKITE PRIETAISĄ.**

Problemos	Galimos priežastys	Sprendimai	Kvalifikacija
Variklis neįsijungia	Kištukas neįjungtas	Įjungti kištuką	Klientas
	Netvarkingas elektros lizdas	Naudoti kitą lizdą	Klientas
	Sugedęs/išdegęs saugiklis	Pakeisti saugiklį	Klientas
	Pažeistas prailginimo kabelis	Patikrinti be prailginimo kabelio	Klientas
Variklis atsisako įsijungti	Užsikimšęs siurblys	Kreiptis į aptarnavimo servisą	Aptarnavimo servisas
	Variklio gedimas	Kreiptis į aptarnavimo servisą	Aptarnavimo servisas
	Suveikė variklio apsauga	Palaukti 15 min., kol atvės	Klientas
	Užšalęs	Laukti kol siurblys / žarna / priedai atšils	Klientas
Variklis sustoja	Sugedęs/išdegęs saugiklis	Pakeisti saugiklį	Klientas
	Netinkama tinklo įtampa	Patikrinti, ar tinklo įtampa atitinka specifikacijas	Klientas
	Suveikė variklio apsauga	Palaukti 15 min. ir bandyti dar kartą	Klientas
	Kištukas atjungtas	Vėl prijungti kištuką	Klientas
	Variklio gedimas	Kreiptis į aptarnavimo servisą	Aptarnavimo servisas

Problemos	Galimos priežastys	Sprendimai	Kvalifikacija
Variklis įsijungia, bet nėra slėgio	Antgalis iš dalies užsikimšęs	Išvalyti	Klientas
	Pasirinktas žemo slėgio antgalis	Pakeisti antgalio režimą	Klientas
	Per mažas įvado vandens slėgis	Patikrinti įvado slėgio reikalavimus	Klientas
	Siurblys užsikimšęs	Kreiptis į aptarnavimo servisą	Klientas
	Užsikimšęs vandens filtras	Išvalyti	Klientas
	Pažeisti siurblio sandarikliai	Kreiptis į aptarnavimo servisą	Aptarnavimo servisas
Slėgis pulsuoja	vandens tiekimo žarnoje įvade oras (ypač naudojant savaiminio įsiurbimo funkciją)	Pašalinti orą iš žarnos	Klientas
	Pasirinktas žemo slėgio antgalis	Pakeisti antgalio režimą	Klientas
	Užsikimšęs vandens filtras	Išvalyti	Klientas
	Vandens žarna užspausta	Ištiesinkite susisukusias vandens tiekimo žarnas	Klientas
Iš prietaiso teka vanduo	Pažeisti siurblio sandarikliai	Kreiptis į aptarnavimo servisą	Aptarnavimo servisas
	Vandens filtras užsikimšęs	Išvalyti	Klientas
	Netinkamai įstatytas vandens filtras	Patikrinti sujungimus	Klientas
	Sugedęs vandens filtro sandariklis	Patikrinti sandariklius / prireikus pakeisti	Klientas
	Pažeistas siurblys	Kreiptis į aptarnavimo servisą	Aptarnavimo servisas
	Naudotas netinkamas vanduo (draudžiamas kietas ar nešvarus vanduo)	Kreiptis į aptarnavimo servisą	Aptarnavimo servisas

Problemos	Galimos priežastys	Sprendimai	Kvalifikacija
Vanduo teka iš priedų	Pažeisti žarnos sandarikliai	Patikrinti sandariklius / prireikus pakeisti	Klientas
	Pažeisti strėlės sandarikliai	Patikrinti sandariklius / prireikus pakeisti	Klientas
	Pažeisti antgalio sandarikliai	Patikrinti sandariklius / prireikus pakeisti	Klientas
Nėra ploviklio padavimo	Tuščias bakelis	Pripildyti	Klientas
	Užsikimšusi žarna	Išvalyti	Klientas
	Užsikimšęs filtras	Išvalyti	Klientas
	Per tirštas ploviklis	Praskiesti vandeniu	Klientas

7.5 PAVOJINGOS SITUACIJOS: KRITINIAI ATVEJAI

Problemos	Sprendimai
Prietaisas rūksta veikimo metu.	Nedelsiant išjungti prietaisą ir kreiptis į aptarnavimo centrą.

8. UTILIZAVIMAS

Pakuotės utilizavimas

Utilizuokite pakuotę pagal jos tipą. Kartoną ir popierių rūšiuokite kaip antrines žaliavas, o plėvelę – kaip perdirbamą plastiką.

Ploviklos utilizavimas

Taikoma Europos Sąjungoje ir kitose Europos šalyse, kuriose galioja atskiro perdirbamų atliekų surinkimo sistemos.



Gaminys turi būti perduotas atliekų surinkimo punktui, skirtam tokioms atliekoms priimti. Tai gali būti, pavyzdžiui, autorizuotas elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo punktas.

Dėl to, kad elektronikos atliekoms dažnai būdingos pavojingos medžiagos, netinkamas tokių atliekų tvarkymas gali turėti neigiamą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai. Teisingai utilizuodami šį gaminį prisidedate ir prie efektyvaus gamtos išteklių naudojimo. Informaciją apie elektronikos atliekų surinkimo vietas galite gauti savo savivaldybėje, autorizuotoje elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo įstaigoje arba atliekų surinkimo tarnyboje.

9. GARANTIJA

9.1 GARANTIJA

Šie gaminiai sukurti pagal aukščiausius kokybės standartus, skirtus vartotojų rinkai. Šiai garantijai taikomas 2 metų laikotarpis vartotojų rinkai ir 1 metų laikotarpis profesionaliam naudojimui, skaičiuojant nuo gaminio įsigijimo dienos.

9.2 GARANTIJOS IŠIMTYS

Ši garantija netaikoma problemoms ar incidentams, atsiradusiems dėl netinkamo gaminio naudojimo. Garantija netaikoma šioms situacijoms:

- Įrankis buvo naudojamas netinkamai
- Žala, padaryta transportuojant ar montuojant gaminį
- Remontai ir/arba detalių keitimas, atliktas trečiosios šalies
- Žala, atsiradusi dėl išorinių veiksnių ar pašalinių objektų, tokių kaip smėlis ar akmenys
- Žala, atsiradusi nesilaikant saugos ir naudojimo instrukcijų
- Įrankis buvo išardytas arba atidarytas
- Įrankis buvo laikomas arba naudotas drėgnoje aplinkoje (rasa, lietus, panardinimas į vandenį ir pan.)
- Įrankis buvo naudojamas profesionaliai
- Įrankis buvo veikiamas temperatūros, viršijančios „Laikymas“ skyriuje nurodytas ribas
- Įrankis buvo naudojamas su netinkamo tipo vandeniu
- Įrankis buvo naudojamas netinkamai (perkraunant įrangą ar naudojant nepatvirtintus priedus)

Gaminys turi būti naudojamas įprastomis naudojimo sąlygomis ir neprofesiniais tikslais.

Todėl garantija netaikoma gaminiams, naudojamiems sodininkystės įmonėse, savivaldybių darbuotojų, taip pat įmonėms, teikiančioms mokamą nuomą arba nemokamą įrangos skolinimą.

Jei atsiranda problema ar gedimas, pirmiausia visada kreipkitės į savo prekybos atstovą. Daugeliu atvejų atstovas gali išspręsti problemą arba pašalinti gedimą.

Saugokite savo sąskaitą-faktūrą arba pirkimo kvitą – šie dokumentai bus reikalingi nagrinėjant bet kokius garantinius reikalavimus.

ES atitikties deklaracija

Mes,

Kesko Corporation,

Address: PL 1, 00016, Helsinki, Finland

Telefon: +358-10 53032 Fax: +358-9 857 4783

savo išskirtine atsakomybe pareiškiame, kad toliau nurodytas produktas

Įranga: 2800 W AUKŠTO SLĖGIO PLOVIMO ĮRENGINYS

Prekių ženklas: PROF

Modelis / tipas: 502823978 / Q1W-SP02-2740

atitinka

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU

RoHS Directive (EU) 2011/65/EU amending Directive (EU)2015/863

ND: 2000/14/EC & 2005/88/EC

EU:2024/1208

jam buvo taikomi toliau nurodyti darnieji standartai ir techninės specifikacijos:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023

EN 60335-2-79:2012

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1: 2021+A2:2024

EN IEC 61000-3-3:2013+A1: 2019+A2: 2021

Helsinkis, Suomija, 01/2026

Jeigu renginiui atliekamas su mumis nesuderintas keitimas,
ši deklaracija netenka savo galios.

Kesko Corporation



Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór tego produktu. Podczas całego procesu projektowania i produkcji dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić wyjątkową jakość produktu, która spełnia wymagania użytkowników.

WAŻNE! ABY UZYSKAĆ NAJWYŻSZĄ SATYSFAKCJĘ Z UŻYTKOWANIA TEGO PRODUKTU PO JEGO INSTALACJI, UŻYTKOWANIU I KONSERWACJI, ZALECAMY UWAŻNE PRZECZYTANIE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z PRODUKTU. PROSIMY O ZWRÓCENIE UWAGI NA PODSTAWOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ZAWARTE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI I ZACHOWANIE JEJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

PRZESTRZEGANIE TYCH INSTRUKCJI POZWOLI ZOPTYMALIZOWAĆ ŻYWOTNOŚĆ URZĄDZENIA.

**WAŻNE, NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI:
PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE**

1. PRZEZNACZENIE MYJKI WYSOKOCIŚNIENIOWEJ

Myjka wysokociśnieniowa to urządzenie wykorzystujące wodę pod wysokim ciśnieniem do czyszczenia różnych powierzchni. Składa się z silnika napędzającego pompę wysokociśnieniową, która wyrzuca wodę pod ciśnieniem przez specjalną dyszę. Może być używana do:

- Czyszczenia powierzchni zewnętrznych: czyszczenia zewnętrznych powierzchni domu, takich jak ściany, tarasy, patio, podjazdy, chodniki i ogrodzenia. Skutecznie usuwa brud, osady, pleśń, glony, plamy i inne zanieczyszczenia, które gromadzą się na tych powierzchniach z upływem czasu.
- Czyszczenia pojazdów: mycia samochodów, motocykli, łodzi, przyczep kempingowych i innych pojazdów. Umożliwia usuwanie brudu, błota, owadów, tłuszczu i innych zanieczyszczeń z powierzchni pojazdów, w tym felg i opon.
- Czyszczenia sprzętu ogrodniczego: czyszczenia narzędzi ogrodniczych, kosiarek, nożyc do żywopłotu, rowerów, mebli ogrodowych i innego sprzętu ogrodniczego. Umożliwia usuwanie brudu, kurzu, liści i innych zanieczyszczeń, które gromadzą się na tych przedmiotach.
- Czyszczenie powierzchni basenów: czyszczenie basenów, spa i jacuzzi. Umożliwia usuwanie glonów, osadów wapiennych, plam i zanieczyszczeń, które tworzą się na ścianach, schodkach i wykładzinach tych obiektów.

Należy pamiętać, że korzystanie z myjki ciśnieniowej wymaga szczególnej ostrożności, ponieważ ciśnienie wody może uszkodzić niektóre wrażliwe powierzchnie. Dlatego podczas korzystania z myjki ciśnieniowej należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji producenta i stosować odpowiednie środki bezpieczeństwa. Ten produkt jest przeznaczony tylko do użytku na zewnątrz i pod żadnym pozorem nie wolno go używać w pomieszczeniach.

Urządzenie musi być obsługiwane zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji.

Każde użycie urządzenia niezgodne z jego przeznaczeniem i nieujęte w niniejszej instrukcji jest uważane za nieuprawnione i zwalnia producenta z odpowiedzialności prawnej.

Uwaga! Nie należy używać urządzenia w temperaturze poniżej 0°C.

Po rozpakowaniu opakowania należy upewnić się, że produkt jest kompletny wraz z akcesoriami (jeśli występują). Jeśli produkt jest uszkodzony lub ma jakąkolwiek wadę, nie należy go używać i należy zwrócić go sprzedawcy. Jeśli przekazujesz to narzędzie innej osobie, przekazaj jej również niniejszą instrukcję obsługi.

Należy pamiętać, że nasze urządzenia nie zostały zaprojektowane do użytku komercyjnego, handlowego ani przemysłowego. Nasza gwarancja zostanie unieważniona, jeśli urządzenie będzie używane w działalności komercyjnej, handlowej lub przemysłowej lub do podobnych celów.

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE PRZECZYTAJ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA, INSTRUKCJE,

ILUSTRACJE I SPECYFIKACJE DOŁĄCZONE DO NARZĘDZIA ELEKTRYCZNEGO. NIEPRZESTRZEGANIE WSZYSTKICH PONIŻSZYCH INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ PORĄŻENIE PRĄDEM, POŻAR I/LUB POWAŻNE OBRAŻENIA.

ZACHOWAJ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

2.1 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA OSTRZEŻENIE!

Stwarza zagrożenie dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (takich jak osoby niepełnosprawne, osoby starsze o ograniczonych zdolnościach fizycznych i umysłowych) lub osób nieposiadających doświadczenia i wiedzy (takich jak starsze dzieci).

- Ta pralka może być używana przez osoby z upośledzonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania pralki i zrozumiały ryzyko związane z jej obsługą.

- Ta pralka nie może być używana przez dzieci. Dzieci muszą być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem. Nie pozostawiaj pralki bez nadzoru podczas pracy.

- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się opakowaniem. Dzieci mogą się w nim zaplątać podczas zabawy i udusić.

- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem czyszczącym. Dzieci mogą połknąć małe części i się nimi zakrztusić.

– **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku z środkiem czyszczącym dostarczonym lub zalecanym przez producenta. Stosowanie innych środków czyszczących lub chemikaliów może niekorzystnie wpłynąć na bezpieczeństwo urządzenia.

– **OSTRZEŻENIE:** Strumienie pod wysokim ciśnieniem mogą być niebezpieczne w przypadku niewłaściwego użytkowania. Strumienia nie wolno kierować na osoby, urządzenia elektryczne pod napięciem ani samą maszynę.

– **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać maszyny w pobliżu osób, które nie noszą odzieży ochronnej.

– **OSTRZEŻENIE:** Nie należy kierować strumienia na siebie ani inne osoby w celu czyszczenia odzieży lub obuwia.

– **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko wybuchu – nie rozpylaj łatwopalnych płynów.

– **OSTRZEŻENIE:** Myjka nie może być używana przez dzieci lub osoby nieprzeszkolone.

– **OSTRZEŻENIE:** Węże wysokociśnieniowe, złączki i łączniki są ważne dla bezpieczeństwa urządzenia. Należy używać wyłącznie węży, złączek i łączników zalecanych przez producenta.

– **OSTRZEŻENIE:** Aby zapewnić bezpieczeństwo urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych producenta lub zatwierdzonych przez producenta.

– **OSTRZEŻENIE:** Woda, która przepłynęła przez zawory zwrotne, nie nadaje się do picia.

– **Ostrzeżenie:** Podczas czyszczenia lub konserwacji oraz podczas wymiany części lub zmiany funkcji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

– **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub ważne części urządzenia są uszkodzone, np. urządzenia zabezpieczające, węże wysokociśnieniowe, pistolet spustowy.

– Nie używaj myjki z zewnętrznym zegarem lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.

– Nie zanurzaj myjki, przewodu zasilającego ani wtyczki sieciowej w wodzie lub innych płynach.

– Nigdy nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi rękami.

– Nigdy nie wyciągaj wtyczki sieciowej z gniazdka za przewód zasilający. Zamiast tego zawsze chwytaj za wtyczkę sieciową.

– **OSTRZEŻENIE:** Nieodpowiednie przedłużacze mogą być niebezpieczne. Jeśli używany jest przedłużacz, musi on być przystosowany do użytku na zewnątrz, a połączenie musi być suche i uniesione nad ziemią. Zaleca się, aby było to osiągnięte za pomocą bębna na przewód, który utrzymuje gniazdko co najmniej 60 mm nad ziemią.

– **OSTRZEŻENIE:** Zawsze wyłączaj wyłącznik główny, gdy pozostawiasz urządzenie bez nadzoru.

– Urządzenie można podłączyć do sieci wodociągowej tylko wtedy, gdy w węźle zasilającym zainstalowany jest zawór zwrotny z funkcją spustową. Upewnij się, że wąż ma średnicę co najmniej 13 mm i jest wzmocniony.

– W przypadku stosowania detergentów pod wysokim ciśnieniem należy upewnić się, że są one zalecane przez producenta. Stosowanie innych detergentów lub środków chemicznych może zagrozić bezpieczeństwu urządzenia.

Niewłaściwe stosowanie detergentów może spowodować poważne obrażenia lub zatrucie. Detergenty

należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

2.2 REDUKCJA WIBRACJI I HAŁASU

Aby zmniejszyć wpływ emisji hałasu i wibracji, należy ograniczyć czas pracy, stosować tryby pracy o niskim poziomie wibracji i hałasu oraz nosić środki ochrony indywidualnej. Aby zminimalizować ryzyko związane z narażeniem na wibracje i hałas, należy wziąć pod uwagę następujące kwestie:

1. Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i niniejszą instrukcją.
2. Należy upewnić się, że produkt jest w dobrym stanie i jest odpowiednio konserwowany.
3. Należy używać odpowiednich przystawek do produktu i upewnić się, że są one w dobrym stanie.
4. Trzymaj mocno uchwyty/powierzchnię chwytną.
5. Konserwuj ten produkt zgodnie z niniejszą instrukcją i utrzymuj go w dobrym stanie smarowania (w stosownych przypadkach).
6. Zaplanuj harmonogram pracy tak, aby rozłożyć użytkowanie narzędzi o wysokich wibracjach na dłuższy okres czasu.

2.3 RYZYKO RESZTKOWE

Nawet jeśli produkt jest używany zgodnie ze wszystkimi wymogami bezpieczeństwa, nadal istnieje ryzyko obrażeń i uszkodzeń. W związku z budową i konstrukcją produktu mogą wystąpić następujące zagrożenia:

→ Problemy zdrowotne wynikające z emisji drgań, jeśli produkt jest używany przez długi czas lub nie jest odpowiednio obsługiwany i konserwowany.

→ Urazy i uszkodzenia mienia spowodowane pęknięciem osprzętu tnącego lub nagłym uderzeniem ukrytych przedmiotów podczas użytkowania.

→ Niebezpieczeństwo obrażeń ciała i uszkodzenia mienia spowodowane przez latające przedmioty.

→ Długotrwałe użytkowanie tego produktu naraża operatora na wibracje i może spowodować chorobę „białych palców”. Aby zmniejszyć ryzyko, należy nosić rękawiczki i utrzymywać ręce w cieple. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek objawów choroby „białych palców” należy natychmiast zgłosić się do lekarza. Objawy „białych palców” obejmują: drętwienie, utratę czucia, mrowienie, kłucie, ból, utratę siły, zmiany koloru lub stanu skóry. Objawy te

zwykle pojawiają się w palcach, dłoniach lub nadgarstkach. Ryzyko wzrasta w niskich temperaturach.

UWAGA! ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO MASZyny, NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE ORYGINALNYCH CZĘŚCI ZAMIENNYCH OD PRODUCENTA LUB ZATWIERDZONYCH PRZEZ PRODUCENTA.

2.4 SYMBOLE NA PRODUKCIE

	Zgodność z normami europejskimi: Ten symbol oznacza, że urządzenie jest zgodne z obowiązującymi dyrektywami europejskimi i zostało poddane testom zgodności z tymi dyrektywami.		
IPX5	Międzynarodowy kodeks ochrony (stopień ochrony przed wnikaniem pyłu i wody)		Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się z całą instrukcją obsługi oraz przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.
	Odpady produktów elektrycznych nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami komunalnymi. Prosimy o recykling w miejscach, gdzie istnieją odpowiednie urządzenia. Aby uzyskać porady dotyczące recyklingu, prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą.		
	Przeczytaj instrukcję obsługi. Podręcznik.		Urządzenie nie może być podłączone bezpośrednio do sieci wodociągowej. Należy

	W przypadku uszkodzenia lub przecięcia kabla należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.		Strumień wody pod wysokim ciśnieniem może być niebezpieczny, jeśli nie jest używany prawidłowo. Strumienia nie wolno kierować na ludzi, urządzenia elektryczne pod napięciem ani na samo narzędzie.
	Ostrzeżenie! Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, należy przechowywać tę plastikową torbę z dala od niemowląt i dzieci!		

2.5 SYMBOLE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

	Rodzaj i źródło zagrożenia: Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.		Rodzaj i źródło zagrożenia: Ten symbol oznacza, że nieprzestrzeganie niniejszego ostrzeżenia może spowodować uszkodzenie urządzenia, środowiska lub innego mienia.
	Uwaga: Ten symbol oznacza ważne informacje, które pomagają lepiej zrozumieć produkt.		Przeczytaj instrukcję obsługi: Ten symbol oznacza, że należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	Ten produkt nadaje się do recyklingu. Jeśli nie można go już używać, proszę zanieść go do punktu zbiórki odpadów.		Niniejszą instrukcję obsługi należy poddać recyklingowi.
	Kod recyklingu papieru.		Gwarantowany poziom mocy akustycznej (badany zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE zmienioną dyrektywą 2005/88/WE)
	Proszę zapoznać się z odpowiednią ilustracją na końcu broszury.		

3. DANE TECHNICZNE

Model	502823978 / Q1W-SP02-2740
Moc [W]	2800 W
Napięcie [V]	230 V ~
Częstotliwość	50 Hz
Poziom IP	IPX5
Klasa ochrony	Klasa II
Długość węża	8m
Minimalne natężenie przepływu na wlocie	0.3 MPa
Maksymalna temperatura na wlocie	40°C
Maksymalne natężenie przepływu na wlocie	0.6 MPa
Ciśnienie nominalne	10.5 MPa
Maksymalne ciśnienie	15 MPa
Natężenie przepływu	9.2 l/min
Maksymalne natężenie przepływu	13.4 l/min
Minimalny bezpiecznik	16 A
Waga netto	15 kg

Poziom mocy akustycznej	L _{WA} =95.3 dB(A) K=3.0 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	L _{WA} =98 dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego	L _{pA} =82 dB(A) K=3.0 dB(A)

Wartości hałasu zostały określone zgodnie z normą dotyczącą pomiaru hałasu EN 60335-2-79, przy użyciu podstawowych norm EN ISO 3744.

Poziom natężenia hałasu dla operatora może przekraczać 85 dB(A) i konieczne jest stosowanie środków ochrony słuchu.

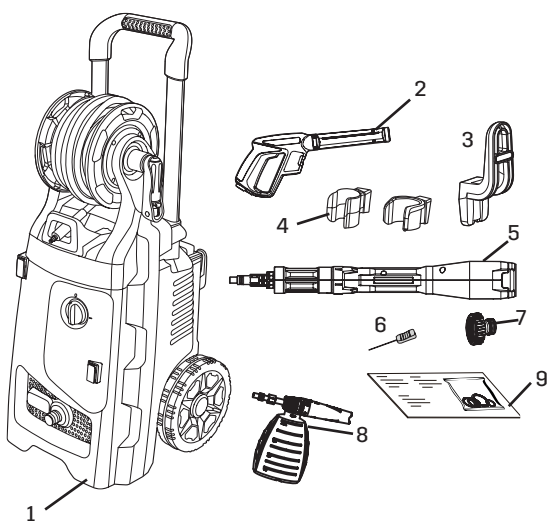
Podane wartości hałasu są poziomami emisji i niekoniecznie są bezpiecznymi poziomami pracy. Czynniki wpływające na rzeczywisty poziom narażenia pracowników obejmują charakterystykę pomieszczenia roboczego, inne źródła hałasu itp., tj. liczbę maszyn i innych sąsiednich procesów oraz czas, przez jaki operator jest narażony na hałas. Dopuszczalny poziom narażenia może się również różnić w zależności od kraju. Informacje te pozwolą jednak użytkownikowi maszyny na lepszą ocenę zagrożenia i ryzyka.

4. MONTOWANIE



UWAGA! PRZED UŻYCIEM PRODUKT MUSI BYĆ CAŁKOWICIE ZMONTOWANY! NIE UŻYWAJ PRODUKTU, KTÓRY JEST TYLKO CZĘŚCIOWO ZMONTOWANY LUB ZMONTOWANY Z USZKODZONYMI CZĘŚCIAMI! POSTĘPUJ KROK PO KROKU ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ MONTAŻU I KORZYSTAJ Z ZAMIESZCZONYCH ZDJĘĆ JAKO WIZUALNEGO PRZEWODNIKA, ABY ŁATWO ZŁOŻYĆ PRODUKT!

4.1 ROZPAKOWYWANIE



1. Myjka wysokociśnieniowa
2. Uchwyt pistoletu
3. Hak do węża
4. Dwa haki do lancy
5. Dysza 5 w 1
6. Końcówka czyszcząca
7. Adapter do podłączenia wody
8. Butelka na detergent
9. Uszczelka typu O-ring

Instrukcje dotyczące rozpakowywania:

- Podczas rozpakowywania należy nosić rękawiczki.
- Nie należy używać noża, piły ani innych podobnych narzędzi do rozpakowywania.
- Narzędzie należy przenosić wyłącznie za uchwyt.
- Pudełko należy zachować do ponownego wykorzystania (transport i przechowywanie).
- Instrukcję obsługi należy przechowywać w suchym miejscu, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

4.2 PRZYGOTOWANIE

UŻYWAJ WODY Z WODOCIĄGU LUB ZE ZBIORNIKA (Z DODATKOWYM FILTREM). TYLKO WODA ZIMNA LUB O NIEWIELKIEJ (MAX. 40 C°) TEMPERATURZE, BEZ WODY GORĄCEJ.

OSTRZEŻENIE: URZĄDZENIE NIE JEST PRZEZNACZONE DO PODŁĄCZENIA DO WODY Z KRANU. NALEŻY STOSOWAĆ ZABEZPIECZENIE PRZED COFNIĘCIEM WODY ZGODNE Z NORMĄ EN12729 TYP BA LUB EN 61770 Z ZAWOREM JEDNOKIERUNKOWYM. WODA, KTÓRA PRZEPŁYNNĘŁA PRZESZ ZABEZPIECZENIE PRZED COFNIĘCIEM, JEST KLASYFIKOWANA JAKO NIEZDATNA DO PICIA.

UWAGA: Informacje dotyczące podłączenia do sieci wodociągowej, długości i jakości węża doprowadzającego wodę można znaleźć w instrukcji montażu dołączonej do opakowania.

Montaż myjki wysokociśnieniowej: ilustracje 2.1 do 2.4

Zamontować haczyki do mocowania pistoletu i dyszy, haczyk do węża oraz adapter doprowadzający wodę. Nacisnąć przycisk z boku, aby podnieść uchwyt myjki ciśnieniowej.

Przed użyciem urządzenia należy całkowicie rozwinąć wąż.

Zamontować uchwyt pistoletu z dyszą 5 w 1: nacisnąć i obrócić, aby zamocować dyszę w pistolecie.

Podłączyć wąż ogrodowy: ilustracja 2.5 do 2.7

Podłączyć wąż ogrodowy do kranu za pomocą myjki wysokociśnieniowej.

Przed podłączeniem węża należy pamiętać o zamontowaniu adaptera zasilania wodą zgodnie z ilustracją na myjce wysokociśnieniowej.

Butelka na detergent: ilustracja 2.8

W niektórych przypadkach można dodać detergent (za pomocą spieniacza). W tym celu należy napełnić butelkę detergentem i podłączyć kabel z butelki przez górną nasadkę do myjki wysokociśnieniowej.

4.3 PIERWSZE UŻYCIE



UWAGA! PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU PRZECZYTAJ CZĘŚĆ „INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA” NA POCZĄTKU TEJ INSTRUKCJI, W TYM CAŁY TEKST POD PODTYTUŁEM.

Zwróć szczególną uwagę podczas pierwszego użycia urządzenia: skup się i poświęć całą swoją uwagę temu pierwszemu użyciu. Pierwsze uruchomienie przeprowadź w wolnej przestrzeni, bez przeszkód i elementów otaczających.

Zaleca się, aby zasilanie tej pralki było dostarczane za pośrednictwem wyłącznika różnicowoprądowego, który jak najszybciej przerywa dopływ prądu.

4.4 DZIAŁANIE

Podłączenie zasilania elektrycznego powinno być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka i zgodnie z normą IEC 60364-1. Zaleca się, aby zasilanie elektryczne tej maszyny obejmowało albo wyłącznik różnicowoprądowy, który przerwie zasilanie, jeśli prąd upływowy do ziemi przekroczy 30 mA przez 30 ms, albo urządzenie sprawdzające obwód uziemienia.

Należy nosić okulary ochronne, nauszники i kask ochronny.

Należy nosić rękawice ochronne i obuwie ochronne.

Włączanie/wyłączanie: ilustracja 3.1 i 3.10

Pralkę należy podłączać tylko wtedy, gdy napięcie sieciowe gniazdka odpowiada specyfikacji podanej na tabliczce znamionowej.

Pralkę należy podłączać tylko do łatwo dostępnego gniazdka, aby w razie awarii można było szybko odłączyć pralkę od sieci.

Nie należy używać pralki, jeśli jest ona widocznie uszkodzona lub jeśli przewód zasilający lub wtyczka sieciowa są uszkodzone.

Uruchamianie:

→ Otwórz zawór doprowadzający wodę i podłącz urządzenie do zasilania.

→ Aby włączyć urządzenie, ustaw przełącznik ON/OFF w pozycji ON.

→ Naciśnij przycisk bezpieczeństwa na pistolecie natryskowym i naciskaj spust, aż pojawi się stały strumień wody.

Wyłączanie:

→ Zwolnij spust.

→ Aby wyłączyć urządzenie, ustaw przełącznik On/Off w pozycji OFF.

→ Zamknij zawór dopływu wody i sprawdź, czy w pistolecie natryskowym nie ma już wody.

→ Odłącz urządzenie od zasilania.



**OSTRZEŻENIE! RYZYKO USZKODZENIA URZĄDZENIA!
NIGDY NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA BEZ DOPŁYWU WODY, BO PRACA NA SUCHO MOŻE
USZKODZIĆ POMPE. JEŚLI WODA Z DOPŁYWU JEST ZANIECZYSZCZONA, UŻYJ FILTRA WODY.**

Dysza 5 w 1: ilustracja 3.5

Ta dysza ma 5 pozycji, które pomogą Ci idealnie wyczyścić powierzchnię:

→ Wysokie ciśnienie 0°: Kamienne tarasy z kostki brukowej lub płukanego betonu, asfalt, powierzchnie

metalowe, narzędzia ogrodnicze (taczka, łopata itp.)

→25°: Kamienne tarasy z kostki brukowej lub płukanego betonu, asfalt, powierzchnie metalowe, narzędzia ogrodnicze (taczki, łopaty itp.) Samochody/motocykle, powierzchnie ceglane, otynkowane ściany, meble plastikowe, powierzchnie drewniane, rowery, powierzchnie z piaskowca, meble rattanowe

→40°: Samochody/motocykle, powierzchnie ceglane, otynkowane ściany, meble plastikowe, powierzchnie drewniane, rowery, powierzchnie z piaskowca, meble rattanowe

→ Dysza obrotowa: powierzchnie ceglane, otynkowane ściany, meble plastikowe, powierzchnie drewniane, rowery, powierzchnie z piaskowca, meble rattanowe

→ Płukanie: powierzchnie drewniane, rowery, powierzchnie z piaskowca, meble rattanowe

Aby zmienić ustawienie, należy obrócić dyszę do odpowiedniego piktogramu. Trzymaj jedną rękę po każdej stronie części obrotowej, jak pokazano na ilustracji.

Zastosowanie do czyszczenia: ilustracje 3.6 do 3.9



Ryzyko uszkodzenia!

Podczas korzystania z dyszy turbo istnieje bardzo wysokie ryzyko uszkodzenia delikatnych powierzchni.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

RYZIKO ŚMIERTELNYCH OBRAŹEŃ!

Podczas czyszczenia opon należy zachować szczególną ostrożność. Nieprawidłowa obsługa opon/zaworów opon może spowodować ich uszkodzenie lub pęknięcie. Pierwszym objawem uszkodzenia jest odbarwienie opony. Uszkodzone opony/zawory opon stanowią zagrożenie dla życia. Trzymaj dyszę w odległości co najmniej 30 cm!



UWAGA! STRUMIEŃ WYSOKOCIŚNIENIOWY MOŻE BYĆ NIEBEZPIECZNY, JEŚLI NIE JEST UŻYWANY WŁAŚCIWIE. NIE WOLNO KIEROWAĆ STRUMIENIA W STRONĘ ISTOT ŻYWYCH (LUDZI, ZWIERZĄT), URZĄDZEŃ POD NAPIĘCIEM LUB SAMEJ MASZYNY.

NALEŻY UWAŻAĆ NA SIŁY ODBIJĄCE, JEŚLI PRZEKRACZAJĄ ONE 20 N.

Trzymaj obiema rękami.

Zabezpieczenie spustu pistoletu zapobiega przypadkowemu uruchomieniu spustu.

Zabezpieczenie NIE blokuje spustu w pozycji WŁĄCZONEJ.

5. TRANSPORT

W przypadku wysyłki należy w miarę możliwości używać oryginalnego opakowania.

Myjkę wysokociśnieniową i jej akcesoria należy przechowywać w pomieszczeniu o temperaturze co najmniej 5°C.

Zamarznięcie pompy w urządzeniu może spowodować jej trwałe uszkodzenie.

6. ZIMOWANIE I PRZECHOWYWANIE

UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia!

W pralce i pompie wodnej zawsze może pozostać trochę wody, co może uszkodzić pralkę.

Prosimy o całkowite opróżnienie pralki i jej akcesoriów z wody.

Chroń urządzenie przed mrozem.

Należy spełnić następujące wymagania:

Urządzenie jest odłączone od dopływu wody. Pistolet wysokociśnieniowy jest odłączony od węża wysokociśnieniowego.

1. Włącz urządzenie.

2. Jeśli pralka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy opróżnić dozownik detergentu.

3. Wyłącz urządzenie.

4. Przechowuj urządzenie w pozycji pionowej w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, niedostępnym dla dzieci. Nie przechowuj urządzenia w temperaturach poniżej zera, ponieważ może to spowodować uszkodzenia spowodowane mrozem. Urządzenie nie może zamarznąć.

Podczas rozpakowywania, transportu i przechowywania należy zwrócić uwagę na dużą masę własną urządzenia.

Zwinąć wąż wysokociśnieniowy za pomocą korby ręcznej w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara na bębnie węża.

Zabezpieczyć koniec węża za pomocą zacisku węża.

Przewód zasilający należy nawinąć na uchwyt przewodu z tyłu urządzenia.

Akcesoria należy przechowywać w przeznaczonych do tego celu schowkach (np. uchwyt na pistolet

spustowy) z przodu i z tyłu myjki.

5. Nie należy zaginać przewodu zasilającego ani kłaść go na ostrych krawędziach.

6. Nigdy nie przechowuj pralki w miejscu, w którym istnieje ryzyko jej upadku do rury lub umywalki.

7. Uwaga! W małej sieci zasilającej włączenie tego urządzenia może spowodować chwilowe spadki napięcia. Może to mieć wpływ na inne urządzenia (np. migotanie lampy). W sieci o impedancji $Z_{max} < 0,391 \text{ Ohm}$ nie należy spodziewać się takich zakłóceń. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym sklepem.

7 . KONSERWACJA

7.1 CZYSZCZENIE



UWAGA! PRZED WYKONANIEM JAKICHKOLWIEK PRAC PRZY URZĄDZENIU NALEŻY ZAWSZE ODŁĄCZYĆ WTYCZKĘ OD ŹRÓDŁA ZASILANIA.

Czyszczenie produktu: ilustracja 4.1

Zatkanie dysz rozpylających powoduje zbyt wysokie ciśnienie pompy i wymaga natychmiastowego czyszczenia.

Dysze rozpylające można wyczyścić, ostrożnie wprowadzając do nich igłę lub cienkie, ostre narzędzie (np. spinacz biurowy), aby usunąć osady.

Można również użyć końcówki czyszczącej dostępnej w zestawie akcesoriów.

Czyszczenie filtra:

Przed każdym użyciem sprawdź filtr wlotowy i detergent (jeśli jest zamontowany) i wyczyść je zgodnie z instrukcją.

Sprawdź stan uszczelki dyszy wlotowej, włócznie i dyszy 5 w 1, usuń brud i zanieczyszczenia z uszczelek, jeśli są na nich pęknięcia/uszkodzenia, które mogą prowadzić do wycieku wody, wymień je na nowe.

Ilustracja 4.2

Umieść dyszę 5 w 1, włócznie i dyszę wlotową w czystym miejscu, chroniącym przed uszkodzeniem.

Ilustracja 4.3

7.2 HARMONOGRAM KONSERWACJI

Część	Działanie	Przed/po każdym użyciu	Każde 10 godzin użytkowania	Po zimowaniu	Komentarze
Wąż	SPRAWDŹ		X	X	
	WYMIENIĆ				W razie konieczności (uszkodzenie)
Dysza	SPRAWDŹ	X		X	
	WYMIENIĆ				W razie konieczności (uszkodzenie)
Uszczelki	SPRAWDŹ		X	X	
	WYMIENIĆ			X	
Filtr wody	SPRAWDŹ	X		X	
	WYMYJ		X		
	WYMIENIĆ			X	
Pistolet	SPRAWDŹ	X		X	
	WYMIENIĆ				W razie konieczności (uszkodzenie)
Włócznia	SPRAWDŹ	X		X	
	WYMIENIĆ				W razie konieczności (uszkodzenie)

7.3 WYMIANA

Podczas serwisowania należy używać wyłącznie identycznych części zamiennych. Użycie innych części może stwarzać zagrożenie lub spowodować uszkodzenie produktu.

Części zamienne są dostępne u autoryzowanego sprzedawcy lub poprzez nasz dział obsługi klienta.

Nie należy otwierać obudowy; naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego specjalistę. W tym celu należy skontaktować się z wykwalifikowanym warsztatem. Użytkownik traci prawo do roszczeń z tytułu odpowiedzialności i gwarancji w przypadku samodzielnego wykonywania napraw, nieprawidłowego podłączenia urządzenia lub nieprawidłowej obsługi.

Wszelkie zadania wymagające specjalistycznej wiedzy lub specjalnych narzędzi powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego serwisanta.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowanej osoby, aby uniknąć zagrożenia.

7.4 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



**NIEBEZPIECZEŃSTWO! RYZYKO OBRAŻEŃ CIAŁA W WYNIKU PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.
PRZED ROZPOCZĘCIEM ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW NALEŻY WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE.**

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania	Qualification
Silnik nie chce zapalić	Wtyczka nie podłączona.	Podłącz wtyczkę.	Klient
	Uszkodzone gniazdko sieciowe.	Użyj innego gniazdko.	Klient
	Uszkodzony/przepalony bezpiecznik.	Wymień bezpiecznik.	Klient
	Uszkodzony przedłużacz.	Spróbuj bez przedłużacza.	Klient
Silnik nie chce zapalić	Zablokowana pompa.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.	Obsługa posprzedażowa
	Silnik nie działa.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.	Obsługa posprzedażowa
	Zadziałało zabezpieczenie silnika.	Poczekaj 15 minut, aż urządzenie ostygnie.	Klient
	Zamarznięcie.	Poczekaj, aż pompa/wąż doprowadzający wodę/akcesoria rozmrożą się.	Klient
Silnik się zatrzymuje	Uszkodzony/przepalony bezpiecznik.	Wymień bezpiecznik.	Klient
	Niewłaściwe napięcie sieciowe.	Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada specyfikacji.	Klient
	Zadziałało zabezpieczenie silnika.	Poczekaj 15 minut, aż urządzenie ostygnie, i spróbuj ponownie.	Klient
	Wtyczka została odłączona.	Podłącz ponownie wtyczkę.	Klient
	Silnik nie działa.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.	Obsługa posprzedażowa

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania	Kwalifikacje
Silnik uruchamia się, ale nie ma ciśnienia	Dysza częściowo zablokowana.	Wyczyść ją.	Klient
	Wybrano dyszę niskiego ciśnienia.	Zmień wybór dyszy.	Klient
	Ciśnienie wody na wlocie jest zbyt niskie.	Sprawdź specyfikację ciśnienia wlotowego.	Klient
	Pompa jest zablokowana.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.	Klient
	Filtr wody jest zablokowany.	Wyczyść ją.	Klient
	Uszczelnienie pompy jest uszkodzone.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.	Obsługa posprzedażowa
Pulsujące ciśnienie	Powietrze w węźle doprowadzającym wodę (szczególnie w przypadku funkcji samozasysania)	Usuń powietrze z węża.	Klient
	Wybrano dyszę niskiego ciśnienia.	Zmień wybór dyszy.	Klient
	Filtr wody jest zablokowany.	Wyczyść ją.	Klient
	Wąż wodny jest ściśnięty.	Wyprostuj poskręcane węże doprowadzające wodę.	Klient
Wyciek wody z urządzenia	Uszczelnienie pompy jest uszkodzone.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.	Obsługa posprzedażowa
	Filtr wody jest zablokowany.	Wyczyść ją.	Klient
	Filtr wody nie jest dobrze podłączony.	Sprawdź połączenia.	Klient
	Uszczelnienie filtra wody nie działa.	Sprawdź uszczelki/ wymień je w razie potrzeby.	Klient
	Pompa jest uszkodzona.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.	Obsługa posprzedażowa
	Użyto niewłaściwej wody (nie wolno używać twardej ani brudnej wody).	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.	Obsługa posprzedażowa

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania	Kwalifikacje
Wycieki wody z akcesoriów	Uszczelki węża są niesprawne.	Sprawdź uszczelki/ wymień je w razie potrzeby.	Klient
	Uszczelki strzały są niesprawne.	Sprawdź uszczelki/ wymień je w razie potrzeby.	Klient
	Uszczelki dyszy są niesprawne.	Sprawdź uszczelki/ wymień je w razie potrzeby.	Klient
Brak przepływu detergentu	Zbiornik jest pusty.	Napełnij	Klient
	Wąż jest zablokowany.	Wyczyść ją.	Klient
	Filtr jest zablokowany.	Wyczyść ją.	Klient
	Detergent jest zbyt gęsty.	Rozcieńcz wodą	Klient

7.5 FATALNE OKOLICZNOŚCI: KWESTIE KRYTYCZNE

Problemy	Rozwiązania
Urządzenie dymi podczas pracy.	Natychmiast zatrzymaj maszynę, a następnie skontaktuj się z centrum serwisowym.

8. UTYLIZACJA

Utylizacja opakowań

Opakowania należy utylizować zgodnie z rodzajem materiału. Karton i tekturę należy sortować jako makulaturę, a folię jako materiał nadający się do recyklingu.

Utylizacja podkładki

Dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów europejskich posiadających systemy selektywnej zbiórki odpadów nadających się do recyklingu.



Ten symbol oznacza, że produkt nie może być utylizowany wraz z odpadami komunalnymi zgodnie z rozporządzeniem (2012/19/UE) dotyczącym zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Produkt należy przekazać do punktu zbiórki przeznaczonego do tego celu. Można to zrobić na przykład, przekazując go do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu.

Ze względu na potencjalnie niebezpieczne substancje, które często zawierają zużyte urządzenia elektroniczne, nieprawidłowe postępowanie z odpadami może mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Poprzez prawidłowe utylizowanie tego produktu przyczynia się Pan/Pani również do efektywnego wykorzystania zasobów naturalnych. Informacje na temat punktów zbiórki zużytego sprzętu można uzyskać od lokalnych władz, autoryzowanej instytucji zajmującej się utylizacją zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub służb zajmujących się zbiórką odpadów..

9. GWARANCJA

9.1 GWARANCJA

Produkty są projektowane zgodnie z najwyższymi standardami jakości dla produktów przeznaczonych na rynek konsumencki. Niniejsza gwarancja sprzedaży obejmuje okres 2 lat dla rynku konsumenckiego i 1 rok dla użytku profesjonalnego, licząc od daty zakupu produktu.

9.2 WYŁĄCZENIA GWARANCJI

Niniejsza gwarancja nie obejmuje problemów lub zdarzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania produktu. Z gwarancji wyłączone są następujące elementy:

- Nieprawidłowe użytkowanie narzędzia
- Uszkodzenia powstałe podczas transportu lub montażu produktu
- Naprawy i/lub wymiana części przeprowadzone przez osoby trzecie
- Uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi lub ciałami obcymi, takimi jak piasek lub kamienie
- Uszkodzenia wynikające z nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa i użytkowania
- Narzędzie zostało rozmontowane lub otwarte
- Narzędzie znajdowało się w wilgotnym środowisku (rosa, deszcz, zanurzenie w wodzie...)
- Narzędzie było używane do celów profesjonalnych
- Narzędzie było narażone na działanie temperatury wykraczającej poza zakres określony w rozdziale „Przechowywanie”
- Narzędzie było używane z niewłaściwym rodzajem wody
- Narzędzie nie było używane w sposób niewłaściwy (przeciążenie maszyny lub montaż niezatwierdzonych akcesoriów)

Produkt musi być używany w normalnych warunkach użytkowania i do celów nieprofesjonalnych.

W związku z tym z niniejszej gwarancji wyłączone są produkty używane przez firmy ogrodnicze, władze lokalne, a także firmy oferujące płatny wynajem lub bezpłatne wypożyczanie sprzętu.

W przypadku wystąpienia problemu lub usterki należy zawsze najpierw skonsultować się ze sprzedawcą. W większości przypadków sprzedawca będzie w stanie rozwiązać problem lub usunąć usterkę. Należy zachować fakturę lub paragon: dokumenty te będą wymagane przy rozpatrywaniu wszelkich reklamacji.

ES atbilstības deklarācija

Mēs,
uzņēmums "Kesko Corporation",
adrese: PL 1, 00016 KESKO, Helsinki, Somija,
tālrunis: +358 10 53032, fakss: +358 9 857 4783,

ar pilnu atbildību deklarējam, ka norādītais izstrādājums
aprīkojums: MYJKA WYSOKOCIŚNIENIOWA 2800 W
zīmola nosaukums: RPOF
modelis/tips: 502823978 / Q1W-SP02-2740

atbilst

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
RoHS Directive (EU) 2011/65/EU amending Directive (EU) 2015/863
ND: 2000/14/EC & 2005/88/EC
EU:2024/1208

un turpmāk norādītiem piemērojamiem saskaņotajiem standartiem un tehniskajām specifikācijām:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023
EN 60335-2-79:2012
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1: 2021+A2:2024
EN IEC 61000-3-3:2013+A1: 2019+A2: 2021

Wszelkie niezgodnionie z nami modyfikacje urz dzenia powoduj utrat wa no ci tego o wiadczenia.

Helsinki, Somija, 01/2026
uzņēmums "Kesko Corporation",



Manual instructions material/
Ohjekirjan materiaali/
Instruktionsmaterial/
Håndbok instruksjonsmateriale/
Manuel instruktionsmateriale/
Juhendmaterjal/Lietošanas norādījumi/
Naudojimo vadovo medžiaga/
Instrukcja dot. materiału



K Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för • Produsert for • Fremstillet til •
Toodetud • Ražošanas pasūtītājs • Kieno užsakymu pagaminta • Wyprodukowano dla
• Kesko Corporation Building and technical trade, Työpajankatu 12, FI- 00580 Helsinki,
www.kesko.fi/contact. © Kesko 2026 Made in China. Dystrybucja w Polsce; Onninen
Sp. z o.o. Teolin 18b 92-701 Łódź, www.onninen.pl Onninen Sp. z o.o. jest częścią Grupy
Kesko Oyj.